東方雜誌

第四十二卷　第十三號

民國紀元前八年創刊　※　商務印書館印行

東方雜誌

第四十二卷　第十三號
民國三十五年七月一日發行

海南島建設前途之瞻望……陳　植（一）
中國棉業復興芻議……胡竟良（三）
南洋華僑在農業經濟上的地位……何啓拔（一一）
社會動盪中的禮俗問題……陳定閎（一六）
論庸……周慧文（二〇）
明日之秦淮河……梅澄璋（二六）
核醣黃素之研究……尹　超（二八）
啓母石考……許同莘（三一）
漢上林苑宮觀考……冉昭德（三二）
再論諸宮調的引辭與分章……馮沅君（四二）
鷄足山巡禮……汪懋祖（四七）
坐屋頂者……石　地譯（五三）

海南島建設前途之瞻望

陳植

世稱海南與台灣兩島，爲我國海上兩目，台灣被日本佔領五十餘年，海南亦經日本淪陷六年有半，八載苦戰，勝利來臨，始各脫離羈絆，還我祖國，淪陷後人民之痛苦，誠不可以一言盡，人民之損失，亦不可以屈指數也。迨日本無條件投降後，海南島中央各部接收人員，於去年十月中始各次第到達，敵人所有工廠，及農林事業，如能按照職掌，分別接收，接收後復各善爲運用，繼續經營，則日人所有農、工、港灣、電信、交通等各項設施，六億元資金之代價，亦足失之東隅，收之桑榆，聊補戰時公私損失於萬一也。惜以規定欠佳，步驟略紊，遂致釀成今日運用爲難，損失不貲之局勢，誠可嘆矣！查海南島爲南方屏障，海軍重地，農有農林漁牧之利，工饒鑛藏水力之源，故無論觀點如何，均有早日開發之必要。嘗聞日人謂：台灣之開發計五十年，海南島則儘其舊規二三十年，即可告一段落；良以海南島地勢尤美，其開發建設，以視台灣更易成功故也。惟海南島孤懸海外，其實際情形，國內人士不惟淪陷期間，以形勢阻隔，完全隔膜，即收復而後，以交通未復，仍不易洞悉，若政府仍任其消長，漠然置之，則海南島日人原有建設，將於短期間內，損失殆盡，豈不痛哉！心所謂危，不敢默爾，聊貢芻蕘，以備採納！

一、省制之確立　海南島在我國國防上之重要性，幾與台灣相埒，且面積相若，僅不足百分之五而已。論其經濟價值，自不在台灣之下，果能積極開發，則二三十年後，其地位當不難與台灣並駕齊驅也。當台灣在我國統制時代，其財源仍須仰給中央，迨經日人歷年經營，遂一躍而爲日本一生命線，蓋地居熱帶之間，環境優良，天賦獨厚，善爲經營，生產倍蓰故也。海南島經日人六載經營，已具相當規模，如能按照台灣，改立省制，俾便集中力量，從事開發，則不惟海南一島之幸，其有造於我國國防經濟者，非淺鮮矣！良以日人在佔領六載之間，各項建設，得以突飛猛進，規模粗具者，行政之力有以致其然也。日人在海南島各項行政，皆隸屬於海南島海軍警備府，其下分設特務、工作、設施、經理等各部，除軍政外，所有政治、經濟，皆屬於特務部，特務部分設官房（按即祕書處）及政務、經濟、衛生、地政四局，及嘉積、三亞、那大、北黎四支部，官房分兩課，分掌人事、會計、庶務等，政務局分三課，所有民政、教育、外交情報等行政屬也。經濟局分設七課，所有農林、工鑛、交通、金融、貿易、專賣等行政屬也。衛生、地政兩局，各設兩課，支部由支部長負責。特務部主管長官，稱總監，雖屬於警備府下，然其階級與海南島海軍首長並無軒輊，蓋儼然軍民分治，行政一首長也，其行政事業之猛進，非無故矣。我國接收行政，以各種關係，曾三次改組，三月中復改由粵桂閩區敵僞產業處理局，派員來瓊，主持敵僞產業處理事宜。竊謂海南島各項產業接收後，以不善利用，業已損失不貲，似應亟求復業，不容再事觀望，蓋今日海南島一切事業之不克照常進行者，實由於各部意見紛歧，並無整個有力機構爲之策劃主持，遂致政出多門，無所適從，故爲所有事業積極進行計，惟有建立省制，始能負此重任，不然各項建設，惟有任其損毀，無法補救，豈不痛哉！改制後，行政組織，不妨仿照台灣省制，在行政長官之下，分設民政、財政、教育、農林、工鑛、交通、警務等各處，以處理之，待各種事業皆有專責，自能各守崗位，努力以赴，不若今日之羣龍無首矣。

二、經費之確定　海南島建設，日人共用日幣六億元，就中泰半

保由政府指定民間投資，所謂國策公司是也。竊謂海南島改省後，除行政設施，及國防建設，所需經費，應由國庫支給外，所有農工實業，除規模較大者，應由國家投資外，可將日人經營事業，一部交由官商合辦，一部全付民間經營，以海南實業基礎，業經粗具，民間自必樂於經營，且海南島人民之往海外經商而積資甚鉅之華僑，不可勝數，鄉邦事業，自必樂於投資也，至日人在海南島所存物資之可以變價運用者，方之市價，不亞數十萬萬，若以海南島現存物資，予以變價，盡供本島建設開發之需，則其成績在一二年內亦必斐然可觀也。

三、人才之急切　海南島各項事業，在日人佔領時代，其工作人員，卽以特務部論，其課長及司政官，共四十五人，技師四十人，技手書記三百三十四人，雇員七百五十四人，共一千一百七十三人，各農業公司職員，約計一千八百八十人，所有鑛山、港埠職員，猶不與也。迨戰事停止，經我國接收後，曾將日本軍事及技術人員，予以分別留用，各項部門，約計四千餘人，比以所有日俘，由主管機關，紛紛遣送返國，全部祇留不及一二百人，各項事業之業經復業，而復呈停頓者，不可勝數，誠國家之大損失也。竊謂日本技術人員之應擇優留用一案，業經政府明令飭遵在案，當此本國人才缺乏，不敷應用之際，該項日籍技術人員，自應儘量留用，以應急需，聞台灣方面，留用日本技術人員，雖當初規定，在明年一月內，亦應一律遣送回國，惟比以實際需要，已得東京盟軍總部同意，准予留用四萬餘人，嗣後且復更有增加數量之說。竊謂海南島誠能建省，所有舊日日本技術人員，仍應全部召回，以便駕輕就熟。至國內各大學畢業生之擬來瓊工作者，爲適應需要計，亦應加以短期訓練，俾赴事功。蓋日本在海南島所有調查工作，業已告一段落，除一部資料，以不善保管，業已散佚者外，大部倘可設法羅致，以備參考，惟此項資料，皆屬日文，各大學畢業生，對於日文，以素未注意，如不略加訓練，自難瀏覽無阻，他如民族、語言、交通、風士、氣候等問題，初來斯士，亦應略加指示，始能次第瞭解，蓋爲增[illegible]工作效率計，不得不爾者也。至台灣技術人員之以失業而流落海外者，亦不勝枚舉。是項人材以旅瓊較久，語言已通，且吃苦耐勞精神，尤足多者，允宜分別安插，以應急需，至中級幹部人才，應由中央或地方行政機關，設立農、工、商、水產等各項職業學校，以便人材之作育，比各事業機關，以需材孔急，各有短期訓練班之設立，以爲低級人材之培育，抑亦應急之一道也。

四、移民之實施　海南島地廣人稀，以勞力不敷，沃壤膏腴之尚付荒蕪者，不可勝數。查本島土地之足資利用，而尚未開墾之灌木林，及草原地，其面積共計一百五十萬公頃，就中除草原地地力瘠薄，僅堪一部利用外，所有灌木林地，莫不土質優美，適於各種作物之栽植，其距海岸較遠，接近山地之處，以雨量較富，植物生長尤爲適宜，果能利用編餘官兵，從事墾殖，則不惟百戰功高之官兵，得一歸宿之所，卽地廣人稀之沃野，得一合理之利用也。查本島人口，僅有二百五十萬人，雖一倍之，增爲五百萬人，密度仍不甚大，蓋台灣在停戰以前，人口共有七百萬人也。查本島現有耕地面積，共計三十萬公頃，卽四百五十萬畝，分配於全人口二百五十萬人，每人可得耕地一·〇八畝，若將可墾之地一百五十萬公頃，盡予開墾，合以原有耕地分配於五百萬人，則每人可得五·〇一畝，耕地擴充，幷利用新式農具（善後救濟總署，可以分配牽引機一百架來瓊。）後，不惟生產增加，且復勞力節省，則農民生活，當不致終歲勤勞，不得一飽也。日人在三亞附近，曾有移民實驗新村之設立，（原名六鄉村，今改向華村。）組織頗爲嚴密，日人返國後，是項建設，聞已破壞不堪，如能卽供編餘或榮譽官兵移民利用之需，誠可備我今後移民實施借鏡用也。

以上各點，雖略有輕重緩急之分，然皆爲海南島建設前途，急待解決之要點，無疑義也。改制如能早日決定，則全島事業，不分國營省營，全由各主管處便宜處理，俾收事半功倍之效。海南島建設事業之進行，時機已迫，決不容再事躊躇[illegible]若仍猶豫不決，彷徨岐途，則

殘破不堪之原有事業，日日伐之，勢將化爲烏有，蓋待設備毀滅後，若欲從事建設，勢將重起爐灶；重起爐灶，需費浩繁，雖欲復興，不易言也。故曰海南島建設之前提，仍在「改制」，「改制」後，事權始能統一，不然羣龍無首，政出多門，雖欲建設，不可得矣。

中國棉業復興芻議

胡竟良

一 總論

世界棉花栽培，雖已歷五千年，而成爲重要經濟作物，則不過近二百年事。蓋自英國機器紡織工業勃興，棉花之用途始廣，除衣服原料外，舉凡日常生活用品以棉製成者，與日俱增，而棉花之栽培面積，遂亦遍及全球。現棉產國計六十有五，分佈於六大洲，而以亞洲及北美洲爲最多。在一八〇〇年至一八一〇年，全世界產棉每年平均一百萬包（每包重五百磅），至一九三六年已產三千一百萬包，增加達三十一倍。我國棉產在光緒二十七年至三十一年間，平均產九十六萬九千包，至光緒三十二年以後，產量年達百萬包以上。據華商紗廠聯合會統計，民國二十年以前，年產常約七八百萬擔（二百至二百五十萬包），民國二十一年以後，各地棉產改進，漸著成效，年產則在一千萬擔以上（三百萬包以上）。至二十三年，全國棉業統制委員會成立，在各省積極進行棉產改良及良種推廣等工作，至民國二十五年，棉產驟增至一千五百萬擔，實破我國棉產紀錄。惟供給國內所需，仍感不足。蓋我國人口佔世界總人口五分之一，所產棉花僅佔世界總產額十二分之一，即以民國二十五年之產量言，亦不過世界總產量八分之一。且我國爲農業國家，百分之七十以上，均爲農民，而農民之衣料，大部爲棉，故我國需要大量之棉花供給，實較任何國家爲迫切。

第一次世界大戰，所有戰場均在歐洲大陸，不接近棉產區域，但在戰爭期間，以種種關係，棉花及紗布之產量均有減少。據統計一九一四年世界棉產量爲二千四百萬包（未包括我國在內），但在一九一五年至一九一八年間，每年棉花產量減少六百餘萬包，棉紗與棉布亦同趨減少。此次世界大戰，最初發難在我國北方棉產區，以後參加國家幾遍及全球，棉產及紗布產量之減少，當較第一次世界大戰爲多。據估計棉產減少每年在千萬包以上。棉紗及棉布則以受原料之限制，產量之減少，當不亞於棉產。我國在戰爭期間淪陷區棉產之減少八年間共達一千五百萬擔之鉅，即等於損失全國一年之生產量。後方人民以種種關係，衣被缺乏，極爲嚴重。今戰事結束，人民必須補充。然棉產及紗布之來路，較戰前爲少，必須早爲籌劃，務期於短期內恢復戰前棉產量，使紗布產量，亦得隨之恢復。

我國棉產，向不能自給。自民國以來，棉花進口，年有增加，至民國二十年進口總值達一七九、〇八二、三四六海關兩之最高峯，佔進口貨值五分之一。估計戰前棉花用途，約有三項：（一）供給機器紡紗。依戰前紗錠計算，年需棉一千一百萬市擔。（二）供給全國手工紡紗，年需棉約二百四十萬市擔。（三）製造棉胎，每人每年平均以一斤計，年需棉四百五十萬市擔。總計上列三項，年約需棉一千八百萬市擔。故民國二十五年全國棉花總產量雖達一千七百四十萬市擔，尚不足供應全國人民最低限度之要求。現抗戰結束，一以歷年極度缺乏與

緊縮需大量補充，一以生活水準提高用棉增多，故全國人民之用棉量，最近三年內，最低當在二千萬市擔以上。在此復員聲中，必需注意棉業復員，務使於短期內，達到上項產量，以供給全國人民最低之需要。

我國紡織工業，歷史甚淺，紗錠數字甚小，且一部操於外人之手。據民國二十六年統計，全國共有紗廠一百四十一家，紗錠五百餘萬枚（英日紗廠在內），平均每百人僅得紗錠一枚，年產紗線九、八六八、〇〇〇市擔，全國手工紡紗年產二、〇〇〇、〇〇〇市擔，計全國共產紗線約一二、〇〇〇、〇〇〇市擔。全國紗之消費，計機織用紗三、七六六、〇〇〇市擔，手織用紗六、二六〇、〇〇〇市擔，針織用紗一、四四八、〇〇〇市擔，總共消費一一、四七四、〇〇〇市擔。民國元年至十九年歷年入超棉紗平均每年爲二、八九六、〇〇〇市擔，民國二十年以後，則每年平均棉紗出超五〇八、〇〇〇市擔。表面上觀之，棉紗似已能自給，實則除棉紗之進口易爲棉布之進口外，東三省之棉布市場，已爲日人獨佔，故紗之生產，實際仍不能自給。次就布之生產而言，我國在民國二十六年，共有機織布機五二、〇〇九台（外商在內），年產布一、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇碼，手織布年產約二、三二九、〇〇〇、〇〇〇碼，總共全國年產三、三二九、〇〇〇、〇〇〇碼。全國每年消費量約三、八〇〇、〇〇〇、〇〇〇碼，尚不足四七一、〇〇〇、〇〇〇碼。故自民國元年至二十五年，平均每年輸入棉布達九六六、〇〇〇市擔。總上觀之，我國棉紗棉布之產量，在十年前，人民生活水準甚低時，尚不能自給自足，今抗戰結束，人民衣被需大量補充，生活水準提高，手工紗布需代以機器紗布。根據目前我國人口以最低生活標準量計至少需有紗錠一千三百萬枚，布機二十萬台，方能自給自足。次以日本戰時紗錠毀損幾達四分之三。（日本國內戰前共有棉紡錠一千三百七十萬錠，爲適應戰時軍需工業，毀去九百萬錠，現僅剩三百七十五萬錠。）日本在中國境內之市場，固應代替；其在高麗、台灣、荷印、澳洲、非島、越南、暹羅、緬甸、印度、北非、南美、及歐洲、近東、小亞西亞等地之市場，亦應逐漸設法代替。故棉產之復員，實與棉紡織工業之復員，互爲因果，均有急切需要。

總上觀之，我國棉業復員，在人民生活中爲最切要之問題。以各方形勢論之，又爲最嚴重之問題。然根據我國過去棉業改良之結果，棉產量之增加，最近期內，不難達到預期之目的。惟需要大量之資金與人員，則又需統盤籌劃耳。

二　復興方針

戰後復興棉業之目標，先求花、紗、布之自給自足，兼及外銷，以抵補他種物品之入超，逐漸取得日本原有南洋一帶市場而代替之。惟此非就棉產、棉紡、棉織、棉染、棉子工業·棉花貿易之根本改善不可。改善程序，先從試驗研究入手，進而推廣加工運銷，逐步改進。茲謹列舉應採之方針如次：

一、充實試驗研究設備奠定棉業改良基礎　我國棉業改良之歷史甚短，戰前棉業統制委員會曾成立中央棉產改進所、中央棉花摻水摻雜取締所、棉紡織染實驗館、棉花分級室；主要棉產省份，亦設棉產改進所及摻水摻雜取締所及大規模棉場，成績極著。戰時或毀於敵僞，或自行撤銷，或併入其他中央機構。範圍縮小，經費設備，兩俱缺乏。今後應就全國各棉區實際情形，於中央各實驗研究機構中，加以恢復，並補充其設備。於棉產區域應恢復及增立試驗研究場所。各棉產省份，各省級農業改進機構，應恢復或設立棉業試驗專場，並增加其設備。

二、擴充紗錠及布機台數以裕紗布自給及外銷　戰前國內已有之紗錠及織布機台數，所產紗布不足自給，尚須仰求於外國。今後應先求紗布生產能自給，再求外銷，可分爲兩個五年計劃進行之。第一個五年計劃，整理舊有紗錠並製新紗錠總數，希能達到七百萬錠，布機十萬台。第二個五年計劃，新增紗錠六百萬錠，連前共一千三百萬

錠，布機十萬台，連前共二十萬台。

三、增加棉產適合機紡及胎絮需要　增加棉田面積，一爲增加每畝產量。增加面積，提倡荒地及宜棉地區植棉，使吾國在第一個五年內，至少能達到八千萬畝棉田，第二個五年達到一萬萬畝棉田。增加每畝產量，則爲改良栽培方法，指導排水與灌溉，防治病蟲害，施用適當肥料等，使平均每畝產量能達到三十至三十五市斤。

四、改良品質以利紡織優良紗布需要　我國原有棉花品質過劣，纖維粗而短，不能紡細紗，今後需引進國外良種馴化，盡量採集國內原有長絨品種加以純育，並大量推廣優良品種，使其品質逐漸改良，能紡二十支以上至一百二十支之細紗。

五、實行棉種管理以保持良種之純潔　良種特性之保持，務需使其種籽純潔。今後由中央政府頒布棉種管理條例，並於各省棉作試驗場所在地或主要棉區，設立棉種繁殖場，作爲優良原種之繁殖因再於主要棉區或原種繁殖場之四週劃定繁殖場及棉種管理區，嚴加管理，務保持棉種之純潔，以維持其優良品種之特性。

六、實施棉花分級適合世界棉花貿易標準　世界各國，除吾國外，政府均有棉花分級標準之制定，市場買賣棉花價格之評定，均以此爲準繩。棉花品質之優劣，有關於纖維之長短、色澤、粗細、強度、整齊度、及夾雜物之多少等因子。苟無標準之規定，則交易漫無準則。爲便利買賣手續，提高棉花品質，發展國際貿易，適合紗廠需要，保障棉產品價值計，所有花衣小花衣均應參照國際通行分級辦法，製訂棉花分級標準，並頒佈棉花分級法令，使適合國際標準以確保生產與消費者之利益，免除商人攙雜之積弊。

七、改進軋花方法以節省勞力並改進其品級　吾國軋花方法，全用輥軸軋花機，且大部爲十六吋口徑足踏軋花機。棉產區域幾於每戶一具，散漫零星，不易管理統計，而效率極低。增加軋花費用，亦即增高生產成本，且易於攙雜，不便取締。改進之道，(一)限制人力輥軸機之使用，至少須建設動力軋花機廠，集中軋花，並具備清理籽棉之設備。(二)採用動力鋸齒軋花機，備具清花清子及殺蟲病熱汽，蒸籽棉棉子設備，其目的在集中軋花，減少軋花費用，提高棉花品級，消滅病蟲，減少傳染，並便於管理、統計、分級、檢驗等。

八、改進棉花貿易以增棉農經濟收入　棉花生產與運銷關係，至爲密切。改善運銷，包括貿易方法之合理運銷，成本之減輕，貨品價值之提高，棉業金融之調劑。如：(一)改善包裝，減少運輸費用；(二)統一度量衡；(三)實行檢驗分級；(四)建立棉花倉庫；(五)實行棉花抵押借款；(六)組織棉花生產運銷合作社；(七)舉行生活及運銷貸款等，使棉花貿易，有一健全之組合，而得金融與倉貯之合理配合。

九、發展棉子工業以裕物資　棉子備具短絨、子殼、棉仁、及棉油四種產物。短絨爲造紙、人造絲、炸藥、紡粗紗、及充填物料之原料。子殼可充飼料、肥料、及製電木之用。棉子粉可充製餅乾及飼料、肥料之用。棉子油除作食用油外，用途尤多，在歐美棉子與纖維居同等地位，而無主副產之分。我國則棉子除少數榨油及作飼料外，大部廢棄。即以棉子短絨一項而言，如以戰前全國所產之棉子量計算，每年即損失一百七十五萬擔，殊爲可惜。戰後對棉子工業，應有積極性之發展。

一〇、獎勵研究以促進棉業發展　凡公私研究及優良推廣事業，機關或個人對於棉業有所發明及成效者，應重加獎勵，以提高其興趣。

一一、培植棉業人才以奠立棉業改良基礎　我國幅員廣大，人才甚少。經此八年抗戰，原有人才，亦復略有減少。今後應於國內各大學農學院及紡織科，設置棉業獎金，每年八十名，并考送留學生二十名，并就在棉業界工作有成績，歷時達十年以上者，資其出國考察。

一二、舉行棉業統計　棉業統計，至爲重要。過去僅有中華棉產統計會辦理之中國棉產統計一種，殊嫌單純。今後應顧及全國各地消費數字，各市場進出口數字，各地存棉數字，棉花品質數字統計及各

地棉價統計等。

三 實施辦法

本篇所述實施辦法，僅就棉產改良部份，加以扼要敍述，紡織部份因另有計劃，從略。

A 試驗研究

棉作試驗研究，由中央農業實驗所棉作系總其成，負責研究全國性質棉產改進之問題。各產棉省份，則注意於省際性的問題之研究。中央農業實驗所負責研究試驗事項如次：

（一）棉花區域試驗　我國產棉區域甚廣，自北緯二十度至四十度之間，皆有棉花栽培。根據氣候土壤農情及過去棉花區域試驗之結果，可暫分為五大區域。其中三區已確定適應之棉種，各區不同，戰後繼續舉行試驗。其餘二區，尚無試驗根據，須待開始研究。

（甲）黃河流域棉區　北以長城南以秦嶺伏牛山淮水為界，東以海為界，西以大盤山為界，包括陝、晉、冀、魯、豫五省棉區及蘇皖二省淮水以北部份棉區。此區中央應有一區試驗場，並聯絡各省農業機關，多擇地點，繼續棉花區域試驗，以探求植棉區域及最適宜之綿花品種。

（乙）長江流域棉區　北以秦嶺伏牛山為界，南以五嶺為界，東以海為界，西以四川盆地之西南高山為界，包括川、鄂、湘、贛、皖、蘇、浙七省之棉區。此區中央應有一區域試驗場，並聯絡各省農事機關多選試驗地點繼續棉花區域試驗，以探求此區之植棉地點及適宜棉種。

（丙）西南長絨棉區　北自大渡河經黔省中部之分水嶺以至五嶺，南至海南島至雲南西邊國界，東至閩南海濱，包括滇、桂、粵三省，西康之西南部份，黔省之南部，閩省之南部。此為長棉絨之區域，亦即木棉之區域。此區戰時由中農所在雲南開遠進行若干研究，戰後此區工作，亟宜發展，以解決我國之長絨棉原料問題。

（丁）東北棉區　東北遼寧省之遼河大凌河及遼東灣一帶各縣，向即產棉。「九一八」後，經日人經營，已北延至長春一帶。熱河之東部亦為宜棉區，惟向未探研，戰後亦宜選擇地點，舉行棉花區域試驗，以探研適宜植棉之地區及棉種。

（戊）西北棉區　甘肅、河西向盛產棉，漢水上游、天水、渭源等縣亦產棉，新疆吐魯番、沙車、巴楚、鄯善、疏勒、和闐等縣，均產棉，寧夏省近亦設法植棉。此三省究屬一區與否，未有試驗，無從斷定，亟待舉行區域試驗。

（二）棉作育種　中央農業實驗所，負每一棉區之育種工作，各省農事機關分負省境之育種繁殖工作。

（三）棉花細胞及遺傳研究　暫由中農所負責，各省暫不必進行。

（四）棉作生理研究　暫由中農所擬成計劃，與各省協同研究。

（五）棉花纖維研究及紡織價值試驗　由中農所負責。

（六）棉子化學研究　由中農所負責。

（七）棉紡織染研究　由中央工業試驗所負責。

（八）棉花分級研究及標準之製訂　完全由中央農業實驗所負責。

（九）棉作栽培試驗　如種籽處理播種方法與時期、施肥、中耕、除草、壅土、摘心、整枝、灌溉、排水、耕作制度、輪作制度等試驗，大部均屬地方性質，中央僅進行特殊性之試驗，各省則負責進行上述各項試驗。

（一〇）土壤肥料之分析與試驗　調查及分析各棉區之土壤種類，地力之測定，鹹土改良，由中央負責進行，並由中央擬定肥料試驗計劃，由各省農事機關負責試驗。

（一一）棉花病蟲害之研究　暫由中央負責。

（一二）棉用農具軋花車之改良研究　暫由中央負責。人才充裕時，各省亦應進行研究。

（一三）棉業經濟研究　由中央總其成，並於各棉區分別進行研究，各省亦應添用人員，從事研究。

(一四)棉花檢定研究　由中央負責。

B　增進棉產

增進棉花生產進行之步驟，首在恢復收復區之棉田，換種良種，兼行技術指導，以求單位面積產量之增加，次求棉田之拓殖，以求棉田面積之增加。

(一)增加單位面積產量　增進棉產之方法，固在拓殖棉田，而增加單位面積之產量，尤爲重要。據中華棉產統計會之調查報告，自民國八年至民國二十六年，冀、魯、晉、豫、秦、蘇、浙、皖、贛、鄂、湘、蜀等十二省，每畝平均皮棉產量爲二三・六斤，戰後如能普遍換種良種，及改善栽培技術，舉行灌溉，防治病蟲害，則每畝產皮棉三十五斤，極爲可能。

(甲)換種良種　吾國自光緒二十四年引進美棉至戰前不過三十八年，中間經過數度大量輸入脫字棉、愛字棉、金字棉等品種。美棉之擴展至速，至民國二十五年，美棉在黃河流域佔棉田面積百分之六六・五，在長江流域佔百分之三十一・五，蓋由於美棉較中棉產量爲豐也。戰後恢復淪陷區棉田及增加棉產，當以種植美棉爲主，毫無疑議。據棉花區域試驗之結果，斯字棉適宜於黃河流域棉區，平均每畝增收皮棉十一斤。德字棉適宜於長江流域棉區，每畝平均增收皮棉十三斤。脫字棉爲引進美棉中適應性最強之品種，近育成之新品系如濃縣七十二號，在區域試驗中產量亦豐。凡斯字棉、德字棉不甚適宜之區域，如河北、山西、陝西、甘肅等省棉區之極北地帶，浙江、江蘇、山東、河北等省之濱海地帶，及中棉地帶可以換種美棉之零星地帶，均可以脫字棉換種。中央農業實驗所最近育成之中農德字棉二四・四二四及二四——一〇九九及雞腳德字棉，產量均較原種爲豐。又新近發現之珂字棉最適宜於四川之秋季多雨棉區。戰後對上述德字棉、斯字棉應大量輸入，以恢復淪陷區棉田。對於脫字棉、德字棉、珂字棉之新品系，應注意大量繁殖，以便推廣。蓋良種栽培面積愈廣，則恢復棉產效力愈速也。

(乙)技術指導　切實指導農民播種期、播種方法、中耕、間苗、施肥、除草、使用新式農具、前後作、輪作等方法，改善不合理之陳法，以增加產量。

(丙)提倡化學肥料　吾國棉區土壤之要素之含量，據中央棉產改進所分析之結果，長江及黃河流域棉區，氮肥頗感缺乏，以黃河流域棉區爲甚。磷肥此區亦甚缺乏。鉀肥則比較不甚缺乏。戰後應於黃河流域棉區提倡採用硫酸錏，以增進地力。

(丁)防治病蟲害　棉花生長期中，普遍指導防治棉作病蟲害，以免損失。

(戊)興水利、行灌溉　黃河流域，棉區播種及生長期，常感乾旱，產量因之不豐。據試驗結果之表示，井水或渠水灌溉者，較不行灌溉者，每畝增加之皮棉，產量由十二斤甚至二倍或三倍，足證灌溉對於棉花產量影響之巨。黃河流域，亟宜施行大量開鑿新式灌溉井。長江流域棉區，每年雨量均較多，則又應注意排水工作。

(二)拓殖棉田　吾國黃河長江兩棉區十二省之棉田面積六千四百五十萬畝，不過佔全區栽培面積百分之五，拓殖之希望甚大。據日本人之估計，吾國棉田面積，將來可擴展至一萬五千二百三十萬畝。如以戰前冀、晉、魯、豫、秦、蘇、浙、皖、贛、鄂、湘、蜀等省棉田六千四百五十萬畝爲基礎，加入東北棉田一百六十萬畝，甘肅約有棉田三十萬畝，新疆約有棉田一百萬畝，雲南約有棉田十萬畝，再加貴州、廣西、廣東、福建、西康等省之零星棉田，已近七千萬畝。而黃河流域如長蘆鹽區、河南、開封以東之鹹土區，江蘇之鹽墾區，蘇、皖、淮河以北之地區，河南南陽鄧縣一帶，可以擴展之地甚多。戰後十年內，全國保持一萬萬畝棉田面積，實非理想。尤以此等鹽鹹土壤，向稱不毛之地，而棉花又有無鹹不生花之諺，適合輕鹹性之種植。以此等生產能力極低之地，改種經濟作物，不惟解決原棉自給問題，即於農民生活之改善，補益亦甚大。

(附戰後五年全國各棉區棉田及產量進度表)

戰後五年全國各棉區棉田及產量進度表

單位｛棉田面積＝千畝　產額＝千擔　每畝產量＝斤｝

區別		戰前六年(21—26)平均數			戰後第一年預期進度			戰後第二年預期進度			年預期進度	
		棉田	每畝產量	產額	棉田	每畝產量	產額	棉田	每畝產量	產額	棉田	每畝產量
第一區(華東區)	江蘇	10,347	19.28	1,992	7,000	22	1,510	9,000	24	2,160	11,000	26
	浙江	1,697	29.33	500	1,200	20	240	1,400	22	308	1,600	24
	安徽	1,358	21.60	233	1,000	20	200	1,500	22	330	2,000	24
第二區(華北區)	河北	8,475	25.75	2,085	8,000	25	2,000	10,000	28	2,800	12,000	30
	山東	5,276	25.05	1,357	3,000	24	720	4,000	26	1,040	5,000	28
	山西	1,505	25.65	412	1,000	24	240	1,500	26	390	2,000	28
	河南	4,350	21.03	892	4,000	25	1,000	5,500	28	1,540	7,000	30
第三區(華中區)	湖北	7,624	22.85	1,763	5,000	22	1,100	6,500	24	1,564	8,000	26
	湖南	723	19.18	150	1,000	20	200	1,200	22	264	1,300	24
	江西	198	20.43	40	150	15	22.51	180	18	32.31	210	20
第四區(西北區)	陝西	3,393	20.80	723	4,000	25	1,000	5,000	28	1,400	5,000	30
	甘肅				200	18	36	250	20	50	300	22
	新疆				600	20	120	1,000	22	220	1,400	24
第五區(東北區)	遼寧				600	18	144	1,200	20	240	1,400	22
第六區(華西區)	四川	2,705	16.66	430	2,600	18	468	2,700	20	540	2,800	22
	西康				5	15	0,651	10	18	1.81	15	20
第七區(西南區)	雲南				250	15	37.51	300	18	54	340	20
	貴州				550	15	82.51	600	18	108	640	20
第八區(華南區)	廣東				10	15	151	15	18	2.71	20	20
	廣西				750	15	107,51	760	18	133,81	780	20
	福建				75	15	10,751	85	18	15.31	90	20
總計		47,704	22,030	10,628	41,190		9,271.5	52,700		13,197.4	63,395	

戰後第五年預期進度			戰後第四年預期進度			戰後第三
產額	每畝產量	棉田	產額	每畝產量	棉田	產額
4,200	30	14,000	3,500	28	12,500	2,860
560	23	2,000	468	23	1,800	384
840	28	3,000	650	26	2,500	480
5,600	35	16,000	4,480	32	14,000	3,600
2,080	32	6,500	1,800	30	6,000	1,400
960	32	3,000	750	30	2,500	560
2,975	35	6,500	2,560	32	8,000	2,100
2,850	30	9,500	2,520	28	9,000	2,080
420	28	1,500	364	26	1,400	312
62.51	25	250	61.61	22	230	42
2,275	35	6,500	1,920	32	6,000	1,550
104	26	400	84	24	350	66
560	28	2,000	440	26	1,700	336
468	26	1,800	384	24	1,600	308
780	25	3,000	693	24	2,900	616
5	25	20	441	22	20	3
100	25	400	83.61	22	380	68
17.5	25	700	149.61	22	680	128
7.51	25	30	5.51	22	25	4
200	25	840	173.81	22	790	156
25	25	100	20.91	22	95	18
25,247		80,000	21,109.4		72,470	17,171

戰後五年全國各棉區棉田進展表說明

(1)本五年計劃之最終目標爲：(a)棉田面積達到八千萬畝，(b)皮棉產量達到二千五百萬擔，(c)每畝產量(最低)二五——(最高)三五斤。

(2)本計劃之前三年爲恢復期，第三年產量恢復至一千七百餘萬擔與二五年全國總產量數目相等。後二年爲增產期。

(3)戰後第五年預期擴充之棉田面積，除視各省之地勢、土壤、氣候諸自然條件外，並參照各省最高年份之棉田面積估計之。

(4)各省之每畝產量估計，大部係根據中國棉產統計所載之各省平均每畝皮棉收量表，但其不合理處，(如浙江之收量，爲二五・四斤，而江蘇僅爲二〇・八斤，江西爲二二・七斤，而河南僅爲二〇・八斤等。)則根據其他報告及棉業常識，予以糾正。

(5)本計劃發展棉業主要地點在下列各省(附帶說明原因)。

河北省——因自然環境適宜，且根據以前之統計數字二一——二六年六年平均僅爲八百餘萬畝，但二五年卽爲一千餘萬畝，二六年一千三百八十餘萬畝，一年之差，卽增加三百餘萬畝。

江蘇省——因蘇北墾區，最有希望。

河南省——戰前六年平均面積僅有四百餘萬畝，二六年已增至六百餘萬畝。

(6)戰後第一年棉田面積估計，大部根據三十三年中農所最後估計數字。但四川省四百五十餘萬畝，江西二百三十餘萬畝，湖南二百一十餘萬畝，似均嫌太大，故未比照該數計劃之。

○ 棉子工業

發展棉子工業，與增進棉產有密切之關係。蓋增加棉子之用途，卽可以提高棉子之價値，農民之收入增加，卽可以促進其栽培之興趣。且棉子工業皆係鄉村工業，亦可吸收一部農民從事工商業，以解決鄉村過剩之人口。棉子工業至少須有下列各項工廠之建設：

(一)棉子油廠　須備具去花衣之設備，於榨油之前，取得小花衣。

(二)煉油廠　棉油須加提煉，使爲最佳之食用油。

(三)棉子粉廠　利用棉子餅製造棉子粉製成餅糕。

(四)電木廠　利用小花衣棉子殼製成電木製品。

(五)製皂廠　利用煉廠之油渣製皂及洗粉。

(六)造紙廠　利用小花衣作造紙材料。

(七)人造絲廠　人造絲最近均用木漿，但我國木材缺乏，可仍用小花衣作原料。

D　改進棉花貿易

改進棉花貿易之實施步驟，就其急需建立之事項分述如次：

(一)改進軋花　改進軋花貿易，首需改進吾國之軋花方法，吾國所用者，大部爲十六吋徑輥軸軋車，極爲散漫，易於攙雜，不便管理統計。效率既低，軋費昂貴。今後應就各產區劃分供給直徑建設動力輥軸軋花廠，並附機器打包設備，以便就廠實行分級檢驗，同時並逐漸建立鋸齒軋花廠，以謀軋花工具之改善。

(二)改進包裝　吾國各地，因包裝方法及包皮材料之不同，所有包形及密度，極不一律，對於管理及儲運等過程，極感不便，且易於作僞，偸漏汚損及加大運輸費用，今後應有嚴密之管理，規定軋花包及出口包二種形式之標準。包形每方尺至少需二十八磅之密度，並規定包皮之材料及重量，達到標準化之目的。

(三)統一衡制　吾國各地衡制，雖經政府規定統一用市斤，但棉花買賣，尤其是產區棉花買賣，衡制種類甚多，極不一律，農民受扣秤或換算之損失尤巨。又衡制不統一，因之棉價混亂，弊害叢生，妨害運銷。戰後政府應貫澈推行統一度量衡運動，嚴行取締舊制衡器之使用。

(四)建立棉花倉庫　建立規模較大之公共倉庫，並加以合法之管理，亦爲改進棉花貿易必需之設施。公共倉庫之利點頗多，如正式舉行過磅、扦樣、打包、作記印，幷可以集中分級及和花，避免火災。並得應用倉庫存單，由生產者向銀行押款。故戰後應選擇棉區重要中心，建立倉庫網，以協助棉花貿易之進展。

(五)監理期貨市場　期貨市場有平衡市價，舉行套售，經濟買賣，便利投資之功用，但須有適當之監督與管理：一、爲規定會員須爲眞正之棉商或紗廠；二、交易者均有眞實之姓名及充足保險金；三、規定分割棉花之等級及地點；四、與各現貨市場取得聯絡。

(六)提倡合作運銷　戰後吾國棉花運銷工作，仍有待於大部棉商經營，但運銷合作社，可以改善銷售方法，減低運銷成本。但因營業競爭，而使工作不斷之改進，戰後應予以積極提倡。

F　事業之聯系

(一)棉花纖維大部用於紡織，故復興棉產與紗廠之建設，有密切之關係。紗廠之建立，需與棉作推廣區相配合。紗廠用棉所需之品質如何，棉作改進者必需明瞭，作育種目標之根據。且英美等國，常由紡織界特捐專款作棉作研究試驗之經費，我國過去紗廠對棉作改進協助最力。棉業復興爲艱鉅之工作，今後紡織界與棉產改進者應取得密切之聯繫。

(二)吾國農業推廣最大之困難，爲農民居處散漫，耕地面積極小，缺乏組合，推廣指導，需以每家及其耕地爲對象，致費力多而成功小。過去棉產改進雖稍有成就，然亦未能發揮其最大效力，實亦蹈此弊病。戰前棉產改進機關，曾提高棉花生產運銷合作社，頗具成績。戰後棉產改進機關，須與合作管理機關，取得密切聯繫，竭力推行棉花生產運銷合作社。

(三)一切建設，需有金融機關爲之後盾。以棉產改進而言，如購買優良棉種，建立倉庫網，合作社之生產運銷貸款，棉花抵押貸款，均需金融機關特定辦法，一一舉辦，整個之棉產改進，方有成功之希望。此則所望棉產改進機關，需與金融機關取得密切之聯繫也。

南洋華僑在農業經濟上的地位

何啓拔

南洋各地都是農業的國家，不但是從事農業的人口居多，即是南洋各地經濟的重心也是農業。南洋各地農業的品類繁多，所以各國的經濟價值即不能一概而論了。暹羅農業經濟的重心爲米，佔全國生產百分之七十，農民從事稻作的也佔人口半數以上。其次的重要農業爲柚木(Teak)，產於北部諸山中，尤以拋栗(Bayap)彭五六(Pisanu-lok)那室斯旺(Nakonsuwan)諸地爲最多。此外，胡椒、椰子、煙草等亦爲重要農產品。越南農業經濟以稻爲之基，例如南圻，全面積五分之二爲耕地(南圻面積六萬四千七百方公里)，而耕地中百分之八十四即種稻。此外如馬鈴薯、碩莪(Tapioca)、豆類、甘蔗、菸草、棉花、椰子、咖啡、胡椒等亦爲重要農業產品，頗有經濟價值。緬甸的重要農產品也是米，單以一九三七年論，米之出口，即達三萬萬盧比，其盛可知。其次者即爲小麥、豆類、棉花、煙草、甘蔗等；而森林亦係主要農產品，其面積廣達一四七、〇四三方哩，一九三七年柚木出口值三千八百萬盧比，實不亞於暹羅也。菲列賓的重要農業爲米、麻、玉蜀黍、甘蔗、椰子、與煙草等。菲列賓是世界第一產米國，一九三六年稻耕種面積爲二、〇四八、七〇〇方米，收量四二、二一九、六〇〇擔。玉蜀黍是菲人第二食糧，一九三六年耕種面積爲六八五、〇一〇方米，收量爲六、三七〇、六九〇擔。甘蔗一九三六年栽種面積爲二五〇、七五〇方米，蔗糖一〇、四二四千公擔。椰子的產量佔世界總量三分之一，一九三六年栽種面積六三一、九八〇方米，價值六一、九七五、五五〇批索。麻是菲島的特產，馬尼拉麻(abacca)尤爲著名。栽種面積四七八、八八〇方米，收量三、〇八二、五三〇擔，價值一九、六四一、二九〇批索。煙草栽種面積七四、〇〇〇公畝，收量三三四、〇〇〇公擔，尤以呂宋雪茄聞名於世。馬來亞一九三八年耕地面積爲五、〇七四、四六五英畝，其中栽種樹膠的佔三、二八一、九〇〇英畝或佔總耕地面積百分之六四．五，故馬來亞之農業，實以樹膠爲第一。而該年樹膠淨出口數爲三七〇、八一〇噸，價值爲一九八、六五〇、二〇六叻元。次爲椰子，栽種面積六一三、四一七英畝或總耕地面積百分之一〇．一，對外輸出達一三三、三四五噸，值一一、七五二、三七二叻元，再次爲稻，耕種面積七三六、六七〇英畝，黃梨栽種面積四九、九二一英畝。此外如油、棕、甘蜜(Gambla)等亦爲重要農產品。荷屬東印度的重要農產爲米，耕種面積爲三、九五二、〇〇〇公畝，產米五九、四一六、〇〇〇公擔。玉蜀黍栽種面積二、〇〇六、〇〇〇公畝，收量一九、八三七、〇〇〇公擔。馬鈴薯耕地面積一一、〇〇〇公畝，收量四六七、〇〇〇公擔。椰子產量(椰乾)五、八〇七、〇〇〇公擔。棉花耕地面積一六、〇〇〇公畝，產量一九、〇〇〇公擔。甘蔗的收量(蔗糖)一五、五〇〇、〇〇〇公擔。咖啡、煙草、樹膠等亦爲重要農產。至於荷印農產品在世界上佔着最重要位置的要推(1)胡椒，其產量佔世界總量百分之八十二。(2)奎寧，其產量佔世界總產量百分之九十二。(3)木棉，其產量佔世界產量百分之七十八。此外材業亦爲荷印重要的農產，這亦爲我人所應加注意的。

南洋各地的農業類別以及其經濟價值，上面略已說明。但在如此豐富的農業基礎上，我華僑究竟佔着怎樣的一個位置呢？這正是本文所要謀解答的問題。關於南洋華僑農業的分析，一般說，約可分爲二種類型：一爲南洋的農業與華僑發生直接的關係，所謂直接的關係即

華僑是農業的耕植者與經營者，耕植者即指工作的參預者或勞力的供應者，經營者即指農場權的所有者與管理者。一爲南洋的農業與華僑發生非直接或間接的關係。所謂非直接或間接的關係即指南洋農業沒有我僑所經營者，而只有勞力供給上的關係。這種間接的關係的價值并非不重要，其力量也并非不大，這完全是華僑利用其他的方式來控制農業而使之與華僑發生密切的關係。法儒鄧尼利 (E. Dennery) 說：『中國人不參加生產，但能控制生產，不耕種田地，但能支配農業。讓別人種植，自己收穫別人耕作的成果與別人勞力的利益。』（見 Asias Teeming Millions, pp. 141-142) 其意義即指此。這兩種華僑農業類型，前一種我們暫定名爲直接型或D型 (Direct Type)，後一種爲非直接或間接型或I型 (Indirect Type)。馬來亞與荷屬東印度屬於前者，而中南半島諸國與菲列賓即屬於後者。南洋各地都是優良的農業國，但爲什麼荷印與馬來亞二地華僑在農業經濟上能佔有重要位置，而中南半島諸地與菲列賓則否？這是值得我們研究的問題。關於這一個差異性，依我的看法是這樣：中南半島與菲列賓農業經濟的重心是建築在舊式農業的形態上，如米與玉蜀黍之類是；然而荷印與馬來亞二地農業經濟的重心却是建築在新式農業的形態上，如樹膠、蔗糖、胡椒等是。舊式農業與當地土著民族的關係至深且切，其基礎也根深蒂固，兼之種族間偏見的作祟，致我華僑沒有插足的餘地；而新式農業的經營却須要目光與資本，這兩個條件土人都相當的缺乏，致我華僑即能插足，而造成今日的成績。此外關於土地權的轉移，亦爲重要原因之一。英屬馬來亞的土地政策爲：凡小農願領地墾荒者，免其地租三年。請領在二十五英畝以下者，徵收手續費五角叻元，二十五至五十畝者一元，五十至一百畝者二元，一百至二百畝者五元，九百至一千英畝者十元，超過一千英畝者二十五元。此外聲請領地千英畝以上者并聲明其農作物之宗旨，尙可減免租稅若干年，以示獎勵。荷印一六三七年獎勵蔗糖的生產，亦曾採用減稅法則以示獎勵。至於其土地的私有權在一九三五年華僑是可以購買的。其他各地即沒有這個特權給華僑，所以華僑只得利用其他方式來控制其農業上的經濟利益了。I型華僑農業非農業的本身問題，而是利用他種方式來控制農業生產的問題。這即是說這種農業是寄託於他種經濟類型中，尤其是商業類型，所以在說明其他經濟類型時再詳爲說明，故只論及D型的情形。我們先說明馬來亞的華僑農業，然後接着去分析荷印的實況。

（一）馬來亞華僑的農業　馬來亞的農業是有週期性的，最初支配該地的農業爲甘蜜，當時雖窮鄉僻壤，莫不有甘蜜的種植。繼甘蜜而起者爲胡椒與咖啡，最盛之時，不亞於甘蜜的黃金時代。此後興起的即爲樹膠，於是現時樹膠成爲馬來亞農業的重心。近來又有人提倡種植油棕櫚 (Oil Palm)，將來可能代替今日之樹膠。可見農業之帶有週期性了。馬來亞的農業既帶有週期性，所以馬來亞華僑經營的農業也是帶有週期性的。最初的農業基礎是甘蜜、咖啡、胡椒，最近無疑地却是樹膠。樹膠是一八七六年英人韋克翠爵士 (Sir Howry Wickham) 自巴西之巴拉港口偸運出來的。因爲牠是從巴拉港口偸運出來的，故總名爲巴拉膠 (Para Rubber)。

馬來亞樹膠種植的面積，在一八九八年尙不過二千英畝。自是以來，日增月盛，一九一二年已達二百二十七萬五千英畝。近來的增加，據馬來亞年鑑的統計在一九三一年有三〇七三六四英畝，內中百畝及以上的膠園有一八五三七九〇英畝，百畝以下的有一二一九八五八英畝。一九三二年三一三二七三七英畝，內百畝及以上的膠園有一八五七〇七九英畝，百畝以下的一二七五六五八英畝。一九三三年有三一三四二〇三英畝，內百畝及以上的有一八七三一二九英畝，百畝以下的一二六一〇七四英畝。一九三四年有三二八二二〇六英畝，內百畝及以上的有二〇一〇二七二英畝，百畝以下的一二七一九三四英畝。一九三五年有三一九四八五六英畝，內百畝及以上的有二〇二一九六九英畝，百畝以下的有一一七二八八七英畝。又據馬來亞七州府農業部統計，一九三七年百畝及以上的樹膠園有二〇二六三四八英畝。一九三八年有三二九六六四七英畝，其中百畝及以上的爲二〇三一九六

九英畝，百畝以下的一二六四六七八英畝。

以上所說的是馬來亞的膠園面積的情況。我們華僑在馬來亞的膠園中占有若何地位，向來沒有確實的統計，但有人說馬來亞華僑所有的膠園面積只有一二十萬英畝，也有人說約百萬英畝左右，但根據馬來亞年鑑的統計，一九三一年我國人有百畝及以上的膠園面積爲三一八七六一英畝，一九三二年三四七七九九英畝，一九三三年三三五六九四二英畝，一九三四年三四六二五〇英畝，一九三五年三五一九二〇英畝。又據馬來亞七州府農業部統計，一九三七年中國人百畝及以上的膠園有三二一九八八英畝，其中海峽殖民地有六〇九八五英畝，馬來聯邦有一一九〇四三英畝，馬來屬邦有一四一九六〇英畝。現再以表示之於後，藉以與各國人士所佔膠園面積互相比較。

馬來亞百畝以上膠園面積依國籍分(單位英畝)

國籍	一九三五年 所有面積	一九三五年 佔總面積%	一九三七年 所有面積	一九三七年 佔總面積%	一九三八年 所有面積	一九三八年 佔總面積%
歐洲人	一、四八六、〇八五	七三·四	一、五二六、六九二	七五·三	一、五三〇、四二〇	七五·三
中國人	三五一、九二〇	一七·五	三二一、九八八	一五·九	三三二、六四一	一六·四
印度人	九六、八〇二	四·七	八七、九六二	四·三	八七、七九五	四·三
其他	八八、一六二	四·三	八九、七〇六	四·四	九一、一一三	四·〇
合計	二、〇二一、九六九	九九·九	二、〇二六、三四八	九九·九	二、〇三一、九六九	一〇〇·〇〇

以上所述的完全是百畝及以上的膠園面積，百畝以下的膠園尚未提及。據一九三五年馬來亞年鑑統計，百畝以下的膠園，馬來亞有一、一七二、八八七英畝。在此一百多萬的面積中，占其百分比最多的無疑地卽是我們華僑。因爲歐洲人經營樹膠業都是以大資本大企業的經營，於是他們所有的樹膠園都是數百畝以上的，百畝以下的實在少見。印度人比較有錢的卽是大耳朵 (Chatty)，但他們經營的業務卽是放債。其餘之印度人十之八九都是契約勞工，在契約期內，不能獨立經營小農業。阿拉伯人則祗都會房產較膠園爲重。自是，我們以爲百畝以下的膠園，當推我們僑胞爲首屈一指。就以占有百分之四十計算，也有四六九、一五四英畝了。這個數目與一九三五年華僑百畝以上的數目加起來共有八二一、〇七四英畝，佔該年馬來亞總膠園面積百分之二十六，我們這個估計恐怕要較張相時先生在所著華僑中心的南洋中的五十萬英畝以上的估計要近乎事實些。

椰子是馬來亞半島與非洲的原產植物，今東西兩半球熱帶地方都有，亞熱帶地方亦有繁植的，海南島卽是一個很好的例。馬來亞椰子之種植面積，近年的統計約有六〇六、〇〇〇英畝，其中一七〇、〇〇〇英畝在柔佛，一一〇　〇〇〇在霹靂，一一〇、〇〇〇英畝在雪蘭峨，五七、〇〇〇英畝在吉蘭丹，三七、〇〇〇英畝在威士利，二九、〇〇〇英畝在吉礁，二五、〇〇〇在丁加奴，一七、〇〇〇英畝在彭亨，一四、〇〇〇英畝在檳榔嶼，一三、〇〇〇在馬六甲。總面積中之一五〇、〇〇〇英畝以上爲一〇〇英畝以上之大農園所佔。其他完全爲亞洲人所有。其中大多數都是二三英畝之小園。在亞洲人所有之小園中，恐怕中國人也占大多數。並且在樹膠未普遍種植之前，中國人多經營椰園。現在經營椰園的華僑雖不多見，但椰子之販售與

製造大半都操於我們僑胞的手中。

至於其他農業如黃梨、胡椒、與咖啡菜園及碩莪等都與我華僑發生密切的關係。這是有目共睹，昭然若揭的事實，無庸我們諱言的，至於稻的栽種，於這次歐戰發生以前，本爲馬來亞人所獨佔，華僑幾不能染指，後海峽殖民地政府鑑於戰時糧食的重要，遂稍開放，准華僑領地耕種。倘於戰後政府又變更政策，則華僑在種稻方面可有發展餘地，亦可逆睹也。

再者，就農業人口論，據一九三一年馬來亞人口普查的分析，在四二四九八九的農業人口中，我華僑有八六〇〇五人，除印度農業勞工三十多萬外，我華僑農業人口要算第一了。在八六〇〇五的華僑農業人口中，其中男七二二七四人，女一三七三一人。海峽殖民地有九二〇八人，馬來聯邦有三七八六三人，馬來屬邦有三八九三四人。再就投資方面看，即可發見具體的經濟價值了，不過，華僑在馬來之投資，與我國的人口一樣，向無統計及調查，所以欲得．精確的數字，只得依賴估計，估計比較詳細的要算日人了。按日人自獲得台灣後，即以之作爲南侵基地，於總督府內設有官房課，該課專負調查與研究南洋經濟之責，故對華僑之動態非常注意，南滿鐵路經濟調查局，亦負同一使命，惟日人之材料有可用者，有不可用者，是在吾人之審擇而已。但據日人福田省三在所著華僑經濟一書的估計，馬來亞華僑的投資額爲三萬萬一千七百萬叻元，其中投資於農業的有二萬萬四千四百萬叻元。但據葛青凡先生在所著南洋華僑危機一文（載華僑經濟二卷二期）中的估計，馬來亞華僑在農業上的投資爲四萬萬五千萬叻元，其中投資於樹膠業的四萬萬叻元，其他五千萬叻元，由此可見馬華在農業上之經濟地位了。

（二）荷印華僑的農業　農業的基地是土地，所以欲經營農業，必先謀得土地的所有權，或租借權，關於荷印的土地的所有權自一六八〇年至一八三〇年間，荷印政府因爲財政窘迫，改將土地轉讓與私人。荷印私人之能向政府購得土地者，不僅限於荷人與土人，凡外僑亦有權購得，因之土地所有權轉落於華僑手中的頗多。這種私有土地，地主是享有種種特權的，如令該地居民服役，徵收市場捐，及任命村長等。茲據荷印政府一九三〇年統計，單單爪哇一島，擁有私有土地之人數共一、一四一、〇五二人，其中華僑有三五七二二人，佔總人數百分之三．一三人。詳情見下表：

爪哇私有土地權之分配（一九三〇年依籍別分）

籍別	私有土地人數	佔總人數百分比
土人	一、一〇三、八〇八	九六．七三
華僑	三七、七二二	三．一三
歐人	一、五二二	〇．一四
合計	一、一四一、〇五二	一〇〇．〇〇

華僑擁有私有土地人數雖遠不如土人，但較歐人却遠超之，同時，華僑擁有私有土地的人數雖不多，但其所占面積却相當的可觀。荷印自頒佈禁止外僑購買土地的條例後，一方面又陸續的贖回私人土地，截至一九三五年止，據荷印政府的統計，政府已贖回私有土地六五七〇〇〇〇公頃，然尚有四八八九四五公頃之土地爲私人所有，在四八八九四五公頃之私人土地中，屬於華僑者達二十萬公頃，占私有土地總面積百分之四一．〇。

又據一九三五年荷印政府分析該年繳納地租者的結果如下：繳納地租的人數共八三九九〇人，其中華僑有四〇三〇八人，占總繳納地租者百分之四八．一，幾等半數。此種繳納地租者，係向政府租供土地，期限爲七十五年，滿期後得繼續租借。同時，從這幾乎過半數的地租繳納者中，亦可預見華僑在荷印經營農業的情形了。其實荷印華僑的農業是很重要的。如爪哇西部產米區之加拉橫（Krawan）一帶的稻田，一望無際的農作物，幾乎全爲我華僑的產業。

荷印的胡椒是舉世聞名的。邦加（Banka）卽是這胡椒的產地，

荷印胡椒輸出量占世界產量百分之八二，這種新式的農業幾乎全爲我華僑獨占，一九一〇年邦加我華僑有胡椒五八七園，占地一二〇〇公頃，僱用華工三三四六人，一九三三年胡椒業更有飛躍的發展，園數當時竟增至八二三四處，占地二萬公頃，是爲該業黃金時代。一九三五年胡椒市場緊縮，市價慘跌，而有今非昔比之概，於是華僑多於胡椒園中改種樹膠。

荷屬婆羅洲華僑經營農業的也不少，西婆羅洲之椰園，一半以上都是華僑的產業，尤以喃巴哇（Mampawak）山口羊（Singkawang）一帶爲多。至於喃巴哇山口羊與三發（Sambas）等地的樹膠，胡椒，與甘蜜，亦多爲華僑的產業。

荷印華僑農業的情況，上面已略爲說過，現在歸納起來，再從華僑農業投資方面來考察，以視其完整性。據日人福田省三在所著華僑經濟一書中說，荷印華僑一九三〇年農業投資額爲二萬萬荷盾（Guilder）。關於荷印農業投資的分析的統計，分析的結果如下：

荷印各籍農業投資額比較表（單位荷盾）

國籍	投資額	占總投資額%
荷蘭	一、二一九、二六〇、〇〇〇	六六・八八
英國	二四六、七〇〇、〇〇〇	一三・五三
中國	二〇六、五八五、〇〇〇	一一・三三
比利時	三五、七〇〇、〇〇〇	一・九六
日本	二八、九五〇、〇〇〇	一・五九
法蘭西	二七、八五〇、〇〇〇	一・五三
美國	二七、五〇〇、〇〇〇	一・五一
德國	八、一〇〇、〇〇〇	〇・四四
瑞士	六、〇五〇、〇〇〇	〇・三三
阿拉伯及阿爾巴尼亞	四、二〇〇、〇〇〇	〇・二二
瑞典及挪威	三、六五〇、〇〇〇	〇・二〇
其他	八、六〇五、〇〇〇	〇・四七
總計	一、八二三、〇五〇、〇〇〇	一〇〇・〇〇

上表告訴我們華人在農業上的投資較英人爲少，但據張相時在所著華僑中心之南洋一書中說：『……華人農場多爲小規模的調查，必多遺漏或不確實之處。論其實際，或較英人爲多也。』張氏這個說法，筆者亦有同感。

在華僑的農業投資中，投資於樹膠者比較少，僅達樹膠總投資額之百分之一・六。甘蔗投資，華人較多，僅遜於荷人，約占百分之一七。詳見下表。

各國在荷印主要農業投資百分比

國別	甘蔗	樹膠	煙草	茶	咖啡
荷蘭	八一・八%	三五・四%	八九・〇%	六〇・〇%	七六・六%
中國	一六・六%	一・六%	一・五%	六・〇%	三・三%
英國	—	四〇・四%	五・〇%	三〇・〇%	一三・三%
比利時	—	五・八%	—	一・五%	二・五%
法日美	—	一四・五%	—	—	三・二%

再從從事農業人口方面看，也覺得荷印華僑在農業上的重要。西爪哇的華僑農業人口竟達二萬。邦加七千二百，寥內六千五百，詳情見下表：

省別	華僑總人口	有職業者之農業人口	農業人口佔總人口%
西爪哇	一〇五〇〇〇	二〇〇〇〇	一八・五%
邦加	九六〇〇〇	七六〇〇	七・九%
寥內	三九〇〇〇	六五〇〇	一六・六%

上表中的農業人口，大部份都是耕種稻穀的，華僑在農業上有如此的地位，完全是依靠農民有土地權的法規。至於其他之農藝及畜牧無論是直接或間接莫不與我華僑發生關係。例如在萬隆附近，平加義岸埠經營小農業的李君，他先後嘗這樣的經營過農業與畜牧業。第一次他種植蕃薯，種薯的成本是每擔三盾多錢，後來種薯的人太多，供過於求，且競爭又烈。結果薯價暴跌而虧本。第二次改種包菜後皆被蟲毀。第三次由園藝改爲養雞，不幸發生雞瘟。

最後讓我們說說荷印的林業。荷印森林除少數爲有主之物外，大多數爲原始林苑，政府收爲公有，在爪哇者歸中央管轄，在外島的歸省府管轄，私人之欲伐公林，須領照納稅，每人可租八百英畝之小林，租期爲三十年，因所有公林，已被殖民政府先行測量，以一萬五千至三萬荷畝之林爲一區，每區以富有林科知識之大學畢業生管理，各森林區之道路，均已漸次修築，俾便運輸。一九二八年專供運木之鐵路已完成一千八百公里，但因有些歐人公司，經營林業失敗，故林業不甚發達，尤以外島爲甚。但我華僑經營林業的，雖然資本短絀，規模不大，與組織不善，但因沒有人競爭，一九二八年已伐四十萬立公尺之木林，若以科學方法去經營，前途定有可觀。

南洋各地國民經濟的重心，一般言，却是農業，牠不但業農人口多，農地面積廣，卽是國際貿易的活動中心亦是農產品，所以南洋經濟的繁榮與否，完全以農業是賴，戰前的情形是這樣，今後恐怕仍然是這樣。荷印與馬來亞華僑經濟的動脈是農業，卽是中南半島與菲列賓華僑經濟亦間接依賴農業，因爲中南半島與菲列賓也是依靠農業的。在過渡時期，雖然不參加農業而能控制農產品，一旦土人的經濟基礎在政府的獎掖下，或民族自決的努力下穩固起來，不但參加農業的是土人，卽是左右農產品的亦爲土人或歐人了，所以爲着穩固我華僑在南洋土產貿易的基礎與促使華僑經濟的繁榮，農業的參加與穩定是必要的，農業經濟基礎比較穩定的，今後更應以集體的力量，科學的方法去經營，使之繁榮發展。後有參加的，卽應根據土地權的獲得去參預，播下華僑農業經濟的基礎。

社會動盪中的禮俗問題

陳定國

一　禮俗敗壞之跡象

中國因爲有數千年的歷史，在禮俗方面所以有特殊豐富的遺產累積下來，作爲吾人的行爲規則，爲吾人一言一動之準繩。然而，不幸的是這些寶貴的遺產，因歷年戰禍，爲砲火毀擊殆盡，向以禮樂之邦自稱的國家，幾乎弄得無禮可言，所謂禮崩樂壞已到了最嚴重的階段。論中國社會問題者每注意於目前人口減少之可慮，物價高漲對於人民生活影響之危殆，而未能注意此一切社會行爲之基本問題。筆者以爲一切戰時社會問題之發生，其原素固甚多，而中國固有禮俗之崩壞實一大要因，爰略抒己見如后。

請先論中國目前禮俗崩壞之現象。

(1)禮俗之崩潰　禮本由俗演變而來，故禮俗本爲一體，曲禮：「禮從宜，使從俗」。何爲俗？俗就是人民共同遵守的做事方法，最初由於一、二人的試誤而獲此做事的方法，於是人人倣效，認爲這些做事的

方法是最正當的，只有遵從做去，一切行爲才不會有毛病發生。然後再由俗加以整理，加以更合理化的修改，遂成爲禮。因之，在生活的任何一方面都與禮俗有關，都有禮俗作爲活動的標準，其間亦相互關聯，構成一模式，構成中國社會文化的特殊型式。易言之，禮俗便成爲吾人社會結構的不可少的骨架。此不但中國爲然，卽最落後的野蠻人社會中亦無不如斯，不過我們的禮俗，由於歷史的悠久，先聖先哲努力的遺積尤爲優厚。然而時至今日，因爲戰禍所致，禮俗已崩潰無遺。整個禮俗體系已經被飛機大砲所毀。古分禮爲五：吉凶軍賓嘉，卽祭祀、喪葬、師旅、朝享、冠婚五大類，自周末以來，禮之變遷固不待言，然在承平時代，尤有共同的準則，目前除了軍旅中外交上的禮以外，恐怕所謂祭祀婚喪無一是有一個共同的標準。筆者八年以來參加友朋戚屬之婚禮不下百數十次，竟無一次完全相同。又統計最近數月內各報結婚啓事，其形式亦可謂千變萬化，究竟何者爲社會之準則，了無定論，其他如祭祀交際等亦復如斯。或曰禮本是貴族所特有，一般人民本無所謂禮，所謂禮不下庶人。此實不然，自古以來，實際上一般人民之中也有其通行的禮。由此可知，吾人目前已無禮之存在，古禮固無論矣，卽最近數十年所通行的禮亦崩潰無遺。論者或謂一般人民有俗而無禮，故再以俗論之。吾人行動，其能按俗而行者亦實屬罕見。大約在偏僻的鄉間也許還有遵從習俗的，到了與外界接觸多的社區裏，卽雖舊俗仍在，其形式其精神已經大大的改變。筆者八年來都住在四川的鄉村社區中，觀察鄉間風俗的改變其跡象，斑斑可考。如賽龍船，戰事初起，純爲固有形式，近年以來，方式固變，所唱歌曲亦變，甚且比賽方法亦變。其他種種習俗無不如斯。至於通商大邑，人口會萃之區，其能保有舊俗者究屬有幾。俗固壞，禮亦崩。此實目前社會現象中最嚴重最普通的現象。

(2)禮俗之亂雜　表現在中國禮俗方面的不但是原有的體系之崩潰，且因人口之轉徙，中外之接觸，馴致禮俗混雜已極。所以吾人所接觸的禮俗有許多竟不中不西，不古不今，也可以說有中有西，有古有今。仍請以婚禮爲例。如新郎之服裝有長衫，有西服（大都便服），有長袍馬褂，有短衫，甚且有軍服。如以西俗爲準，應作西裝禮服，用西樂，在牧師或神甫前行婚禮。如以所謂中國新式婚禮爲準，卽應作中國禮服，行公開之儀式，請人證明。但事實上着西服行中禮者有之，着不中不西之服，行不中不西之禮者有之。至於結婚方式有所謂旅行結婚，有祇宴客而無任何儀式，然後再請人蓋章以了手續者，甚且有卽登報了事者，……究其禮俗，中乎西乎，古乎今乎，均不可得而知。其淆亂混雜可知。筆者曾在渝市最熱鬧街衢如都郵街精神堡壘處嘗觀察來往行人相見時之方式，綜計三十分鐘內約千餘人，有握手者，有拱手者，有相互拍肩者，有相視而笑者……種種怪相，不一而足。卽此一端，可見一般。

(3)禮俗之失效　因爲固有禮俗崩潰，加之新舊中外之混淆，禮乃喪失其固有的功能。吾師孫本文教授嘗以爲禮是行爲的規則，爲社會之標準，此義古聖述之綦詳，如荀子云：「人生有欲，欲則求，求則爭，事則亂，亂則窮，先王惡其亂也，故制禮義以節之。」曲禮：「道德仁義，非禮不成；教訓成俗，非禮不備；分爭辯訟，非禮不決；君臣上下父子兄弟，非禮不定；宦學師非禮不親；班朝治軍涖官行法，非禮不威嚴；禱祠祭祀，供給鬼神，非禮不誠，不莊；是以君子恭敬撙節，退以明禮。」故論語有云：「非禮勿視，非禮勿聽，非禮勿言，非禮勿動。」意卽要吾人受禮俗的約束，一切行爲應以禮俗爲根據。但目前因無一共同遵守的禮俗，故禮俗亦不復作爲控制社會的工具。也無人願遵從社區中固有的禮俗。中國本來是一個崇尚習俗的社會，時至今日，俗已無人顧問，遑論禮乎？所以吾人的行爲卽無規則之可言，無標準之可言。不但此也，禮俗尙具有維持社會關係的功能。曲禮：「夫禮者，所以定親疏，決嫌疑，別異同，明是非也。」目前因爲禮俗崩潰，混淆雜亂，禮也不足「定親疏、決嫌疑，別異同，明是非。」也無人肯相信這些維持社會綱的禮俗。筆者以執教大學中，姑以師生關係爲例，照禮俗論，凡受課學生，卽應執弟子禮，對

教師稱夫子，然而學生稱教師爲先生者有之，稱夫子者有之，稱師者有之，稱兄者亦有之，自稱爲生、爲晚、爲後學、甚且自稱爲弟者。師生相見時，點頭者有之，握手者有之，望望然而去之者有之，甚且視若無睹或怒目相視者，亦屢見不鮮。一至學分獲得後卽視如路人。此均由於禮俗已不復爲人所遵守，故亦不足以定親疏別異同，社會關係當亦無從維持。

二　禮俗敗壞之由來

中國目前弄得禮崩樂壞，風俗澆薄，其所致由之道全是由於戰爭，蓋戰爭引起下列諸現象，而致使禮俗敗壞。

(1)生活的改變　戰時生活受極大的變動，生命且朝不保夕，何暇顧及禮俗。加以流徙不定，遷播之餘，又何暇遵禮從俗。「一切從簡」成爲普遍流行原則，「一切從簡」的意思卽表示一切固有的禮俗都改變。如祀祖一事。戰前國人無不家家祭祖，戰時流寓在外者或淪於戰區者，其能按時祭祖者又有幾家。筆者家中向以祭祖一事視爲大事，以流寓在外，卽雖屆先母、先祖妣之生忌週年，亦唯有家大人攜筆者諸兄弟望空拜祭而已，至於香楮之類早已取消。料想與筆者同感的不知凡幾。

(2)脫離原有社區　禮俗本爲相對的，諺云：「五里不同風，十里不同俗，」可知各社區的禮俗各有特質，戰時以流徙不定，脫離原有社區，行舊禮俗固不可能，行新禮俗亦無由其徑，不如棄而不行，「一切從簡」。加之生活在固有社區中，因爲戚屬友朋所牽制，不得不遵守其禮俗，否則爲人所恥笑，一旦離開原有社區，來此舉目無親的異鄉，又何必再行那一套舊禮舊俗作繭自縛，反正身處異地，卽雖有不合禮俗的地方，因爲熟人不多，也不會爲人指摘，遂致無禮俗之可言。

(3)經濟基礎崩潰　吾人並不主張經濟決定一切社會現象，但如管子云：「倉廩實而知禮節」，孟子云：「有恆產者有恆心」，也確具相當的理由。戰時生活困頓，無論前方後方，値茲炮火連天，兵荒馬亂之際，欲求一飽，尙有困難，又從何談到禮俗，一切禮俗皆須有物質的設備，皆須有種種器物，戰時生活已屬不易，又遑論器物之備置？卽如禮服言，處茲物價高漲時，吾人能置備者又有幾人？因之所謂禮俗者，已沒有存在的可能性。

(4)人口的流動　前已言之，禮俗本因地而不同，戰時人口移動頻繁，外來移民，對於移住的社區種種禮俗總有許多不調和的地方，於是不得不改變固有的禮俗以適應新環境；反之，外來的人口數量過多時，則固有社區的禮俗又不得不改變以適應多數移入民，如斯相互影響，各自改變，於是禮俗雜亂之象乃爲必然的結果。抗戰以來，國際關係增加，外人入我境者尤多，又帶來一種新型的禮俗，這些新型的禮俗本與我國固有禮俗格格不入，初不至有不調協的現象，久之，此種新型的禮俗也成爲吾人禮俗的一部份，甚或傳其一部至於其他的社區中，不中不西，不古不今的怪相之產生，勢所必然。

(5)社會階層變動　戰時社會流動性最大，經濟階層中如貧富的階層，職業的差別，其變動之大，人所盡知。昔爲富家子弟，今則轉乎溝壑；本以教書爲生，今則爲銀行職員。各階層中，本有其固有的禮俗以別異同，俗謂一行有一行的「規矩」，以控制其階層中份子的行爲，以別於其他的階層。現在則變化倏忽，從何談到「規矩」，「規矩」於是也不得不亂，不得不改變。例如商界本有種種行規，爲同業所遵守，不得違反，亦不得擅自改動，但戰時經商的有許多全是「外行」，於是行規大壞。禮俗的崩壞，卽由此而生。他如政治的，學術的，門第的種種階，層在戰時無不有極大的變動，要以固有的禮俗再來作爲行爲標準，豈非妄論。

三　禮俗敗壞對於中國社會所產生的可能的影響

禮俗之敗壞，其結果無疑的是社會大亂。俗謂亂世，卽指此種現象而言。吾人檢討史實，歷來社會變亂時無不有一次禮俗的大崩壞與

混亂，目前中國社會固不能與以往相比，但其亂則一也，馴致社會無寧日，就其要者，約有數端：

（1）社會行為之紊亂　禮俗本為行為規則，為共同遵守之準則，人人照此而做，無不穩妥，因為禮俗是祖先所遺留下來的經驗，卽雖有意外，但經驗也可以告訴吾人如何防避意外，現在則無禮俗或禮俗混淆，是社會行為表現時卽無一定準則為標的，人人各以為自己的動作為對的，為社會的準則，於是千人千變，萬人萬變。社會本卽以社會行為為主體，社會行為既沒有一定表現的方式，社會何能不亂。

（2）社會關係失調　社會關係實卽社會行為的另一方面，社會行為的表現已無標準，社會關係自亦敗壞。反之，社會關係之形式全視行為之表現，如父子關係，全賴子對父的行為，父對子的行為表現出，以往父子之間，有一定的禮俗，行為的表現有一定的準則，父子的關係自然能維繫得住，現在則禮俗改變，父不父，子不子的現象隨之而生。曲禮：「鸚鵡能言，不離飛鳥，猩猩能言，不離走獸；今人而無禮，雖能言，不禽獸之心乎。夫唯禽獸無禮，故父子聚麀，是故聖人作為禮，教人使人以有禮，知自別於禽獸。」所謂禮一破壞，社會的關係也就破產。戰亂以來，吾人社會關係之破產已罄竹難書，父子相悖，夫婦乖離，友朋相賣，戚屬相棄，爭奪淫亂之象，遍於各地，推其究竟，全是因為維繫社會關係的禮俗崩壞所致。

（3）社會制度之崩潰　社會制度的來源，社會學家孫末楠（Sumner）以為一是制定的，一是生長的，而社會上大部份的制度都是由於民俗中慢慢生長起來，是禮俗實為制度之本，禮俗一壞，一切制度亦隨之而壞。如家族制度之存在全賴婚姻、親屬諸制度為骨幹，而婚姻制度與親屬制度之存在全在有若干禮俗為基礎。今也，婚姻的禮俗已無定則，親屬之間其關係已屬破壞，中國之家族制度又如何能維持其固有的地位與特質，又如何表現其固有的功能。一個社會本是若干制度相互綜錯結構而成，根本已壞，枝幹又如何能存在？

（4）社會病態之增加　社會本由人與人之結合而表現種種行為與關係，再由之而產生種種文物制度。至於行為已亂，關係已變，制度已壞，社會不安遂增加。種種社會問題隨之而產生。吾人社會上充斥衝突、散漫、爭奪、淫亂之象，時時有匱乏之虞，有生命的危險。所以戰時的社會病態如貧窮、自殺、家庭的解組、暗殺、掠劫、貪污……等現象較平日為嚴重，卽由此所致。

（6）社會組織之瓦解　社會現象弄得到處不安，其最後整個的組織體系也因之而瓦解，許多社團組織都隨之而崩。戰亂以來，各團體之無形瓦解，或在日趨崩潰之勢者，為數至多，其根本原因卽在禮俗之敗壞所致。至於農村都市社區的組織，因為禮俗一亂，社會制度亦毀，卽難保其固有的形式。戰亂最深的區域，此種現象尤為嚴重。蓋禮俗為社會結構之骨架，今社會的基礎已壞，全社會焉能自保。吾人為國家民族計，禮俗之崩壞，實不能等閒視之。

（6）民族道德之淪亡　道德與禮俗本互為表裏，一社會之道德全以禮俗為準，凡不合於固有禮俗的，往往為人目為不道德。是故禮俗一壞，道德必致淪亡。我民族固有道德，本具有超越的精神，但因禮俗崩潰，固有民族道德已為全民族所忽視。至於日常生活的許多道德標準之淪亡固已嚴重，筆者以為最要者為博愛、公正、與和平等三種關係民族進步的道德觀念如亦漸次淪亡，實堪憂慮。

四　今後禮俗建設應有的途徑

中國目前社會與以往所謂亂世不同，因為以往的亂世只有一任其亂，任其演變，未能加以絲毫的控制，只有毀滅而無復興之機。目前則不然，吾人雖在變亂之中，而吾人日日向光明勝利之大道邁進，在在無不努力以人力控制戰時社會之變遷，以防惡果的降臨，並且吾人已有種種戰後社會建設的計劃以為復員的標的。卽如禮俗一事，政府有禮樂館之設立卽可為證。願就管見所及，對於吾國今後禮俗之建設略貢芻言：

（1）應對一切禮俗加以澈底之整理　目前禮俗之崩潰混淆而失

效，已如上述，故今後欲建設禮俗，必須趁此機會，將全國禮俗先行調查，再一一檢討其優劣，以定取捨。禮俗固亦不必求其是否合於古禮古俗，因爲禮俗是具有時代性的，古禮古俗就未必合於現代。禮俗也不必求其一定要以中國固有的爲限，卽雖西方禮俗，如已深入民間，與我文化模式無大衝突或不調適處，亦不妨採納，然後再由專家制定新禮俗體系。如此禮俗方能合於社會時代之需要，方能導人以善，不致不足爲行爲的標準，而破壞社會關係。

（2）應先充實民生建設，前言禮俗須有相當的經濟基礎，故新禮俗未行之先，應先提高人民生活，充實物質生產，然後始可言禮俗。先哲云：正德利用厚生。國人往往只注意正德，而未及乎利用厚生之道，斯三者實爲一體，所以社會建設，倫理建設，都應以經濟建設爲前提，卽此之謂也。

（3）應從教育根本改造　曾國藩云：「風俗之厚薄繫乎一二人耳」。社會學家達德（Tarde）亦以爲社會上一切行爲之模做由上而下。故欲改建中國戰後的禮俗必先使受教育的智識分子能先明瞭禮俗之重要，先能遵守禮俗，然後上行下效，方可以遍及全社會。目前學校中師生之間且無禮可言，更何必責備其未受過教育的人。爲父母者尙不明禮俗遵行的重要，則將來國家的主人——兒童——又如何求其知禮明俗。此實當前急務，國人其醒乎！

論中庸

——論中庸之庸——

周憲文

一　由中說到庸

我曾爲文『論中』，最初的目的，祇欲說明什麼叫做中。這是純客觀的。換句話說，我的最初目的，原在『論中』，並不在論中庸之中，更不在論中的好壞。因爲如此，我那篇文字，是以論中作正題，並以『論中庸之中』作副題，而開頭『如何讀中庸』的一節，也是跟着副題，後來加上的。所以儘管中庸之中，是天下之大道神聖不可侵犯，但如中之爲中，不足爲訓，則此兩者，仍舊不可混而爲一。質言之，我們既不能以爲中庸之中是好的，故就說中是好的；同樣，我們也不能因爲中是壞的，故就說中庸之中也是壞的。而且嚴格說來，不論中或中庸之中，其本身都是沒有什麼好壞可說的。還有各種的論據，此處似可不提。

由上可知，我的論中，最大目的，原僅論中。但深自慶幸的，卽我發現純客觀的中，那就是中庸之中，兩者並無不同。此於我一方面覺得孔子的偉大，孔子言論的合乎科學，同時覺得像馮友蘭先生的道中庸（見新世訓）是別有見地的。這因馮先生是主張用極的，但他認爲中就是極。我呢？我所斤斤置辯的，祇在認爲中庸之中，那祇是中，不是極。試舉一比較有趣的例子來說。因爲馮先生主張用極，而又認爲中卽是極，因就拿孔子惡鄉原來證明中庸之中，是極不是中。我呢，同樣拿孔子惡鄉原來證明中庸之中，祇是中不是極。這一「個中焦點」顯然有些人沒有看到，他們一方面贊成，我對鄉原及見解，同時又不贊成我對中的說明。這一說法，在我的理論系統上，是無法

可以完成的。明白的說，如果我對鄉原的見解，是對的，那我對中的說明也就不錯的。反而言之，我對中的說明，如果是錯的，那我對於鄉原的見解，亦必是錯的。再如由我對於孔子惡鄉原的見解，說我認爲「今天中國人做事態度模稜兩可，希望面面討好，這是中了儒家教人用中的毒」。這樣乾脆的「破句取義」的說法，那不但是太寃枉了我們的孔子，而簡直是不可思議的。

此外，還得附帶一言的，我認中庸之中，是中不是極，雖然在我是「閉門造車」。這在「中國儒者」，應爲通論。（這就是說，中國大多數的讀書人，應當都是如此說法的。）故像馮友蘭先生，以中爲極，這在比較上，倒不可以說是一種創見。這種創見，對或不對，那是另一問題，但總言之成理，至如我們要在上述的通論與馮氏的創見以外，再找中的意義，這恐不是易事。在這意義上，我雖然並不同意馮先生的見解，但他畢竟抓住了問題的重點，這是極有力量的。或謂「中者天下之正道也。既不是中，亦不是極」。這祇說明中是好的，並未說明中是什麼。這些意見，其與論中，是徒費筆墨的。不過我在這裏，却願貢獻一點意見，那就是我們論中，切莫把目的論與方法論混爲一談。申而言之，我們如就目的論與方法論的觀點，分別來說，那中祇是一種方法，不是一種目的。程子曰「中者天下之正道」。道就是方法，正道就是正當的方法。就這一觀點來說，程子的話，可以說是一針見血的，所以我們研究中庸之中，是中還是極，這一定是就方法論而言的。如就目的論來說，那一定是極的。（天下任何目的論，都是主張極的。時無古今，地無中外，這是用不到說的，用不到說，還要來說，這就是多餘的。）不獨如此，就是方法論上的中，這也祇就客觀的方法論來說的，如就主觀的價值論來說，那也一定是極的。（天下任何方法論，就其主觀的價值來說，都是主張極的，這也是時無古今，地無中外的，故亦用不到說的。說了反成多餘的。）以上云云，似乎頭緒甚爲紛繁，而且術語用得太多，讀來恐怕不易了解。現在先來兩種「整理」的工作，再來繼續敘述。

第一：爲使「紛繁的頭緒」，讀來容易了解起見，姑立一表如左：

- 中
  - 目的論（極）
  - 方法論
    - 主觀的價值論（極）
    - 客觀的方法論（中或極）

第二：爲使「太多的術語」，讀來容易了解起見，姑舉兩例如左。

（一）例如張三，吃飯可以吃一碗到三碗，假定中是折中，我們主張他吃一碗半，在這裏，有兩點要注意。第一點：我們雖然根據折中的辦法（此即方法論），主張張三祇吃一碗半，如就張三吃飯的目的來說（此即目的論），那一定認爲吃一碗半對他最有益的。這是極，不是中。第二點：我們主張張三祇吃一碗半，這固然根據折中的辦法（此即客觀的方法論），但就主張這一辦法來說，那一定是認爲吃一碗半是最適當的（此即主觀的價值論）。這也是極，不是中。（二）又如李四，他拿一半錢買魚，拿一半錢買肉。這在客觀的方法論上，可說是中。至在目的論以及主張的價值論上，則又爲極。申而言之，即在李四，一定認爲（主觀），用這一方法，才可達到他的最大的目的（目的論上的極）。因亦認爲（主觀），這是最好的方法（價值論上的極）。

根據以上的兩種「整理」，我們更可明白，今天研究中庸之中，是中還是極，這祇是就客觀的方法論來說的。如果把這問題牽涉到目的論以及主觀的價值論上，那都不單是多餘的，而且是誤會的。爲欲說明這一道理，不妨再舉一個例子。（雖然這段文字拉長了，與我這篇論文的題目，不甚適宜。）茲有甲乙兩人，甲認中庸之中，是中不是極，他對一位可以吃一碗到三碗飯的張三，主張祇吃一碗半。（這是客觀的方法論，姑以甲中代之。）但是在他的主觀上，一定是認吃一碗半，對於張三最有好處。（這是目的論，姑以乙極代之。）而且認爲吃一碗半，是最好的方法。（這是主觀的價值論，姑以丙極代之。）至於乙吃。他認中庸之中，是極不是中，他對一位可以吃一碗

到三碗飯的張三，主張要吃三碗，(這是客觀的方法論)，姑以A極代之。這因在他的主觀上，一定是認吃三碗是對張三最有好處。(這是目的論，姑以B極代之。)而且認為吃三碗是最好的方法。(這是主觀的價值論，姑以C極代之)。兩者的不同列表如左。

甲主張	甲中	乙極	丙極
乙主張	A極	B極	C極

兩者的爭點，祇在甲與A，不在乙丙與AC。因就可知，中的本體論，問題祇在甲A，拿乙丙與BC混在中間，那不但是多餘的，而且是誤會的。我們論中，到底有沒有做過多餘的工作，到底有沒有發過多餘的言論。這就需要自我檢討的。(主張中道的儒者，對於「除惡」則又主張「務盡」。盡就是極。不過這一個極，與中道的中，不但不衝突，而且是一貫的。所以我們要是拿了除惡務盡的盡，來證明中就是極，這就由於上述討論目標的誤認。)

在此，還有一點，需要附帶一說的。那就是今人研究中庸的中，說中是極，那很明白。說中是中，那就費解。因就大家都用折中兩字，說中是折中，以便理解。這好比我們舉例，拿吃一碗半飯當作中。但其結果，這又是容易引起錯覺的。因不論「吃一碗半飯」也好，折中也好，都是主觀的。而今之論中，諸如上述，那是客觀的。拿主觀的例子或名詞，來作客觀事理的說明，這中間就要有「透過一層」的認識。否則，認為主張中道的人，是說孔子要人吃飯祇吃一碗半，遇事打個對折，那就變成觀念論。所謂「失之毫厘，差之千里」。這不但誤解了孔子的意見，就是現在一般雖有中的「意識」，但無中的「認識」的人(甚而至於任何人)，都會不以為然的。關於這一點，我在拙稿「論中」的最後一段，即論「中道的背景」裏，已有詳細的交代，大家可以復按，茲不復贅，以省篇幅。

二　什麼叫做庸？

以上云云，可以說是我論中的餘論。現在我要於「論中」之後，進而論庸。但我首先需要提出一點，即拿孔子的中庸之道，分而為中與庸，一為中道，一為庸道，這不是我的意思。在我看來，中就是庸，庸就是中。中庸之道一以貫之，兩者是一整體，萬萬不可分割。不過，自古迄今，一般學者，常把中庸之道，分為中道與庸道，因亦於論中之餘，再作論庸，並附帶說明何以中道就是庸道。

說到中庸之庸，先得追問什麼叫做庸？程子曰：「不易之謂庸」。又謂：「庸者天下之定理」。後之學者，跟着程子「學拆字」，說「不易即是不可改易」，「定理即一定不可移之理」。這一說明，原屬不錯。但祇可惜，仍舊沒有說明什麼叫做庸。這好比學生問先生，我應當如何讀書。先生說，你應當依照一定的道理讀書。說他錯，並不錯。因為讀書當然應當依照一定的道理的。說他對，並不對。因為到底沒有說出什麼是讀書的一定的道理。亦即到底沒有說出一個人究竟，應當如何讀書。所以，這樣的問答，可以說是「答非所問」。如果孔子提唱庸道，就是叫人要依「不易」的「定理」去做，那孔子就變成了一位十足的「江湖」。否則，就是一位道地的「政客」。讀者不嫌累贅，請聽以下的對話。

甲　先生，請問你老，做人的道理，就是一個人應當如何做人？

乙　還有兩種說法。一是道德的，二是功利的。道德的說法，是問一個人應當如何做？才是好人。功利的說法，是問一個人應當如何做？才會成功。你問那一種？

甲　我兩種都問。

乙　噢！那你應當行庸道。

甲　我還得請問，什麼叫做庸道。

乙　所謂庸道，那就是孔子中庸之庸的道理。

甲　先生！我雖然讀過中庸，但可不大清楚什麼叫做庸？還要請你指教。

乙　那你太客氣了。程子不是已經說過嗎？不易之謂庸，又說庸者天下之定理。

甲　這話我還記得。但我仍舊不懂什麼叫做庸？

乙　這！這就是說，庸是一定不易的道理。

甲　如此說來，所謂做人的道理，就是說人要依照一定不易的道理去做，是不是？

乙　正是！正是！

甲　多謝先生。

乙　很好！很好！你已懂得孔子的庸道。你看孔子多麼偉大啊！

甲　先生！怪不得我昨天請問張先生，問他如何養病？他說要照一定不易的道理去養。後來請問李先生，問他如何練字？他也說要照一定不易的道理去練。我起初摸不着頭腦，現在懂得，這就是孔老夫子的庸道。

乙　正是！正是！

甲　先生！不論做人養病或練字，都要依照一定不易的道理去做，這我已懂得。我現在還有一點不懂得的，是為什麼庸就是一定不易的道理。

乙　那你能說庸不是一定不移的道理麼？

甲　這話不是這麼說的。在我以為，所謂一定不移的道理，這是形容庸道的，不是說明庸道的。

乙　可否再講明白些？

甲　那也可說，所謂一定不易的道理，是形容庸這道理的，並非說明庸的道理的。比方說，一只飯碗。我們說，這是一件好東西，這祇形容飯碗的好，並未說明飯碗是什麼。換句話說，這是指飯碗之為物而言，並非指飯碗之為何物而言。

乙　這樣說來，我倒要問你，什麼叫做庸了。

依據以上的對話，可以知道，像程子把庸解作一定不易，說庸道就是一定不易的道理，這實在是欠妥切的。孔子的庸道，也許是一定不易的道理；但說一定不易的道理　就是庸道，那就不無問題。

然則，什麼才是庸道？換句話說，到底什麼才是中庸之庸呢？

關於這一問題，我已說過，在我認為中就是庸，庸就是中，中庸之道，是「一以貫之」的。所以，關於這一問題的答案，可以參看拙稿「論中」。如果我們能了解「個中的精神」，不至於拘泥字面，橫生枝節，那不妨說，中是就數理來說的，庸是就哲理來說的，兩者實為一體。如問何以見得？因舉一例，以資說明。例如我在論中的時候，說中是折中的意思，這在數理上，正猶一為「稍」，十為「極」，中假定就是五。這一數理上的五，換一觀點來看，即由哲理的觀點來看，那就是庸。就中來說，十是「極」；就庸來說，十是「險」。所以「行險徼幸」，是猶「索隱行怪」，均為孔子所不取。在這意義上，可知朱子說「庸平常也」，這倒是一個比較妥當的解釋。按所謂「平常」，這另一說法，就是中，不是極。所以中庸之庸，就是主張凡事要用叫做「平常」的辦法，亦卽名為「普通」的辦法。換句話說，是要行中，不要行極。極就是不平常。極就非普通。所以行極，等於行險。比方說，我們想免貧，最平常，最普通的辦法，是克勤克儉。孔子的庸道，就是要人用這種最平常最普通的辦法。至用這種辦法，能否達到目的，那是另一問題。此之謂「君子居易以俟命」。如果有人要想買彩票，發橫財，卽使達到了目的，但也不是最平常最普通的辦法，所以說是「小人行險以徼幸」。

話說到這裏，那又可能引起誤解的。卽照我的看法，中就是庸，庸就是中，換句話說，應該是極就是險，險就是極。以此推論，則今人提倡極道，不是叫人行險嗎？不是要人買彩票發橫財嗎？不是叫人做小人不做君子嗎？關於這一問題，我們可以分開來講。如果我們站在孔子中庸之道的立場說話，那正是行極等於行險的。此為小人，而非君子。由此亦可證明，中庸之道，合乎邏輯。但如站在現代的觀點來說，則極與險，又是兩回事。行極不是行險。此為君子，而非小人，其中的道理，卽在孔子的時代，與今天不同，這已詳見拙稿「論中」的末節，「中道的背景」，玆不多說。扼要言之，孔子的中庸之道，是以農業生產為其時代背景，天命的作用，勝過人事的。（所謂

盡人事，聽天命）。這就是說，在農業社會，人們從事生產，結果何如，誰都沒有充分把握。沒有充分把握，就不能行極。行極就成行險。行險的目的在求徼幸，這是要不得的。所以孔子認為小人。至在現代的工業社會，情形大不相同。人們從事生產，結果如何，一一都可預計，其間並無幸與不幸，也就沒有險與不險。即在今日，行極既非行險，故就講不到徼幸，行極也遂成君子。這與孔子的中庸之道，同樣合乎邏輯。更明白的說，即在今天，工業生產的關鍵，不在極不極，而在準不準。準則必極，無所謂險。險的發生，由於不準，並不在極。故如今天，亦論君子與小人，則其標準，也不在險不險，是在準不準，準就是正確，就合乎科學。不準就是「大概」、「馬虎」、「苟且」、「敷衍」、「不負責」、「靠不住」的諸般現象。這是現代君子與現代小人的分水嶺。

什麼叫做庸？什麼是中庸之庸？第一：我以為庸就是中，中就是庸，兩者是一整體，不可分割。第二：如果要分割，那我以為還是朱子的解釋，說「庸平常也」，比較來得妥切。第三：至於這種庸道，其產生的時代背景及其存在的時代價值，究竟如何，均已詳見拙稿「論中」，此處不再說明了。

三　其他關於庸

我的論庸，本可結束，祇以還有一些片斷的感想，要借這一機會，說他一說，這就是本節的「其他關於庸」。

上節結論，我認朱子把庸解作「平常」，是一比較妥切的說法，這所謂「比較」，不但是對程子的詮釋而言，而還附有一個必要的條件，那就是必須承認「庸就是中，中就是庸」的中庸一體論。否則，仍將得不到正確的意義，結果仍會「失之毫厘，差之千里」的，這話如何說法呢？請由馮友蘭先生的「道中庸」說起。

馮友蘭先生的「道中庸」，其於論庸部份，是集程子與朱子學說之大成的。他首先把程子的言論，即謂「庸者天下之定理」，又謂「不易之謂庸」，歸納而為「庸是一定不可移之理」，即「所謂公式公律等」。繼而加以擴展，說所謂公式公律者，「即原則上人人所皆應該完全照着行，事實上人人所多少照着行者」。接着，他把程子的學說與朱子的言論（即所謂庸平常也），結成一體，說因「事實上無論什麼人都多少照着行，都多少須這樣辦，所以這樣辦，即成為平常底了」。他又說，一事「就其是平常說，所以謂之庸，就其為公律說，所以謂之不易，所以謂之定理」。由此可知，就「冶程朱之說於一爐」來說，馮先生可算是煞費苦心的了。

於此，作者願意加以分析。

第一：程子曰：「庸者天下之定理」，又曰：「不易之謂庸」。一轉而為

第二：「庸之一定不可移之理」。二轉而為

第三：「即所謂公式公律等」。三轉而為

第四：「即原則上人人所皆應該完全照着行，事實上人人所多少照着行者」。四轉而為

第五：「事實上無論什麼人都多少照着行，都多少須這樣辦，所以這樣辦，即成為平常底了」。五轉而為

第六：「就其是平常說，所以謂之庸。就其為公律說，所以謂之不易，所以謂之定理」。

以上的五個「轉折」，我們細細加以體驗，實在是大有意思的。程子的說法，原不足以解釋庸的意義。其與朱子的說法，更是風馬牛的。但經馮先生這樣「轉了五轉」，不但程子的說法，似可成立，而且「程朱連成一家」。其中奧妙，究竟何在？我在此處，不想多說。（雖然這就事理的研究方法來說，倒是一個極有趣味的問題）。我在此處，祇想一說的，即照馮先生的說法，雖也歸結為「庸平常也」的朱子釋言，但這所謂平常，顯然與我所說的平常，涵義不盡相同。試申論之。

關於這一問題，關鍵所在，即照馮先生的解釋，某一辦法，因為

「事實上無論什麼人都多少照着行、都多少須這樣辦，所以這樣辦，卽成爲平常底了」。因亦成了庸道。至於我的說法，恰恰相反。某一辦法，因爲是平常的，亦卽因爲是庸道，所以大家都應如此做。如照馮說，某一辦法，既然「無論什麼人都多少照着行，都多少須這樣辦」，那就沒有「特別鄭重其事地提出」的必要。比方說，我們吃飯，一日三餐，「無論什麼人都多少照着行，都多少須這樣辦」的。如果有人出而主張，要人日食三餐，這顯然是多餘的，這顯然會成笑話的。退一步說，卽使有這必要，那也祇是叫那些「都已多少照着行，都多少須這樣辦」的人，要他如此行，如此辦而已。在這好比對着一位每日「多少已吃三餐」或「多少須吃三餐」的人，要他日吃三餐，縱使不說全無意義，實在沒有很大的意義。不但如此，如果中庸之庸是像馮先生所解釋的那種「平常」，（就是無論什麼人都多少照着行，都多少須這樣辦的），那其結果，勢必一切都要依照老辦法，社會就將永遠不能進步。如照我的說法，則行庸的結果，辦法仍會推陳出新，社會仍可日新月異。試以逃警報爲例。大家以前沒有見過飛機，也未曾有過逃警報的經驗。現在警報響了，飛機來了，如照馮說，「平常」是指「事實上無論什麼人都多少照着行，都多少須這樣辦」而言，則我們此時要行庸道，就將手足無措，不知如何是好。因爲這事（逃警報），對於大家，都是空前的，都不是平常的。照我解釋，那就另有說法。此時的平常（庸），就是「中」，既不要大胆不逃，也不要逃得過份，祇要這方法，不是「過或不及」的，那不管別人是否「都已多少照着行，都多少須這樣辦」，那均不失爲平常。這可以說是平常的第一義。至於我這樣辦了以後，大家也「都多少照着行，都多少須這樣辦」，那就是馮先生所說的平常。這可以說是平常的第二義。換一例子來說，比方某人的某一行動，因爲是合理的，所以人人照着行，結果遂成平常的，於是，得出一結論，認爲凡是平常的，都是合理的，這原是不錯的。不過，這所謂平常的，已是上述的第二義。

總而言之，朱子說，「庸平常也」，如果把中庸之庸，當作平常解釋，那這所謂平常，還是指上述第一義的平常，不是指第二義的平常。第一義的平常，那就是中。所以我始終認爲中與庸是「一以貫之」的。

末了，還有一點，似乎需要交代。那就是照我的解釋，像程子把庸解作不易的定理，說是「文不對題」，至像朱子謂「庸平常也」，不也有同樣的毛病嗎？試就以上所舉的例子來說，比方張三問如何養病，答曰，用平常這辦法（意卽用中），李四問如何練字，答曰，用平常這辦法（意卽用中），這不是同樣有「答非所問」的嫌疑嗎。其實，這祇是嫌疑，而非事實。蓋如上述，所謂「庸平常也」，這已說明庸爲何道，並非僅指庸之爲道而已。換句話說，這已是說明庸道的，並非是形容庸道的。兩者的本質，完全不同，而未容混爲一談的。由此也可得一結論，祇有把庸當作中解，卽把庸解作上述第一義的平常，才會得出庸的眞義，而不致於犯稱「不易之謂庸」的毛病。於此，還須附帶一言的，因爲庸就是平常（第一義的平常），而與「平常」相近似的，那就是庸碌與庸俗，所以『有一部份誤解庸的本義的人，以爲庸卽是庸碌的意思。這一部份人，以爲儒家教人行庸道，是教人都成爲庸庸碌碌，不敢有所作爲底人。凡事不求有功，只求無過。與其畫虎不成反類狗，不如刻鵠不成尙類鶩』。還『有一部份誤解庸的本義底人，以爲庸卽是雅俗的意思。關於藝術方面底創作或鑑賞，是所謂雅事。行庸道的人，多以爲這些雅事，爲雕蟲小技。作這些雅事爲頑物喪志。他們所作底事，或認爲應該作的事，往高處說，不過只是些倫常日用。往低處說，簡直都是些柴米油鹽』。『這兩部分人，以爲中國人之所以庸碌或庸俗都是吃了儒家教人行庸道的虧。中國人是否多是庸碌或庸俗，我們不論，不過如果中國人都是，或有一部分是庸碌或庸俗，他們亦是吃了誤解儒家教人行庸道的虧，而不是吃了儒家教人行庸道的虧。因爲照庸的本義，庸並沒有庸碌或庸俗的意思』。這話一點都不錯。這因孔子所深惡痛絕的鄉原，那才

是庸碌或庸俗。故即由孔子惡鄉原，也可證明「庸平常也」。這所謂平常，決沒庸碌或庸俗的意思。這與「中庸之中，不是模稜騎牆，面面討好」，同一道理。由此也可達成我還「中就是庸，庸就是中」的中庸一體論。不過我仍舊要說（參看拙稿論中），儒家教人用庸，雖然沒有教人庸碌或庸俗，但庸（平常）畢竟是近於庸碌或庸俗的。所以，由庸道一變而為鄉原，這雖為儒家所大忌，至在客觀上，那仍是很合情理的。在這意義上，如果有人以為「今天的中國人，所以庸碌或庸俗。這是中了儒家教人用庸的毒。」這雖然是誤解，但亦可說的。這也是我與「討論」所不同的。

明日之秦淮河

梅澄璋

一般河流之功能　河之為用有四：一曰排水，即承受其流域內高地之水與地下水匯流而注入江海。次曰灌溉，即利用河水以機械或人為的方法潤濕或灌澆兩岸之田土，使農產豐登。三曰航運，即利用河水廣通舟楫，利便行旅，轉輸物資。再曰發電，即利用某一段內河之跌水。易言之，即其上下水位差，以轉動水輪而使之發生電能，以為照明電動之用。茲四者除水力發電須視各河河床坡降與其所發生之可靠有效水期以因地制宜外，前三項固為每一河道共有之功能，缺一為用，其河非病即害，理至明也。

京市之秦淮河　秦淮河自溧水句容出山谷迤邐西北行，流繞南京城半郊而入大江，凡排水航運灌溉諸端，均蒙利便。但環帶京市外郊時，在通濟門另分一支流入城，自水西門以迄竺橋，亦即本文所論之京市秦淮河。此段河流既有其幹流經越城外，一切航運灌溉之利，已隨時代而逐漸湮沒，即在六朝鼎盛時代，亦僅為畫舫遊艇蕩漾之所，供人瀏覽，欣賞風月而已。目下城市交通既無需乎此，欲媲美歐陸威尼斯水城，其本身與環境之形成亦所不可，則此河之應否存留供一般之點綴，固值得吾人之研討也。

今日京市秦淮河等於一臭水明溝　然則此段河流究將如何處理，筆者絕對主張廢除。其最大原因，即係不合時代。時代在進化，一切自然界與人為的建設亦應隨時代而改進。昔日之南京，固為一多水窪之城市，大塘小池，幾乎隨處可見，即今日尚有未填之塘。以水塘之可聚納積水而加以使用也，於是有人以為此河不應廢除以資蓄水，意在河之容量，總較水塘為優越，留塘何如留河。昔日之南京，固又為一多井之城市，以南京地下水位較高，鑿井得水，相當便利。以井水尚可供一般飲用，則河水容量總較井水為大，且攸關飲料消防，於是留河之說，又若振振有辭矣。南京為歷代名城，除以龍蟠虎踞雄勝著稱外，以言風雅，則六朝金粉之勝蹟，多少總宜保留，以供後人之欣賞，似於河之廢為一極殺風景之事而不忍自我廢之，抑何幼稚之甚。須知今日之秦淮河，久已不通舟楫，昔日之畫舫，亦僅存少數破敗之木船。所能駕遊之水道既不甚長，而清風徐來，惡臭撲鼻作嘔，在給水工程溝渠工程振興之今日首都，飲用水源與消防用水，既均有自，河之本身所能負蓄洩之功者亦僅矣。非特此也，京市市內垃圾，設不為妥善之處理，瀕河居民，每以家用垃圾沿河傾倒，習久成自然，積年累月，其病害伊於胡底，而市內溝渠之宣洩，確有一部份即以此河為其尾閭，於是蔚為蚊蠅疫癘滋生之所。吾人試一回想，此河如纖縞

任其存留，而欲不爲藏垢納污之臭水明溝，其可得哉。

整理今日秦淮河等於鄉公帑於虛牝　今日京市秦淮河之病害，尚不止以上所云也。此河河流既不通暢，河床日漸淤高，自爲必然之現象。目今河底高度，已較外河（即城外幹河）爲高，而河床既逐年填高，容量自然減少。是以一臨雨季，市政當局爲防止河水泛溢爲害市區起見，於是不得不在東西水關堵築高壩，以防外河水位之頂托倒灌。一面更須堵截鐵齒欄等通江通湖城牆涵洞，經常在西水關設置抽水機五座，將內河之水抽出，以保持准許之水位。事之繁瑣，莫過於此。歷年南京市防汛委員會之工作，除兼顧下關及上新河一帶之圩堤防護外，謂其太半精力均耗於此，亦不爲過。此河之洩潦功能果何在耶。迨夫汛期既過，如河水清漣，放棹其中，駕輕舟以遨遊，固爲文人雅士之所樂爲，而河之留亦尚有其說。但秋冬內河水枯，外河水位，亦已低降，東西水關兩壩，無法開通。緣河床既高，一經開壩，可能一瀉無餘。壩既不開，內河成爲死水，穢水承受既多，臭惡與日俱增。市政當局因在東水關外通濟門城根，設抽水站，以外河之水，自東水關打入內河，增加新鮮水源，復須於西水關將穢水打出外河，以資調劑，用意至苦，而所能消除之濁臭，實甚有限。此河之蓄貯功能又何在耶。直一妨害市容之贅疣耳。

自勝利來臨，京市復興工作中，曾有利用日俘疏濬京市秦淮河之舉。設欲使此項日俘在遣送回日前，須使之服相當勞役，以制其往日之凶焰而使之有一深刻之反省，余不反對。設欲用日俘相當之勞力以助我建設，實屬不智。京市秦淮河之種種病害，已見前述，豈僅僅疏濬可以濟事。濬所以濬深，不足以消其臭。遇兩岸建屋之段，或河身較狹之處，加深可能加速岸之崩坍。窮年累月，如無適當駁岸之建築，又徒見其淤填濁臭而一如當年也。如是之河身尚值得疏濬耶。必驅使敵之勞力以工作於無益於京市無利於民之舉，吾未見其可也。

廢物利用填河排溝築路　京市下水道（即溝渠）之建設，戰前已略有規模，際此復興過程中，京市主管方面，已在草擬計劃，另訂新規，則於依爲溝渠尾閭之秦淮河，自亦應有一適當之處理，以免有礙宣洩。鄙見應在整個溝渠系統中，即於秦淮現有河身地帶，規劃一排洩總溝，用以宣洩各溝之水，與其可能或必須負擔之客水，仍用稀濕法一併導入大江。如是洩水既有出路，多年病害之京市秦淮，即可廢棄。一俟總溝排築完竣，原有河身即可逐段填塞。是項因填河而新增加之土地，可就道路系統中規定留出相當基地，供築路之用，餘地或畸零之地，均可升科放領。此項地價收入，即可用以補助建設總溝之費用。於是歷年設置在東西水關之抽水機械，即可移置四鄉，俾爲防止旱潦之助。而所有橫跨此河之文德、利涉、淮清、大中、逸仙、復成等橋之土木石材料，更可概行拆卸，以移用於市內必須建築之橋涵，則經常抽水機站之燃料與保養費，各座橋樑之歲修費，均可節省，豈徒往昔浪費時間人力之節約已哉。

明日之秦淮河　處理京市秦淮河之辦法，正本清源，即爲排溝填河築路。一旦新路告成，即可命名秦淮路。以今日京市正在努力復興，一方鼓勵人民建築，不虞此路無市廛櫛比車馬喧闐之日。如主管當局能銳意建設，廣植行道樹，整修街衢，則綠蔭夾道，春秋假日，漫步其間，其空氣之清新，市容之美備，較諸絞腦鏤心以維持一穢濁之臭水明溝，於清潔衛生，公共福利，及一般觀瞻上，又豈可以道里計乎。且也城外原有秦淮幹流，如必須點綴前代遺風，何妨即在外河設置畫舫遊艇，供人遊賞，藉得與九龍橋游泳場划船競賽等新興事業，打成一片。是則明日之秦淮，於得一美善之通衢外，仍可使月夜泛舟，夏日消暑者，各適其適，所異者，僅地域之分，原在城內者今移徙至城外耳。爲利便遊侶起見，如在城南白鷺洲附近，闢一新城門，接通秦淮路與秦淮幹河，則於遊賞更臻利便。或者秦淮河終能於最近之將來，仍得膾炙人口，而不復使身臨其地者交相掩鼻，對河唏噓，而爲南京市市容之大玷乎。企予望之。

核醣黃素之研究

尹超

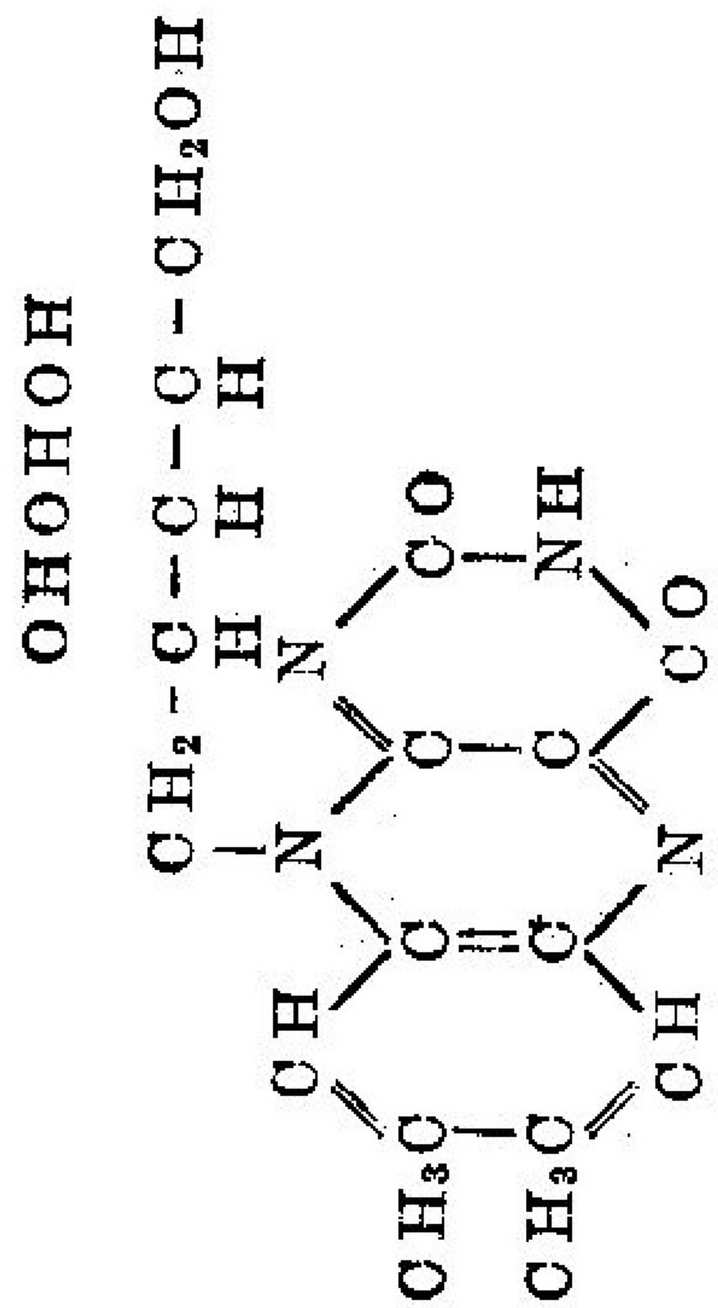
一、發現及命名史略——核醣黃素（riboflavin）爲複性乙種維生素中要素之一，於一七八四年秀夫氏（Shoepf）首先報告其在牛奶內發現該類色素，而化學家對其加以分離與研究者，乃始於貝克二氏（Bleyer and Kallman, 1925）。後愛考等氏（Ellinger & Koschara, 1933）稱分佈於乳、肝及植物內之水溶性色素爲水黃素（lyochromes），且藉以同動物脂肪內色素之脂黃素（lypochromes）區別。孔氏等（Kuhn at al）復建議此類色素之化學名稱，於其字尾末加以「in」，以表示其中含有氮素成分。然自斯密詩等氏（Smith at al, 1926）發現複性乙種維生素係由非拒熱性與有熱性兩部份組織成後，卽以維生素庚或乙種第二號（Vitamin G. or B_2）代表拒熱性部份，其時美國多稱之維生素庚，歐洲普通名爲乙種第二號維生素，然此二名稱均有涵混錯誤，蓋因今所知之維生素庚者乃係乳黃素（lactoflavin）與乙種第六號維生素（B_6）所成，直至一九三七年美國醫學會方確定此具營養之黃素名 d- 核醣黃素或核醣黃素，用以代替過去所有之名稱。

二、化學物理特性及其功能——核醣黃素由孔氏等於一九三三年分離出，越二載復由彼等合成製出。其純製品爲黃褐細微棱形針狀結晶體．味苦，溶於水，稍溶解於酒精內，而不溶解於一般之脂肪溶劑。在鹼性溶液中易起變化，但對強酸卻甚安定，可被紫外線所破壞。

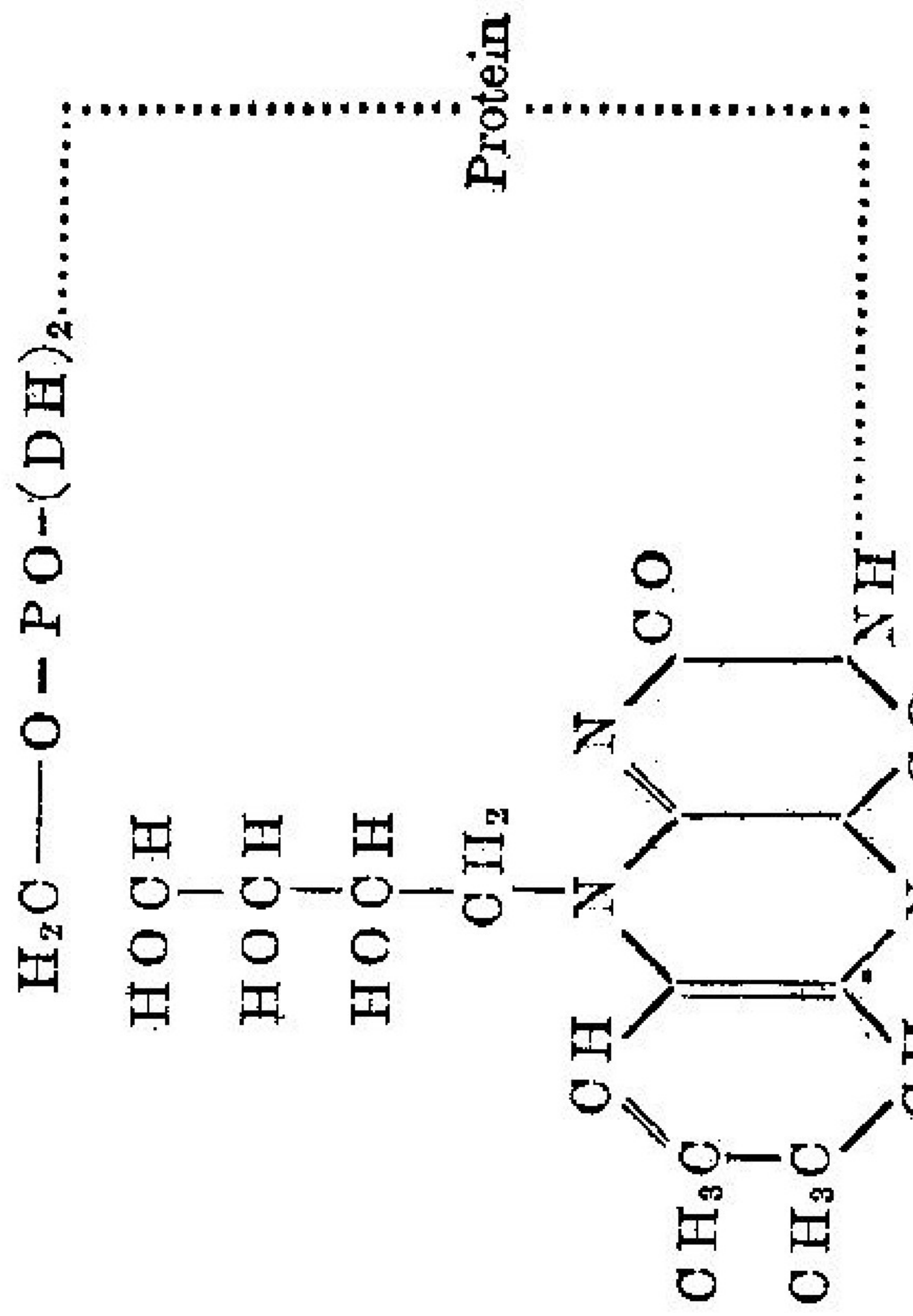
若就其功能而言，不啻爲生物之一重要氧化鏈，蓋此素與燐酸化合形成似黃色輔酶之核醣黃素燐酯（核醣黃素-5′燐酸），同細胞內一特種蛋白質作用可生成一對細胞呼吸有關之「黃色氧化酶」，因其爲瓦氏（Warburg）所發現，故亦名「瓦氏黃色酶」（Warburg's yellow ferment），後經陶氏（Theoreld, 1934）研究製成結晶。此類酶存在於活細胞及組織內，凡動物之無血晶（hemin）存在之組織中——如用膜等，其細胞內之呼吸作用均賴此酶完成，雖亦有由鐵質化物之供給者，但一部分細胞之呼吸作用，亦受其協助。曾由豬之心臟提製出一種呼吸輔酶，名爲細胞黃素（Cytoflav），經孔氏等（一九三六）證明其卽爲核醣黃素之燐酸酯。此種核醣黃素動物不能直接製造，故必須由食物供給。當動物缺乏此素時發生虛脫情形，此或因細胞之氧化接觸媒缺無，致細胞發生窒息。核醣黃素及黃色氧化酶之構造式，如本圖所示。

三、人類缺陷症——在二三十年以前，雖已有人注意及其所引起之病變，但惜與陪拉格 (Pellagra) 相混，至八年前史卜二氏 (Sebrell and Butler, 1938)，始確定人類由缺乏此素所引起疾患。彼等曾以十八位女子作實驗，飲食內不於核醣黃素，經九四——一三〇日後，於其唇部、嘴角等處發生特殊損傷者有十八之多，復以該素治療即愈。初名曰核醣黃素缺陷症 (ariboflavinosis)，後斯啅蕁斯氏 (Stannus) 稱為缺乏核醣黃素症 (hyporsboflavinosis)。

該素缺陷症之主要病態為口腔炎、嘴角、唇部發生橫形裂傷，且在鼻翼、眼部、及耳周圍皮膚之皮脂溢出因積聚形成鯊魚皮樣皮膚。可有畏光、視力正確度減低、及半盲等症狀。此種患者多無胃酸。英國江斯氏等(Jones at al, 1944)報告一〇、三一三人中有一、七四六人(百分之一六．九三)患此素缺陷之口腔炎，均用核醣黃素而治癒。去歲美國卜勞氏等 (Braun at al, 1945) 調查九萬妊婦，發現有一九〇位（佔百分之二一）患有此種缺陷症，其患者多在妊娠之後期及分娩後之短期內。作者在臨床上亦曾遇到數例。以此觀之，可知該症幷非罕見，故對日常飲食內營養素之配給，豈容有所忽視！



(Ribo flavin)



(Yellow oxidative enzyme-Warburg)

四、儲存與排泄——因動物身體不能製造，且其儲存亦甚有限，故需賴每日食物補給。據愛邁雲氏 (Emmerie, 1936) 稱男子每日由尿內排出核黃素約 819-1250 microgram，亦即每小時約排出 30-50 microgram (1 microgram = 1/1000,000 公分)。其吸收後主要儲存於肝臟內。倘小腸或肝臟有病變以及胃酸缺無時，則影響於吸收與儲存。孔氏等（一九三四）發現癌組織內所含之此素較少，故腫瘤不能氧化乳酸鹽類或蘋果酸鹽類。

五、每日所需量——動物對該素之需要量，視其身體組織之大小及活動之範圍而有不同。愛邁雲氏謂每一男子每日約需二——三毫 (mgm.)。斯提貝林氏 (Stiebeling, 1936-37) 建議六歲以下之男孩與七歲以下之女孩每日約需四五〇包斯單位 (1 Bourquin-Sherman Unit = 2 microgram riboflavin)，七——十歲之男孩與八——十三歲之女孩需五四〇單位，較長之兒童或成人需六〇〇單位。露斯氏 (Rose, 1937) 主張十歲以上之兒童每日至少需四〇〇單位，成人為四八〇單位；但以國際食物營養研究會之規定：男子每日需二・二——三・三毫，女子為一・八——二・七毫，妊婦（後半期）與哺乳婦之需量較大，前者為二・五毫，後者為三・〇毫，兒童一——三歲為〇・六——〇・九毫，四——十二歲者為一・二——一・八毫，十二——二十者為一・八——三・〇毫。

六、治療——此症之治療效果不若其他維生素缺陷症者顯速。對普通之病案平均每日口服量為三——五毫，如遇無胃酸或有腹瀉、肝臟病變者等，其劑量可增至十——十五毫。病情嚴重時可用其鈉製劑十——十五毫作靜脈注射。斯皮司氏 (Spies) 認為每日口服三——五毫即足矣。雖用過量亦無中毒情形發生。其製品應保藏於無日光接觸之處所，以防受紫外線之破壞。

七、分佈——廣佈於動植物界，在酵母、乳、蛋類、肝、及蔬菜葉部含量最豐。心臟、腎、牛肉、蕃茄等亦為其頗佳之來源。據最近皮氏等 (Pearson at al, 1946) 研究，牝羊之初乳與其後之奶汁所含量較牝牛者為高，且二者之初乳汁比以後之乳汁所含量為多。魚肝內僅含微量，然魚肉內却無此素。植物之種子內含量亦甚低。附二表列舉食物內之含有量。

附表一

品名	每一〇〇公分量所含之包斯氏單位 (Bourquin-sherman unit)
肝	八〇〇——一、二〇〇
酵母(乾)	七五〇——二、五〇〇
雞蛋	九九——一五〇
瘦牛肉	九〇——一五〇
乳酪	四四——二八八
牛奶	三四——一〇〇
捲心菜	一四〇——二六〇
菠菜	一〇〇——一七五
麥(全部)	四八——一二四
紅蘿蔔	三〇——七五
橘	一五——六五
蕃茄	一二——二八

附表二

品名	每公撮內所含之核黃素量 (ug.)
牛之初乳汁	六・一〇
牛乳	一・七七
羊之初乳汁	二〇・〇八
羊乳	四・三六

參考文獻

(一) The Vitamins (1939).

(二) Boober: Adequate Nutrition for the Industrial Worker, J. A. M. A. vol. 115, No. 5 (1940).

(三) T. D. Spies at al. Some Recent Advances in Vitamin Theory, J. A. M. A. vol. 118. No 4 (1940).

(四) E. V. Mc Collum: The Newer Knowledge of Nutrition (1943).

(五) Nutrition and Vitamin Army Med. B. No. 66 (1943).

(六) H S. Stannus: Some Problem in Riboflavin and Allied Deficiences British med. B. No. 2 (1944).

(七) Jones at al. Stomatitis due to deficiency Lancet, p. 720-723 (1944).

(八) P B. Pearson at al. The Thiamine, Riboflavin, Nicotinic Acid and Pantothenic Acid Content of Colostrum and Milk of the Cow and Ewe J. of Nutrition, vol. 131. No. 1 (1936).

(九) 尹超：維生素與健康，新中華，三卷十二期（民三十四年）。

啟母石考

許同莘

河南登封縣城東數里，直嵩山萬歲峯之下，有巨石，斜覆地上，其南端沒入土中，北端上仰，離地數尺，廣約半畝，人可以棲止其下，曰啟母石。漢書武帝紀：『元封元年，行幸緱氏，詔曰：「朕用事華山，至於中嶽，見夏后啟母石。」』注應劭曰：『啟生而母化為石。』師古曰：『啟，夏禹子，其母塗山氏女也。禹治鴻水，通轘轅山，化為熊。謂塗山氏曰：欲餉，聞鼓聲乃來。禹跳石，誤中鼓，塗山氏往，見禹方作熊，慚而去，至嵩高山下化為石，方生啟。禹曰，歸我子，石破北方而啟生。事見淮南子。』

此說荒唐不經，余游嵩山，觀啟母闕，至此石之下，諦視地面土質疏鬆，蓋洪荒以來，積高不知若干尺，而高峯之上有裂痕甚巨，疑此石上古自懸崖下墜，陷入地中，其勢斜傾，故南俯而北仰，其下可以居人。

竊謂啟母石者，夏禹異代之所居，而啟母教子於此，石謂石室，化謂教化。啟母化石者，啟母教子之石室也。此石雖以啟母得名，而洪水以前，鯀禹父子皆居於此，當穴居野處之時，其君長以此為安宅之所，乃第一可據之古跡。今就諸書可信者證之：

藝文類聚引穆天子傳：『天子游於黃口之邱，以觀夏后啟之所居，乃□於啟室。』啟生於石，謂生於石室中；上古但云啟生於此，不云啟母所化。穆傳下文言啟室，上文言啟之所居，其義甚明。□於啟室句，其缺處或是宿字，或是止字，蓋周時地面遠不如今之高，則此石之北端，當時猶離地數十尺，淮南所謂石破北方者，北方向明，啟母教子於其下，歷千數百年而其跡猶在，故穆王得而觀之，此一證也。

劉向列女傳：『塗山氏既生啟，禹去而治水，塗山獨明教訓而致其化焉。及啟長，化其德而從其教，卒致令名。君子謂塗山彊於教誨。』曰明教訓而致其化 曰化其德而從其教，劉子政唯恐人誤會化石之說，故「教化」二字，反復申明，以著化字之義。婦人之德，莫大於相夫教子，神禹一生，夙勞天下，啟甫生而禹過門不入，其受父教之日甚淺。啟之不至為丹朱商均者，皆得力於母教。故內則衍義引此條，謂綿有夏四百年統緒者，實惟塗山之力。自來后妃之尊，無以教子稱者；有之，惟塗山氏一人。不云啟石而云啟母者，臣民歸美於聖母之詞。此二證也。

淮南子修務訓：『禹生於石，契生於卵。』禹生於石句，與啟室同義。世本：『禹都陽城』。國語：『夏之興也，融降於崇山。』韋

昭注：『崇高，山也。』夏居陽城，崇高所近。漢書地理志：『陽翟，夏禹國，崈高武帝置以奉太室山。』顏師古注：『崈，古崇字。』孟子：『禹避舜之子於陽城。』趙岐注：『陽城，嵩山下深谷中可藏處。』

合諸書觀之，則禹生於石室，都於陽城，居於嵩山下深谷中，谷即石室。陽城，石室所在之地也。禹本世家，父鯀封於崇，故國語謂之崇伯鯀。崇者，崇高山之省文，後人名石室爲太室，又移太室之名以名山，故漢碑曰崇高太室，省文則直稱太室。自山名太室，而石室爲太室之義晦矣。鯀以封君而居石室者，上古穴居野處，而封國之君異於齊民，就石室以居，所以表殊異而尊瞻矚。嵩山多洞壑，以余所見，率在山中深險處，其在山麓而高平深廣，一室之廣當日可容數十百人者，殆無逾此。鯀封邑之崇，與商周時崇侯虎之崇，地在今陝西境內者，渺不相涉。揚雄蜀王本紀，以汶山郡廣柔縣有石紐鄉，謂禹生石紐，即其地。譙周古史考常璩華陽國志因之，乃附會之辭。禹八年於外，三過家門不入，正緣陽城介南北之間，北上冀雍，南下荊揚，此爲孔道。故八年之間，往返至於三四。若遠在西夷徼外，何由三過其地乎？啓母闕銘云：『爰納塗山，辛癸之間，三過不入，實勤斯民。』是漢人文字，明言此石爲禹家門所在，此三證也。（左氏昭公元年傳：『天王使劉定公勞趙孟於潁，館於雒汭。』劉子曰：「美哉禹功，明德遠矣！」潁水出陽城，雒汭近嶷，禹功注重不在此，而劉子美之，非見潁思禹功，乃近禹封而思禹績，遂及禹功也。）

石室非因禹封國而始有，則虞夏以前必有封國於此者居之，且必有帝王居之。路史前紀：『燧人氏治律嵩高之石室以著記。當是時也，天下多水，教人以漁，維出四佐以代天理物，握幾矩，表計置，齊七政，始注蟲魚鳥獸之名，通國之輕重，以轉民之貨。』燧人居石室，而石室又在嵩山，則此石以外，其他窮巖複谷無足當帝王之居者矣。燧人四佐，其名見聖賢羣輔錄：籌嵩洛間人，故有出雒之說。左氏昭公四年傳：『司馬侯曰：四嶽三塗，陽城大室九州之險也，是不一姓。』三塗謂大行，轘轅，崤澠也。既言轘轅，又言陽城大室，明其地爲上古都會，則燧人以後，夏禹以前，歷代之帝王諸侯，必有遞嬗號令而迭居於此者，特氏姓不可考耳。

大抵上古多水患，惟河洛之間，地多高原，爲人物所聚。至唐虞間，以洪水故，居人特衆，故堯居箕山之陰，巢父許由居箕山潁水。箕山潁水皆在今登封境內，可知虞夏間聖賢蹤跡，不出嵩山左右。此四證也。

明此石之爲石室，爲歷代都會，爲上古帝王所居，明禹之生於石室，居於石室，啓母教子於石室；然後中國聲名文物發源之地，方有着落，願以此說與賢達共證之。（史記封禪書：『昔三代之居，皆在河洛之間，』謂夏都陽城湯都於亳周都於洛也。漢書郊祀志即用史記之文，師古以安邑朝歌嵩陽城亳邑非是。）

漢上林苑宮觀考

冉昭德

小序

民國二十六年冬，余至西京遊，名勝史蹟，歷歷在目，撫今懷古，慨然想見吾國周秦漢唐之盛，不事著述，何由覩其文物制

虞哉！昔劉子玄創立都邑志而未果，至鄭夾際遂有都邑略，顧亭林復有歷代帝王宅京記，然皆詳於地理，疏略史事，宮館苑囿，著錄蓋寡；精考制度之因革，文物之興替，尙感缺如也。竊不自揆，爰以治史餘暇，彙及歷代宮殿之研究。二十八年冬，寫就漢西京宮殿圖考兩卷，卷上記西京宮殿，刊於史董第一期，卷下述離宮別館，本篇上林苑即其中之一。時身在西蜀，困於典籍，求假不易，曾手鈔三輔黃圖六卷，他如雍錄長安志等有關西京史料，均無從搜訪。覆瓿之譏，知所不免。三十年冬來城固，始以友好之助，得讀程大昌雍錄，宋敏求長安志，李好問長安志圖，畢沅關中勝蹟圖志等，展校舊稿，更正無幾，蓋諸家所記，詳於唐而略於漢也。余草就斯編，迄今五載，稿凡三易，每欲重遊西京，訪求遺址，實地勘察，惜以行囊羞澀，生活維艱，心有餘而力不逮焉。至於文字之說明，略盡於此。疏繆之處，在所難免，尙希大雅予以教正。如言著述，則吾豈敢，聊作世之考古者之一助云爾。

民國三十三年十二月作者識於城固。

漢上林苑，秦之舊苑也。（註一）秦時宮館，世稱三百，項羽一炬，多鞠茂草。漢氏初定，日不暇給；至孝武之世，承文景之昇平，物力之殷富，外事四夷，內興土木，宮室苑囿，密佈三輔。乃於建元三年（公元前一三八年）廣開上林，漢書東方朔傳曰；

建元三年（武帝）微行始出，北至池陽，西至黃山，南獵長楊，東游宜春。……丞相御史知指，乃使右輔都尉徼循長楊以東，右內史發小民共待會所，後迺私置更衣，從宣曲以南十二所中休更衣，投宿諸宮，長楊五柞倍陽宣曲尤幸。於是上以爲道遠勞苦，又爲百姓所患，迺使太中大夫吾丘壽王與待詔能用算者二人，舉籍阿城以南，盩厔以東，宜春以西，提封頃畝及其賈直，欲除以爲上林苑，屬之南山。又詔中尉左右史表屬縣草田，欲以償鄠杜之民，吾丘壽王奏事，上大悅稱善。……遂起上林苑，如壽王所奏云。

此漢上林苑之所由來也。

史稱蕭何爲民請上林田，漢高祖大怒曰：「相國多受賈人財物，乃爲請吾苑！」下何廷尉。（註二）文帝登虎圈問上林尉禽獸簿，（註三）景帝與梁孝王同車遊上林中，（註四）則上林在孝武以前，固已爲漢之苑囿矣。蓋漢因秦舊，未加修飾，武帝以其地狹小，不便遊獵，又拓而廣之，如朔傳所稱者是也。傳世「上林」瓦當，即此苑之遺。

上林苑之四至及面積，據漢賦及三輔黃圖所傳，有下列數條：

（一）司馬相如上林賦：獨不聞天子之上林乎？左蒼梧，右西極，丹水更其南，紫淵繞其北；終始灞滻，出入涇渭，酆鎬潦潏，紆餘委蛇，經營乎其內。

（二）揚雄羽獵賦序：武帝廣開上林，東至宜春鼎湖御宿昆吾，旁南山，西至長楊五柞，北繞黃山，濱渭而東，周袤數百里。

（三）班固西都賦：西郊則有上囿禁苑，林麓藪澤，陂池連乎蜀漢，繚以周牆，四百餘里，離宮別館，三十六所，神池靈沼，往往而在。

（四）張衡西京賦：上林禁苑，跨谷彌阜，東至鼎湖，斜界細柳，掩長楊而聯五柞，繞黃山而款牛首，繚垣綿聯，四百餘里。

（五）三輔黃圖：上林苑東南至藍田宜春鼎湖御宿昆吾，旁南山而西至長楊五柞，北繞黃山，瀕渭水而東，周袤三百里，離宮七十所，皆容千乘萬騎。

（六）衞宏漢舊儀：上林苑中廣長三百里，置令丞，左右尉，百五十亭苑。……離宮七十所，皆容千乘萬騎。

（七）三輔故事：上林北至甘泉九嵕，南至長楊五柞，連緜四百餘里。（註五）

其提封或云三百里，或云四百里，衆說紛紜，莫衷一是。第非尋其遺址，實地側量，難得結論。若據羽獵賦，黃圖及東方朔傳論之，蓋自阿房宮遺址而南，旁南山東至藍田，西達盩厔，更越渭水，繞黃山而東，上林苑之範圍，大略如是。畢沅關中勝蹟圖志曰：「漢上林苑在

長安縣西南，跨長安咸寧盩厔鄠縣藍田縣境。」面積較小，三輔故事云：「北至甘泉九嵕」與漢之甘泉苑混而爲一，記事疏謬，無庸辨證。至司馬相如所謂：「左蒼梧，右西極，丹水更其南，紫淵繞其北」者，此乃天子之大上林也。

苑中宮館，上林賦但言：「離宮別館，彌山跨谷」而已。其敍天子游獵往還之處，則有「歷石闕，歷封巒，過鳷鵲，望露寒，下棠棃，息宜春；西馳宣曲，濯鷁牛首，登龍台，掩細柳。」然石闕封巒鳷鵲露寒四觀及棠棃宮俱在雲陽甘泉，(註六)非上林所有。黃圖稱「離宮七十所」，名多失載。其見於西都賦者，有飛廉上蘭屬玉豫章諸館，及長楊之榭，與所謂「離宮別館三十六所」者，數亦懸殊。潘岳關中記曰：「上林苑門十二，中有苑三十六，宮十二，觀二十五。」(註七)宮觀合計三十七所，益苑三十六，共得七十有三。意者孟堅所云以苑爲主，七十所者，合苑與宮觀言之歟？證以漢書成帝紀，「建始元年秋，罷上林宮館希幸御者二十五所。」斯言殆或不爽。考上林宮館苑囿池沼之見諸載籍者，約六十餘所，雖云未備，亦可窺其大略矣。

(1)長楊宮——(2)射熊館：漢書地理志曰，「盩厔有長楊宮，有射熊館，秦昭王起。」黃圖謂「本秦舊宮，漢修飾之，以備行幸。宮中有垂楊數畝，因以爲名。門曰射熊館，秦漢遊獵之所。」昔孝武微行，南獵長楊，元帝布車騎大獵，(註八)成帝從胡客大獵，俱在斯宮。(註九)觀揚雄長楊賦序曰：「上(武帝)將大誇胡人以多禽獸，秋，命右扶風發民入南山，西自褒斜，東至弘農，南敺漢中，張羅網罝罘，捕熊羆豪豬，虎豹狖玃，狐兔麋鹿，載以檻車，輸長楊射熊館，以網爲周阹，縱禽獸其中，令胡人手搏之，自取其獲，上親臨觀焉。」西都賦曰：「天子乃登屬玉之館，歷長楊之榭，覽山川之體勢，觀三軍之殺獲；原野蕭條，目極四裔，禽相鎮壓，獸相枕藉。然後收禽會衆，論功賜胙，陳輕騎以行炰，騰酒車以斟酌，割鮮野食，舉烽命爵，饗賜畢，勞逸齊。」其游獵之盛，猶可想見。宮之位置，據水經渭水注云：「田溪水出南山田谷，北流逕長楊宮西，又北逕盩厔縣故城西，槐里東有漏水，出南山赤谷，東北流逕長楊宮東，」則斯宮應在田溪漏水之間。按，清一統志「盩厔故城在今盩厔縣東」，王先謙曰：「(漢)盩厔縣在今鳳翔府盩厔縣東三十里」，(註一〇)故畢校黃圖謂「長楊宮在今縣東南三十里」是也。(註一一)

(3)五柞宮——(4)青梧觀：黃圖曰：「五柞宮，漢之離宮，在扶風盩厔，宮中有五柞樹，因以爲名，五柞皆連抱，上枝覆蔭數畝。」又曰：「青梧觀在五柞宮之西，觀亦有三梧桐樹，下有石麒麟二枚，刊其脇文字，是秦始皇驪山墓上物也。」(註一二)孝武之世，屢幸斯宮，後崩於此。(註一三)及成帝欲遵武帝故事，時與近臣游宴，北至甘泉，南至長楊五柞。(註一四)證以長楊賦「振師五柞，習馬長楊」之語，則二宮本漢帝經武之所，非徒縱游畋之樂矣。按，羽獵賦，「武帝廣開上林，西至長楊五柞，」西京賦「掩長楊而聯五柞」，五柞長楊，地因相近，是以水經渭水注曰：「漏水又東北，耿谷水注之，水發南山耿谷，北流與柳泉合，東北逕五柞宮西，長楊五柞二宮，相去八里，並以樹名宮。」酈氏之言，信而有徵。又曰：「渭水又東合甘水，水出南山甘谷，北逕五柞宮東。」據此，則斯宮應在耿谷水甘水之間。沈欽韓曰：「長安志，五柞宮在盩厔縣東南三十八里，」是也。(註一五)

(5)萯陽宮——(6)屬玉觀：漢書地理志曰：「鄠縣有萯陽宮秦文王起」，至漢猶存，孝武宣成諸帝嘗遊幸於此。(註一六)水經渭水注，「甘水出南山甘谷，北逕秦文王萯陽宮西。」吳卓信曰：『長安志，漢鄠城在今縣北二里，縣枕終南山，澧鎬二水合流入渭，山水之勝，甲於秦中，故西都賦曰：「南洛緣其隈，鄠杜濱其足。」……夏爲扈國，殷爲崇國，周爲豐邑，秦始改爲鄠，漢置縣。』(註一七)按，漢書成帝紀師古注，「萯，音倍。」故東方朔傳作「倍陽」，宮以鄉爲名。錢大昭曰：「說文，鄁，右扶風鄠鄉，讀若倍，鄁鄉即萯鄉，宮在其鄉，故以名焉。酈正字，萯倍並段借用耳。」(註一八)宮之位置，

據畢校黃圖「在今鄠縣西南二十三里」，寰宇通志作「三十里」。(註一九)二說不同，待考。

黃圖曰：「屬玉觀，在右扶風，屬玉，水鳥，似鵁鶄，以名觀也。」又曰：「屬玉似鴨而大，長脛赤目，紺紫色。」西都賦「天子乃登屬玉之館，歷長陽之榭。」李善注引漢書宣帝紀曰：「行幸長楊宮屬玉觀」，服虔曰：「以玉飾因名焉」。館觀古通用。按，今本漢書宣紀作，「貰陽宮屬玉觀」，李奇曰：「屬玉，音鸑鷟，其上有此鳥，因以為名，」與黃圖異說。蓋屬玉之鳥，如鵁鶄，似鴨而大，傳說不同，卽實一也。若善注「長楊」為「貰陽」之誤，則此觀應與長楊射熊同構，貰陽為宮，屬玉乃宮之門也。

(7)宣曲宮：上林賦「西馳宣曲」。張揖曰：「宣曲，宮名，在昆明池西。」東方朔傳所謂「武帝微行，宣曲尤幸」是也。黃圖乃謂：「孝宣帝曉音律，常於此度曲，因以名宮，」非也。按，漢書劉屈氂傳：「如侯持節發長水及宣曲胡騎」。師古曰：「長水，校名，宣曲，宮名，並胡騎所屯。」又百官公卿表，「長水校尉掌長水宣曲胡騎」，師古曰：「長水，胡名，宣曲，觀名，胡騎之屯於宣曲者。」若顏說無誤，此宮擬如長楊射熊之構，宮觀兼名焉。

(8)宜春宮——(9)宜春下苑：黃圖曰：「宜春宮本秦之離宮，在長安城東南杜縣東，近下杜。」又曰：「宜春下苑在京城東南隅」。據史記始皇本紀，「葬二世杜南宜春苑中」。又司馬相如傳，「還過宜春宮，相如奏賦，以哀二世行失，」(註二〇)則宮應在苑中，皆為秦所有。秦之宜春苑卽漢之宜春上苑，武帝嘗游幸之，上林賦所謂「下棠棃，息宜春。」羽獵賦，「武帝廣開上林，東南至宜春鼎湖」是也。至元帝初元二年，罷宜春下苑，(註二一)卽貢禹傳所謂「省宜春下苑以與貧民」者也。關中勝蹟圖志曰，「宜春下苑在咸寧南十里」。按，咸寧今併入長安縣，太平寰宇記謂「宜春宮漢武帝所築，今為苑名。」非也。

(10)宜春觀：水經渭水注曰：「甘水又東得涝水口，水出南山涝谷，北逕漢宜春觀東，又北逕鄠縣故城西，……卽上林苑故地也。」此漢之宜春觀，非武帝東遊之宜春也。故漢書東方朔傳師古注曰，「說者乃以宜春觀在鄠，非也。在鄠者自是宜春觀，鄠在長安城西，豈得言東遊也？」雍錄謂，「宜觀在鄠涝漢之旁，漢武帝所建」是也。(註二二)

(11)黃山宮——(12)黃山苑：漢書地理志曰，「槐里有黃山宮，孝惠二年(公元前一九三年)起。」至武帝廣開上林，北繞黃山，瀕渭而東，卽西京賦所謂「繞黃山而款牛首」者也。王莽居攝，以太后厭居深宮，數廣樂以市其權，乃令太后四時車駕巡狩四郊，集黃山宮。(註二三)至天鳳三年，民間訛言黃龍墮死黃山宮中，(註二四)均指此。外有黃山苑，漢書霍光傳「霍雲當朝請數稱病私出，多從賓客張圍獵黃山苑中。」此宮外有苑之證。按，漢之槐里，今屬興平縣，故城在縣東南十里。(註二五)錢坫曰，「黃山在今興平縣西南三十里馬嵬坡，土人往往於故址得宮瓦有「黃山」二字。」(註二六)今傳世「黃山」瓦當，卽此宮之遺。

(13)昭臺宮：黃圖謂「在上林苑中」，遺址無考。昔漢宣帝霍皇后成帝許皇后皆廢處斯宮，(註二七)則昭臺宮應為漢后被廢幽居之所。

(14)犬臺宮——(15)走狗觀：漢書江充傳，「充召見犬台宮」，晉灼曰，「黃圖，上林有犬台宮，外有走狗觀。」顧名思義，應為漢帝養犬之所，以備游獵，畢校黃圖謂「宮在上林苑中，長安西二十八里。」

(16)蒲萄宮：黃圖曰，「蒲萄宮在上林苑西」，漢武帝所建，昔孝武伐大宛，采蒲萄種植之離宮，(註二八)因以得名。哀帝元壽二年單于來朝，帝以太歲厭勝所在，舍之此宮。(註二九)

(17)扶荔宮：漢武帝元鼎六年(公元前一一一年)破南越，起扶荔宮，以植所得奇草異木，宮在上林苑中。(註三〇)

(18)鼎胡宮——(19)昆吾亭：鼎胡宮在藍田，武帝所造，揚雄羽獵賦曰，「武帝廣開上林，東南至宜春鼎湖，御宿晉吾。」(註三一)晉灼

曰，「鼎湖宮，黃圖以為在藍田昆吾，地名，上有亭。」鼎胡昆吾，兩名連舉，地應相近，清一統志謂「宮及亭皆在藍田縣西南」，圖書集成五一一「鼎胡宮在藍田縣東四十里」，方向離異，其在藍田一也。西京賦乃謂「上林禁苑，東至鼎湖。」李善曰：「鼎湖，地名，在華陰東。」玉海因謂「鼎湖宮在湖城縣界」。今本黃圖曰，「鼎湖宮在藍田，昔黃帝採首山銅以鑄鼎，鼎成，有龍下迎帝仙去，小臣攀龍髯而上者七十二人，漢武帝於此建宮。」（註三二）皆非。按，在華陰東者為湖縣，相傳黃帝鑄鼎於此，因有鼎湖之稱，在藍田者為鼎胡宮，因文選及黃圖俱作「鼎湖宮」，故有此誤。考漢書揚雄傳及西漢會要均作「胡」。又漢書郊祀志，「天子（武帝）病鼎湖甚」，顧炎武亦謂「湖」當作「胡」，因湖縣絕遠，且無行宮，（註三三）是也。出土「鼎胡延壽」瓦當，即此宮之遺。

（20）神光宮：羽獵賦，「入西園，切神光，望平樂，徑竹林，」張晏曰，「切，近也。神光，宮名。」師古曰，「神光者，言車之衆飾相切磨而光起有若神也。」（註三四）蓋誤。此宮應在上林苑中，黃圖失載。

（21）儲元宮：黃圖曰，「儲元宮在上林苑中，長安城西，」漢元帝馮昭儀及信都王均嘗居斯宮。（註三五）至王莽地皇元年（公元二〇年）壞撤城西苑中宮館十餘所，取其材瓦，以起九廟。（註三六）此宮遂毀。

（22）長門宮——（23）蘭臺：漢書東方朔傳稱武帝姑母館陶公主，號竇太主，堂邑侯陳午尚之。午死，主寡居，近幸董偃，偃懼罪用爰叔謀白主獻長門園，武帝大悅，更名竇太主園為長門宮，而外戚傳乃謂孝武陳皇后即竇太主女，元光五年廢居長門宮，明年堂邑侯午薨，主私近董偃。是陳皇后被廢在午死之前，若據朔傳則長公主獻長門園在午死之後，時陳皇后正被寵幸，且無長門宮之名，焉得廢處，此司馬相如長門賦之所以見疑於後人也。黃圖謂「長門宮在長安城」。長門賦曰，「奉虛言而望誠兮，期城南之離居。」李善注「離宮，即長門宮，在城南。」東方朔傳謂「近文帝顧成廟」。按，王莽時李松遣偏將軍韓臣等徑西至新豐，與波水將軍戰，波水走，韓臣追奔，遂至長門宮。（註三七）據此，則斯宮應在上林苑中，黃圖蓋誤。宮內有蘭臺，即長門賦所謂「登蘭台而遙望兮，神怳怳而外淫，……下蘭台而周覽兮，步從容於深宮，」是也。

（24）蘭池宮——（25）蘭池觀：漢書地理志曰，「渭城有蘭池宮」，秦之蘭池也。始皇三十一年微行咸陽，與武士四人俱夜出，逢盜蘭池，見窘，武士擊殺盜，（註三八）即此。漢帝於此建宮，漢書揚僕傳「受詔不至蘭池宮」是也。續漢書郡國志謂「鎬在上林苑中，有細柳聚，有蘭池。」潘岳西征賦，「北有清渭濁涇，蘭池周曲。」李善注，「三輔黃圖曰，蘭池觀在城外，長安圖曰，周氏曲在咸陽縣東南三十里，今名周氏陂，陂南一里有漢蘭池宮。」水經渭水注曰，「故渠又東逕渭城北，地理志曰，縣有蘭池宮，……今不知所在。」酈氏失考。王先謙曰，「長安志，宮在咸陽縣東南二十五里，」（註三九）傳世「蘭池宮當」，即此之遺。黃圖所謂城外有蘭池觀者，蓋此宮亦與長楊射熊同構，宮觀皆以池得名。程大昌雍錄謂「秦宮在池北，漢宮在池南，」非也。

（26）望仙宮：水經渭水注曰，「灞水又北歷藍田西，亦謂之仙澤，又北逕望仙宮，又東北耿谷水注之，水發南山耿谷，北流與柳泉合，東北逕五柞宮西，……又北逕望山宮東，又北與赤水會，」則此宮亦在上林中。按，孝武遠經略，好神仙，此宮疑為武帝所建，黃圖失載。

（27）太乙宮：在西安城南五十里太乙山谷中，漢元封初，南山谷間雲氣融結，陰翳成象，武帝於此建宮。（註四〇）

（28）豫章觀——（29）豫章臺：黃圖曰，「豫章觀，武帝造，在昆明池中，亦曰昆明觀。」又曰，「上林苑中有昆明觀」，西都賦所謂「集乎豫章之宇，臨乎昆明之池。」西京賦「豫章珍館揭焉中峙」。西征賦「昔豫章之名宇，披玄流而特起，」均指此。有豫章臺，為漢

天子弋射之所。三輔故事曰，「昆明池中有豫章台及石鯨，刻石爲鯨，長三丈，每至雷雨，常鳴吼，鬣尾皆動。」（註四一）杜子美秋興詩「石鯨鱗甲動秋風」，卽詠此。西京賦「登豫章，簡矰紅，蒲苴發，弋高鴻，掛飛龍。」薛綜曰，「豫章，池中台也，皆豫章木爲台館也。」蓋以木得名。豫章台亦稱昆明台，水經渭水注曰，「狄水又北逕長安城西，與昆明池水合，水上承池於昆明台，故王仲都所居也。桓譚新論稱，元帝被疾，廣求方士，漢中送道士王仲都。詔問所能。對曰，能忍寒暑。乃以隆冬盛寒日，令袒載駟馬於上林昆明池上，環冰而馳。御者厚衣狐裘寒戰，而仲都獨無變色，臥於池台上，曛然自若，夏大暑日，使曝坐，環以十爐火，不言熱，又身不汗。」卽指豫章台。按，畢校黃圖作「豫中觀」，「中」蓋「章」之誤。

（30）東觀：漢書天文志曰，「河平二年十二月壬申，太皇太后避時昆明東觀，」卽元后傳所謂「歷東館，望昆明」者也。沈欽韓曰，「黃圖，豫中（按當作章）觀，卽東觀也，館觀字通。」（註四二）按，漢書食貨志，「武帝修昆明池，列館環之。」東觀卽其一也。黃圖失載，韓說蓋誤。

（31）白楊觀：黃圖曰，「白楊觀在昆明池東」。羽獵賦，「齊合園會，然後先置乎白楊之南，昆明靈沼之東。」服虔曰，「白楊，觀名。」爲漢代游獵集會之所，亦環池列館之一也。

（32）龍台觀：黃圖曰，「龍台觀在豐水西北，近渭。」上林賦「登龍台，掩細柳。」張揖曰，「龍台，觀名。」爲武帝經武之所。三輔故事曰，「龍台高六丈，去豐水縣五里，漢時龍見陂中，故作此台。」讀史方輿紀要謂「龍台在鄠縣東三十里，一名龍台觀。」圖書集成（五一一）云，「龍台宮在豐水西北」，名雖不同，實卽一也。

（33）細柳觀：細柳，卽秦之柳中也。見漢書樊噲傳師古注，爲漢代屯兵之所。昔周亞夫次細柳以備胡，文帝勞軍之細柳，不得馳驅，乃按轡徐行至中營，後世傳爲美談。續漢書郡國志曰，「鎬在上林苑中，有細柳聚，前書周亞夫所屯處。」潘岳西征賦「掩細柳而撫劍，快孝文之命帥，」皆指此。有細柳觀，漢武帝造。（註四三）觀之位置，說者有三：上林賦，「登龍台，掩細柳。」郭璞曰，「細柳，觀名，在昆明池南。」漢書文帝紀張揖注從之，一也。黃圖曰，「細柳觀在長安西北」，西京賦薛綜注從之，二也。三輔舊事曰，「漢文帝遣周亞夫屯細柳，今呼石徼是也。」文帝紀如淳注，「長安細柳倉在渭北，近石徼，」三也。按，漢文帝後元六年置三將軍捍衛京師，使周亞夫次長安西細柳，劉禮次長安東霸上，徐厲次渭北棘門，嚴守三面，以防胡馬。匈奴傳所謂「置三將軍，軍長安西細柳渭北棘門灞上」是也。又西京賦「上林禁苑，跨谷彌阜，東至鼎湖（當作胡）邪界細柳。」據此，細柳不在渭北明矣。證以上林賦「登龍台，掩細柳，」方言曰，「掩，息也。」龍台細柳，地應相近。龍台既在鄠縣東三十里，據郡國志張揖郭璞之說，則細柳觀應在鄠縣昆明池之間，卽長安西南郊，是亞夫所屯處也。沈約樂遊苑餞呂僧珍詩曰，「戎車出細柳，餞席樽上林，」卽指此。在渭北石徼者爲別一細柳，有漢之細柳倉，非亞夫所屯處，黃圖，三輔舊事，薛綜如淳之說俱非。又三輔故事「周亞夫軍於細柳，今石徼是也。」方輿紀要，「細柳倉在今咸陽西，爲周亞夫屯軍處，」亦非。

（34）上蘭觀：黃圖云「在上林苑」，爲漢帝遊獵之所。羽獵賦，「望舒彌轡，翼乎徐至於上蘭。」王莽謂元后饗飲飛羽，校獵上蘭，（註四四）皆指此。觀西都賦「繞酆鄗，歷上蘭，六師發逐，百獸駭殫。」西京賦，「陳虎旅於飛廉，正壘壁乎上蘭；結部曲，整行伍，燎京薪，駭雷鼓，縱獵徒，赴長莽。」其畋獵之盛，猶可想見。清一統志曰，「西安府上蘭觀在長安西」。

（35）飛廉觀：漢書武帝紀，「元封二年（公元前一〇九年）作甘泉通天台，長安飛廉觀，」卽史記封禪書所謂，「公孫卿曰，『僊人可見，而上往常遽，以故不見，今陛下可爲觀如緱氏，置脯棗，神人宜可致也。且僊人好樓居。』於是上令長安作蜚廉桂館」（註四五）是也。黃圖曰，「飛廉觀在上林，武帝元封二年作，飛廉，神禽能致風

氣者，身似鹿，頭如雀，有角而蛇尾，文如豹，武帝命以銅鑄置觀上，因以爲名，高四十尺，」則此觀原爲武帝求仙之所。據西都賦「披飛廉，入苑門，」蓋此觀在上林苑門外。西京賦云，「陳虎旅於飛廉」，則又爲漢帝經武之處。後漢明帝永平五年（公元六二年）至長安迎飛廉並銅馬，置洛上西門外，名平樂觀，及董卓入洛，悉銷以爲錢。（註四六）飛廉神禽，遽化異化，良可慨也。馮衍顯志賦曰：「陵飛廉而太息，登平陽而懷傷。」即指此。

(36)平樂觀：黃圖曰，「上林苑有平樂觀」，爲漢代游戲之場。「武宣之世，嘗使京師民及外國君長觀角抵於此。」（註四七）西京賦所述者是也。董偃獲禹霍山等會走馬馳逐於此。（註四八）至王莽改爲軍營，命車騎將軍王惲屯駐之。地皇元年取上林諸宮館材瓦以起九廟，此觀遂毀。昔東方朔爲平樂館賦獵，枚皋賦平樂館拜爲郎，（註四九）均被親近。傳世「平樂阿宮」瓦當，蓋此之遺。

(37)陽祿觀——(38)柘觀：黃圖曰，「上林苑有陽祿觀柘觀。」漢書外戚傳云，「成帝班倢伃居增城舍，再就館，有男，數月失之。」蘇林曰，「外舍產子也」。晉灼曰，「謂陽祿與柘館」，後班倢伃退處東宮，作賦自傷悼曰，「痛陽祿與柘館兮，仍繈褓而離災。」謂生子於此，皆夭逝也。又元帝馮昭儀就館生男，拜爲倢伃，當亦在此，則二觀並爲漢妃嬪生育之所。至王莽地皇元年遂毀。

(39)涿木館：黃圖曰，「涿木館在上林苑」，漢書外戚傳云，「許美人在上林涿木館，數召入飾室中若舍，」即此。

(40)蹏氏觀：漢武帝禮神君，舍之上林蹏　館。（註五〇）「蹏」，漢書郊祀志作「磃」，黃圖失載。

(41)霸館：王莽地皇三年（公元二二年）更名霸館爲長存館，霸橋爲長存橋。（註五一）此館應在霸橋附近。黃圖失載。

(42)白鹿觀：黃圖曰，「上林苑有白鹿觀」，據水經渭水注「霸水又北，長水注之，水出杜縣白鹿原，其水西北流，謂之荊溪，」則此觀疑在白鹿原上，因以爲名，爲漢帝養鹿之所。傳世「鹿甲天下」瓦當，疑即此觀之遺。圖書集成卷五一一云，「白鹿觀在藍田西十五里，其基址碑塔尙存。」

(43)當路觀：黃圖曰，「上林苑有當路觀」，王莽地皇元年取此觀材瓦以起九廟，遂毀。

(44)繭館——(45)蠶室：漢書元后傳，「春幸繭館，率皇后列侯夫人桑，遵霸水而祓除。」師古曰，「漢宮閣疏云，上林苑有繭館，蓋蠶繭之所也。」史稱成宣爲右扶風，其吏成信亡藏上林中，宣使郿令將吏卒闌入林中蠶室門，攻亭，格殺信，射中苑門。（註五二）是蠶室繭館俱在上林中，故漢舊儀謂皇后親桑於苑中蠶室，養蠶千薄以上，羣臣妾從桑還獻於繭館，（註五三）是也。按，司馬遷與許廣漢等俱以罪下蠶室，（註五四）師古曰，「蠶室初腐刑所居溫密之室也」。據此，漢罪囚就宮者亦謂之蠶室，黃圖失載。

(46)博望苑——(47)博望觀：黃圖曰，「博望苑在長安城南，杜門外五里有遺址，」武帝所建。漢書戾太子傳所謂，「及冠就宮，上爲立博望苑，使通賓客，從其所好」是也。至成帝建始二年（公元前三一年）罷太子博望苑以賜宗室朝請者，（註五五）遂廢。據潘岳關中紀，「上林苑有博望苑」，（註五六）則此觀當在博望苑中，黃圖失載。

(48)郎池觀：潘岳關中紀曰，「上林苑有郎池觀」，（註五七）據王莽傳，「地皇元年下書曰，予乃卜波水之北，郎池之南，惟玉食，」或觀以池得名。

(49)明堂：黃圖云，「在長安西南七里，孝武帝議立明堂於長安城南。」（註五八）按，漢書武帝紀，「建始元年議立明堂，遣使者安車蒲輪束帛加璧徵魯申公。」又河間獻王傳，「武帝時獻王來朝，獻雅樂對三雍宮。」應劭曰，「辟雍明堂靈台也」。說者遂謂漢明堂爲武帝所立，阮元駁之曰，「武帝明堂在奉高，未嘗立於長安，禮樂志言武帝即位，進用英雋，議立明堂，制禮服，以興太平，僅議立而已，非實立也。河間獻王所對上下三雍宮三篇，藝文志載其目，胡梅磵以爲對三雍宮之制度是也。」（註五九）據平帝紀，元始四年（公元四年）王

莽奏起明堂辟雍靈台，爲學者築舍萬區，證以水經渭水注，「故渠東逕長安縣南，東逕明堂南，舊引爲辟雍處，在鼎路門東南七里，其制上圓下方，九宮十二堂，四嚮五室，堂北三百步有靈台，是漢平帝元始四年立，」則漢之明堂議立於武帝，成於平帝，芸台之說是也。

(50)靈台：黃圖曰，「漢靈台在長安西北八里，始曰清台，本爲候者觀陰陽災變，更名靈台，」卽漢書律歷志所謂，「鮮于妄人請與治歷大司農中丞麻光等二十餘人雜候日月晦朔弦望八節二十四氣，鈞校諸歷用狀，奏可。詔與丞相御史大將軍右將軍史各一人，雜候上林清台，課諸歷疏密，凡十一家」是也。據水經渭水注，「明堂北三百步有靈台」，黃圖所謂「長安西北八里」者，當爲「西南八里」之誤，唐韋述兩京新記曰，「(長安)修眞坊內有漢靈台，漢明帝元始四年所立，望雲物之所，今餘址高五丈，周圍一百二十步。」按，漢長安城在唐城西北十三里，亦可證黃圖之誤。

(51)辟雍：黃圖云「在長安西北七里」，據水經渭水注「故渠東逕明堂南，舊引爲辟雍處。」兩京新記曰，「(長安)普寧坊西街有漢太學餘址，其地本長安故城南安門之外焉，次東漢辟雍，漢元始四年所立，」則黃圖「西北七里」亦爲「西南」之誤。

(52)太學：黃圖曰，「漢太學在長安西北七里，王莽作宰衡時，建弟子舍萬區，起市郭上林苑中。」據三輔舊事「漢太學在長安(安)門東，直杜門。」(按，長安南出東頭第一門曰覆盎門，一曰杜門，南出第二門曰安門，亦曰鼎路門。)又兩京新紀，「普寧坊西街有漢太學遺址」，則太學應在長安東南，黃圖說非。

(53)御宿苑：在長安城南御宿川中，漢武帝爲離宮別館，禁御人不得入，往來遊觀，止宿其中，故曰御宿。三秦記作「御宿園」，(註六〇)羽獵賦所謂「武帝廣開上林，東南至宜春鼎湖御宿昆吾」是也。

(54)思賢苑：漢文帝爲太子立思賢苑，以招賓客，有堂室六所，客館皆廣廡高軒，屏風幃褥甚麗。(註六一)此苑黃圖著錄於御宿博望兩苑之間，應在上林中。

(55)樂遊苑：黃圖謂「在杜陵西北，宣帝神爵三年(公元前五九年)起，」卽漢書宣帝紀，「神爵三年起樂遊苑」是也。師古曰，『關中紀云，「宣帝廟於曲江之北，號樂遊。」案其處則今之所呼樂遊廟者，是也。其餘基尙可識焉。』此苑亦在上林中，李白憶秦娥曰，「樂遊原上淸秋節，咸陽古道音塵絕，音塵絕，西風殘照，漢家陵闕。」卽詠此。

(56)廉明苑：水經渭水注曰，「故渠東逕奉明縣廣城鄉之廉明苑南，史皇孫及王夫人葬於郭北。宣帝遷苑南，卜以爲悼園，益園民千六百家，立奉明縣以奉二園。園在東都門。」潘岳西征賦所謂「兆惟奉明，邑號千人」是也。淸一統志云，「奉明廢縣在今西安府長安縣北」，長安志謂「奉明故城在長安縣北八里」。

(57)虎圈：漢文帝登虎圈問上林尉禽獸簿，(註六二)是虎圈應在上林中。一曰獸圈。漢書外戚傳，元帝建昭中幸虎圈鬬獸，馮倢伃當熊而立，王嘉傳作「幸上林，臨獸圈」，獸圈，卽虎圈也。黃圖乃謂「漢獸圈九，彘圈一，在未央宮中，文帝問上林尉及馮媛當熊皆此處。」疑誤，考上林虎圈有二：一爲秦有，一爲漢立，水經渭水注所謂，「故渠又北分爲二渠，東逕虎圈南，而東入霸水，……霸水又北逕秦虎圈東」是也。

(58)昆明池：武帝紀，「元狩三年(公元前一二〇年)發謫吏穿昆明池」。臣瓚曰，「西南夷傳有越嶲昆明國，有滇池方三百里，漢使求身毒國，而爲昆明所閉，今欲伐之，故作昆明池象之，以習水戰，在長安西南，周回四十里。」黃圖謂，「上林苑昆明池武帝元狩四年穿」非也。三輔故事云，『昆明池中有豫章台及石鯨，刻石爲鯨魚，長三丈，每至雷雨，常鳴吼，鬣尾皆動，……關輔古語曰，「昆明池中有二石人，立牽牛織女於池之東西，以象天河。」』(註六三)故西都賦曰，「集乎豫章之宇，臨乎昆明之池，左牽牛而右織女，似雲漢之無涯。」西京賦曰，「昆明靈沼，黑水玄阯，周以金堤，樹以柳杞；豫章珍館，揭焉中峙，牽牛立其右，織女居其左，」是也。考武

帝穿斯池以習水戰，於元鼎六年用破南越，置南海、蒼梧、鬱林、合浦、交址、九眞、日南、珠厓、儋耳等郡，復平西南夷，置武都、牂柯、越巂、汶山等郡，(註六四)是以潘岳西征賦曰，「伊茲池之鑿穿，肆水戰於荒服。」杜甫秋興詩「昆明池水漢時功，武帝旌旗在眼中，」千載之下，池水雖涸，猶令人想見漢武之雄才大略，威揚南裔，豈可與鹿台迷樓比論哉！

(59)神池：西都賦，「神池靈沼，往往而在，」李善注，「三秦記昆明池中有神池，通白鹿原。」

(60)鎬池：黃圖謂「在昆明池之北，即周之故都也。」秦始皇三十六年使者從關東來，夜過華陰平舒道，有人持璧遮使者曰，「爲吾遺昆池君」，因言曰，「今年祖龍死」，(註六五)即指此。

(61)曲江池：黃圖曰，「曲江池，武帝所造，周回六里餘。」按，漢樂遊苑在曲池之北，曲池，即曲江池，應在上林中。

(62)牛首池：上林賦，「濯鷁牛首」，張揖曰，「牛首，池名，在上林苑西頭。」漢書霍光傳「(昌邑王賀)召內泰壹宗廟樂人，輦道牟首。」孟康曰，「牟首，池名也，上有觀。」臣瓚曰，「在上林苑中。」按，牟首即牛首，黃圖及西京賦均作「牛首」。

(63)積草池：在上林苑，池中有珊瑚樹，高一丈二尺，一本三柯，上有四百六十二條，南越王趙佗所獻，號爲烽火樹，至夜景常煥然。(註六六)

(64)琳池——珍池：羽獵賦，「相與集乎靖冥之館，以臨珍池。」梁巨章曰，「黃圖，昭帝元始元年(公元前八六年)穿琳池，廣千步，南起桂台以望遠，東引太液之水，昭帝有琳池歌，玉海以爲珍池，即此。」(註六七)黃圖稱池中置分枝荷，一莖四葉，狀如駢蓋，芬馥之氣，徹十餘里，食之令人口常香，益脈治病，宮人貴之，每遊燕出入，必皆含嚼，或剪以爲衣，或折以障日，以爲戲弄，帝時命水嬉，遊燕永日。(註六八)按，太液池在長安城西，建章宮北，(註六九)則此池應在太液之西，上林苑中。

上林宮館池苑，除上述六十四所外，據黃圖所載，尙有遠望、燕昇、觀象、便門、三爵、陰德、鼎郊、樛木、椒唐、魚烏、元華、走馬等觀。長安志引關中記謂有建章宮、承光宮、(註七〇)包陽宮、尸陽宮、望遠宮、益樂觀、則陽觀、虎圈觀(疑即虎圈上之樓)、華光觀等，苑中之池沼，黃圖謂有十池：郎初池、麋池、牛首池、蒯池、積草池、東陂池、西陂池、當路池、大一池(一作犬台池)、郎池是也。又謂蒯池生蒯草以織席，西陂池郎池皆在古城南。按，漢書公卿百官表，少府屬官有上林中十池監，與黃圖說合，除已述者外，餘均待考。

(註一)語出三輔黃圖。按，史記秦始皇本紀，「諸廟及章台上林皆在渭南……營作朝宮渭南上林苑中」，此秦之上林也。

(註二)見史記蕭相國世家。

(註三)見史記張釋之傳。

(註四)見漢書文三王傳。

(註五)第(六)據孫星衍校本，第(七)見文選西京賦註引，張澍輯本同。

(註六)見文選上林賦註及畢沅校三輔黃圖卷四甘泉苑條。

(註七)見王先謙漢書補註司馬相如傳引。

(註八)見漢書元帝紀永光五年。

(註九)見漢書成帝紀元延二年。

(註一〇)見漢書補註武帝紀。

(註一一)程大昌雍錄曰：「長楊宮在上林苑，而射熊館適在宮門之舍上，搏獸射熊，必在此館，爲其在門上，凡獸可前，入力可及也。」即黃圖所謂「門有射熊館」也。楊雄傳師古註「長楊宮中有射熊館」，非。又吳卓信漢書地理志補註云，『長安志圖謂關中人家園圃池沼，多植白楊，今九龍池猶多，皆大合抱，長數丈，葉厚多風，恆如有雨。因憶唐人詩「朝元閣上西風急，都入長楊作雨聲。」正謂此樹，以見故宮悲涼之意也』。

(註一二)據孫星衍三輔黃圖校本。

(註一三)見漢書武帝紀及燕剌王傳。

(註一四)見漢書張延傳顏師古註，「萯與柞同」。

(註一五)按，黃圖既謂長楊宮在縣之東南三十里，此云「三十八里」者，即鄭氏所謂「二宮相去八里」也。張晏云，五柞宮在盩厔縣西，非也。

(註一六)見漢書東方朔傳，宣帝紀甘露三年，成帝紀元延二年。

(註一七)見吳著漢書地理志補註。

（註一八）王先謙漢書補註宣帝紀引。

（註一九）按漢書宣帝紀應劭註「萯陽宮在鄠縣，秦文王所起。」玉海一六六「萯陽宮引應劭註，宮在鄠，秦昭王起。」證以漢書黃圖，知玉海所引「昭王」當爲「文王」之誤。

（註二〇）漢書司馬相如傳師古註「宜春本秦之離宮，胡亥於此爲閻樂所害。」按，史記始皇本紀，「閻樂迫二世自殺於望夷宮，以黔首葬於杜南宜春苑中」。正義曰，「望夷宮在長陵西北，平樂觀道東故亭處是也。臨涇水，作之以望北夷。」據此，師古謂二世被害於宜春宮，非也。

（註二一）見漢書元帝紀。

（註二二）雍錄曰，「宜春之名，漢史凡三：有曰宜春苑者，地屬下杜。有曰宜春宮者，即下杜苑中之宮也。有曰宜春觀者，則在鄠縣。雖三其名而實止兩地也。」此說甚是。

（註二三）見漢書元后傳。
（註二四）見漢書王莽傳。
（註二五）見清一統志。
（註二六）見漢書補註地理志引。
（註二七）見漢書外戚傳。
（註二八）見史記大宛傳。
（註二九）見漢書匈奴傳。
（註三〇）據畢校黃圖。
（註三一）見文選。
（註三二）據孫星衍校黃圖卷六。
（註三三）見西漢會要卷六五。
（註三四）漢書補注引。
（註三五）見漢書揚雄傳註。
（註三六）見漢書外戚傳。
（註三七）見漢書王莽傳。
（註三八）同上。
（註三九）見史記秦始皇本紀。
（註四〇）見漢書補註地理志。
（註四一）見圖書集成卷五一〇。
（註四二）見張澍輯三輔故事。
（註四三）見漢書補註元后傳引。

（註四四）漢書游俠傳，「萬章在城西柳市」。師古曰，「漢宮闕疏，細柳倉有柳市，則漢之原倉亦在城西，即亞夫所屯處，武帝於此置觀，因名細柳。說者謂細柳倉在渭北石徼，非也。」據此知細柳觀爲武帝造。按，元和志及方輿紀要均謂「細柳倉在咸陽西」，咸陽在渭北，非亞夫所屯處，顯說甚誤。

（註四五）見漢書元后傳。
（註四六）漢書郊祀志亦作「飛（同蜚）廉桂館」，詳孫星衍。
（註四七）見漢書武帝紀應劭註。
（註四八）見漢書武帝紀及西域傳。
（註四九）見漢書東方朔傳及霍光傳。
（註五〇）見漢書東方朔傳及枚乘傳。
（註五一）見史記封禪書。
（註五二）見漢書王莽傳。
（註五三）見漢書酷吏傳。
（註五四）詳孫星衍校本。
（註五五）見漢書司馬遷傳及外戚傳。
（註五六）見漢書成帝紀。
（註五七）見孫校黃圖註長安志引關中記。
（註五八）孫校黃圖引。
（註五九）據孫校黃圖。
（註六〇）見羣編全一集明堂論。
（註六一）詳畢校黃圖。
（註六二）見黃圖及西京雜記。
（註六三）詳史記張釋之傳。
（註六四）據張澍輯三輔故事。
（註六五）詳漢書武帝紀，食貨志，及西南夷傳。
（註六六）見史記始皇本紀。
（註六七）見黃圖及西京雜記。
（註六八）見漢書補註宣帝紀引。
（註六九）詳畢校黃圖琳池條。
（註七〇）詳拙著漢西京宮殿圖考卷上（史道第一期）。
（註七一）同上。

再論諸宮調的引辭與分章

馮沅君

『諸宮調』這種可說，可唱，有曲，有白的『準小說』流傳到現在的有『劉知遠』，『董西廂』，『天寶遺事』。但在體製上，這三種却不盡同：『劉知遠』只有一篇『引辭』（亦稱『引子』），『董西廂』有兩篇，『天寶遺事』則兼有以上二者。『劉知遠』全書分為十二部分，每部分都有個標題，『董西廂』却不然，牠不分章節，更無標題，只分全書為四卷（『天寶遺事』因殘缺過甚，分章節否不得而知）。在文史雜誌的戲曲專號（四卷第十一十二期合刊），我們以『諸宮調的引辭與分章』為標題來討論過這個歧異。我們的結論是：一本『諸宮調』應有一篇『引辭』，一篇以上的是『饒』的，所謂『斷送』者是（『斷送引辭』見『董西廂』）。『諸宮調』應該是分章的，『劉知遠』，全書分為十二部分，可視為『諸宮調』的本來面目。這樣的假定，我們現在仍願保留。因為近來在『太平樂府』中得到段新史料，楊立齋為楊玉娥作的『哨遍』散套（註一），所以舊事重提，作進一步的探討。

關於引辭部分的工作是：分析楊曲，以之與『董西廂』的引辭比較來推斷牠的性質，從而推論一本『諸宮調』何以會有若干篇引辭，引辭作者的立場如何，斷送引辭是怎樣來的，更就現存作品歸納出引辭的一般內容。

先來分析楊曲。分析的第一個步驟是考覈這套曲是自述的抑是代言的；換句話說，曲中的第一人稱代名詞是楊立齋自己，或另一人。第二個步驟是探索楊曲寫作的動機畢竟何在。這兩個步驟又是相關聯的，從牠們的完成上，我們可認清楚楊曲的性質。

這套曲的前四曲（『哨遍』，『么』，『耍孩兒』，『么』）都是泛論『日月不饒人』，『世事如搏沙嚼蠟』，『榮辱皆等閑』，聽明人應該『知進退』，及時行樂，直到第四曲末尾，曲中人，『俺』方纔出現，而這個『俺』却是個弄『把戲』的：『聽俺幾回兒把戲也不村呵』。後八曲（『七煞』至『尾』）中可認為曲中主人的是『小的每』：『據小的每嘹大厮八』，是『咱』：『咱學說』，『咱敢和前輩爭高下』（註二）。與『小的每』和『咱』相對待的是『尊官』：『謝尊官肯把荒場降』，是『您』：『教您聽一遍風流浪子煞』。這樣個弄『把戲』給人聽，『學說』，自稱為『小的每』，稱對方為『尊官』的曲中主人，誰也不能說他（她）是楊立齋本人。因此，這套曲無疑的是代言的，代歌人楊玉娥言；不是自述的，不是楊立齋自述。

楊立齋作這套散曲的動機，據『太平樂府』編者楊朝英說，是贊美楊玉娥歌唱『雙漸小卿』的。他在楊曲前寫着：

張五牛，商正叔編，『雙漸小卿』，趙真卿善歌。立齋見楊玉娥唱其曲，因作『鷓鴣天』及『哨遍』以詠之。

實際上，楊朝英這種說明恐怕是錯了。楊曲如果真為贊美，所謂『詠』楊玉娥而作，牠就應該是自述體。作者以欣賞藝術的立場，陳述楊玉娥奏技時給聽衆的好印象，如蘇軾贈趙晦之家吹笛侍兒的『水龍吟』，贈章質夫家善琵琶者的『水調歌頭』（並見『東坡樂府』）。但作者却不會這樣寫。他代楊玉娥說話，而且所說的話又是給『勾闌』兜生意的。看牠一則曰，『聽俺幾回兒把戲也不村呵』，再則曰，『四頭兒熱鬧，枝節兒熟滑，』三則曰，『須不教一句兒訛，半字兒差，』廣告的意味是多樣濃厚。再看牠說：

謙小的每嘍大廝八，着幾條畫木做陳蕃榻。謝尊官肯把荒場降，勞貴脚還將賤地來踏。

對顧客的態度是何等謙抑。謙抑也是『生意經』。從這文與題（姑以楊朝英的說明爲題）不相侔的矛盾上，我們尋求另一種解釋：楊玉娥唱『雙漸小卿諸宮調』，摔場人楊立齋代她作引辭。支持，也可以說促成，我們這個解釋的是董解元『西厢記』與無名氏的『貨郎旦』。

楊曲與董書引辭相似處凡四。董書引辭於自述『俏倬』『生涯』後，辭中的『咱』首先告訴聽衆的是：

打拍不知個高下，誰曾慣對人唱他說他。好弱高下且按捺，話兒不是扑刀捍棒，長槍大馬（『風吹荷葉』）。

斷送引辭於抒寫『四季相續』，『韶華早暗中歸去』的感慨後，辭中的『俺』便唱着：

俺平生情性好疏狂，疏狂的情性難拘束，一回家想麼詩魔多，愛選多情曲。……（『太平賺』）也不是崔韜逢雌虎，也不是鄭子遇妖狐，也不是井底引銀瓶，也不是雙女奪夫，也不是離魂倩女，也不是謁漿崔護，也不是雙漸豫章城，也不是柳毅傳書（『拓枝令』）。

楊曲則說：

前漢又陳，後漢又乏。古尚書團搭損殷周夏。『五代史』止是談些更變，『三國志』無過說些戰伐，也不希吒。終少些團香弄玉，惹草粘花（『六』）。

牠們都是在提出說唱的題目之前，先來幾句疏解的話。再看董書斷送引辭：

這些兒古蹟見在河中府，卽目仍存舊寺宇。這書生是西洛名儒，這佳麗是博陵幼女。而今想得冷落了迎風戶，惟有舊題句。空存着待月迴廊，不見了吹簫伴侶（『牆頭花』）。

楊曲則說：

這個才子文藝高，那個佳人聰俊雅，可知道共把崇鸞跨。一個是紗巾蕉葉睜睜道，一個是翠髻金毛倚鼻凹。無人畫。一個是玉堂學士，一個是金斗名娃（『五』）……而今汝陽齋掩綠苔，豫章城噪晚鴉，金山寺草長滿題詩塔。惟有長天倒影隨流水，孤鶩高飛送落霞。成瀟灑。但見雲間汀樹，不聞江上琵琶（『三』）。

牠們在提出說唱的題目後，不獨贊揚『話兒』中男女主脚的奇才絕色，而且發揮着弔古的情趣。三看董書斷送引辭：

聰明的試相度，惺惺的試審付，不同熱鬧話，冷澹清虛最難做。三停來是閨怨相思，折半來是尤雲殢雨（『牆頭花』）。

楊曲則說：

張伍牛規製似選石中玉，商正叔重編如添錦上花。碎把那珠璣撒。四頭兒熱鬧，枝節兒熟滑（『二』）。

董提出『冷澹清虛最難做』，楊提出『熱鬧』『熟滑』，措辭似相反，立意則相同，都是要表彰他們的『話兒』不平凡。四看董書引辭：

曲兒甜，腔兒雅，裁翦就雪月風花，唱一本兒倚翠偷期話（『尾』）。

斷送引辭：

窮綴作，腌對付，怕曲兒捻到風流處，教普天下顚不剌的浪兒每許（『尾』）。

楊曲則說：

須不教一句兒訛，半字兒差。唱一本多愁多緒多情話，教您聽一遍風流浪子煞（『尾』）。

牠們都是自吹自捧，『生意經』使之如此。楊曲末二句對於董書直可說是『集錦』。董楊既如此接近，董是引辭，楊亦合如是。

『貨郎旦』能給我們幫助是因爲牠保存了『貨郎兒』的輪廓（說詳拙著『古劇說彙』的『金院本補說』的『貨郎孤』條）。『貨郎兒』是宋元伎藝的一種，體製似『諸宮調』，也是以說唱的方式敘述一樁故事。『貨郎旦』雜劇末折是以藝人張三姑奏技爲主要『關目』。

她是這樣開始唱起來的：

也不唱韓元帥偷營刼寨，也不唱漢司馬陳言獻策，也不唱巫娥雲雨楚陽台，也不唱梁山伯，也不唱祝英台，（小末云）你可唱甚麼那？（副旦唱）只唱那娶小婦的長安李秀才（『轉調貨郎兒』）。

這段曲頗似董書的『柘枝令』，楊曲的『六』。大約宋元時俗文藝的『開話』都有這樣的慣例。

又『太平樂府』於楊曲前還附有一闋『鷓鴣天』。據該書的編者說，牠也是爲稱美楊玉娥而作的。我們頗懷疑此說。就『水滸』，『貨郎旦』，『賺詞』，以至於成於淸中葉的『綴白裘』等看來，這闋詞或者同楊曲一樣，也是楊立齋作給楊玉娥登台表演時唱的。『水滸』五十一回寫白秀英說唱『諸宮調』道：

鑼聲響處，那白秀英早上戲台，參拜四方，拈起鑼棒如撒豆般點動，拍下一聲『界方』，念了四句七言詩。

『貨郎旦』末折寫張三姑說唱『貨郎兒』道：

（副旦做排場，敲『醒睡』科，詩云）烈火西燒魏帝時，周郎戰鬪苦相持，交兵不用揮長劍，一掃英雄百萬師。

這裏正有四句七言詩。『界方』與『醒睡』當爲一物的異名，張三姑與白秀英奏技的步驟大約相去不遠。『事林廣記』載『遏雲社唱賺致語』用的則是『鷓鴣天』：

遇酒當歌酒滿斟，一觴一詠樂天眞，三盃五盞陶情性，對月臨風自賞心。環列處，總佳賓，歌聲繚亮遏行雲；春風滿座知音者，一曲教君側耳聽。

『綴白裘』是部劇曲選，每集卷首必有副末用以開場的台辭，如：

一曲淸歌酒一巡，梨園風月四時新。人生得意須行樂，莫使飛花減却春。今卽古，假爲眞，評紅品綠奉知音；歌動陽春飛白雪，舞餘霓裳絕飛塵。

在唐代，七絕本是很通俗的，教坊唱辭，民間歌謠，多屬這種體製。宋元通俗文藝中仍多沿用。詞中小令與絕句爲一家眷屬，『鷓鴣天』的體製又和七言詩近，故也爲俗文藝作者所樂用。所以楊作用『鷓鴣天』頗可與『水滸』的七言四句等量齊觀，『事林廣記』所載的既可爲一旁證，『綴白裘』的副末台辭則是古劇場風氣的遺留。復次，『太平樂府』是部純粹的散曲選，楊作『鷓鴣天』在其中確是獨一無二。楊朝英所以破例錄牠，如果不是因爲牠與『哨遍散套』是向屬一體，從來未分散過，我們實在替他找不出別的充分理由。

如果這種分析的結果不誤，楊曲確是楊立齋爲楊玉娥作的『雙漸小卿』引辭（『鷓鴣天』是附屬在引辭上的），我們對於『諸宮調』的引辭便可從此得到三種新推論。

（一）『雙漸小卿』這本『諸宮調』創於張五牛，改於商正叔，到楊玉娥說唱時已流行若干年，牠決不會缺少引辭的。然而楊立齋爲給他所鍾愛的歌者捧場，便爲她製一新引辭。這種事例告訴我們：『諸宮調』的引辭與其正文不必同出於一人之手；換句話說，『諸宮調』正文的作者固可以同時作引辭，但只爲人作引辭者却自有人在。用是一本『諸宮調』可能有新舊引辭若干篇。

（二）如我們所分析的，楊曲中主人是楊玉娥，一位歌者，由此可見作引辭的人不一定是以正文作者的立場向聽衆致詞，宋元時流行得更普遍的或許竟是以歌者的立場來寫作的。同時正因爲寫作引辭時多用歌者的立場，於是歌者不同，引辭也不免隨着新陳代謝。標新立異原是勾闌一般的風尙，而流連教坊的文士常是他們的寵優愛妓的歌辭義務供應人。

（三）一本『諸宮調』旣有若干篇引辭，高明的伎藝人所能記誦的自也不只一篇，所以在說唱時可於應有的引辭外再『饒』一個（也許一個以上），於是乃有斷送引辭。

本着這種意見，以楊曲作標準，我們來檢討現存的幾篇引辭。『劉知遠』的引辭太簡單，給我們的啓示特別少，姑不論列，現在只檢討『董西廂』的兩篇，『天寶遺事』的三篇。這五篇引辭中一看便知是用歌者口吻的凡二：一，『董西廂』引辭；二，『天寶遺事』的

『天寶遺事引八聲甘州套』。前者的例證是『風吹荷葉』與『尾』，已詳上文。後者則有『混江龍』，『六么篇』各曲：

……富貴一場鴛枕夢，是非千古馬蹄塵。君休問嵬坡古迹，都付與涿郡閑人（『混江龍』）。據先生俊多評論。書讀萬卷，筆掃千軍。按『唐書』監本，歐陽節文，曲兒遵關兒崑句兒匀。清新，筆尖招聚海棠魂（『六么篇』）。杜工部賦哀詩，白樂天歌長恨，都不似『通鑑』後史回頭兒最緊。將天寶年間遺事引，與楊妃再責遍詞因。剔胡倫，公案全新，與『諸宮調』家風粗立個教門。若說到兩頭話分，六軍不進，您敢替明皇都做了斷腸人（『賺煞尾聲』）。

『混江龍』，『六么篇』與『賺煞尾聲』的前半曲可與楊曲『二』（詳前）對看，牠們都極力誇張『話兒』如何精采。『若說兩頭話分』，『您敢替明皇都做了斷腸人』，在這裏『說』的主詞自是伎藝人，而『您』也與楊曲中的『您』（詳前）同，都是指聽衆言。

其他三篇（董書斷送引辭，『天寶遺事』的『天寶年間遺事』套與『中華大唐』套）若略加玩索，也可看出牠們是代言體，爲給『路歧人』做場而作的。首先研究辭中主人。董書斷送引辭說：

俺平生情性好疏狂，……愛選多情曲。比前賢樂府不中聽，在『諸宮調』裏卻著數，一個個旖旎風流濟楚不比其餘（『太平賺』）。

上文我們曾分析過楊曲的『俺』『咱』，董書這個『俺』便與牠們相同，都是歌者自稱。所謂『多情曲』，『旖旎風流濟楚不比其餘』也就指下文所舉的『崔韜逢雌虎』，『鄭子遇妖狐』等而言。末曲說：『窮綴作，腌對付』，『綴作』與『對付』的主詞還是這個『俺』字，『天寶年間遺事』套說：

俺曾列詩書几案邊，下工夫燈火傍，日營搜用盡平生量。怨東風桃李嫌春短，恨秋雨梧桐值夜長，請才思，翰林風月，吏部文章（『一煞』）。俺將這美聲名傳萬古，巧才能播四方。歎行中自此稱絕唱，教普天下知音盡心賞（『煞尾』）。

二曲中的兩個『俺』字仍是歌人自謂。『行』字自以釋作『行行出狀元』，『行家』，『內行』的『行』爲妥，意謂說唱『諸宮調』這種職業。大抵在宋元『說話人』中有不少是落魄文人，他們雖無高深的學識，但也略通經史，不太粗俗（參看『武林舊事』卷六『諸色伎藝人』條及『夢粱錄』卷二十『小說講經史』條）。此外則風流子弟日與這些伎藝人往還，興至時也不妨『玩票』。了解了這一點，我們便不覺得『列詩書几案邊，下工夫燈火傍，』『翰林風月，吏部文章』諸語不合於他們這類人的身份，而從前將這類話都歸之於『天寶遺事』作者實是淺學之過。『中華大唐』套較簡短，只在篇末透露一點消息：

判興亡，『諸宮調』說唱，便是太眞妃千古返魂香（『后庭花煞』）。

『諸宮調說唱』就是說唱『諸宮調』，爲協韻，故倒文。既已提出『說唱』，我們自可據此說這套曲中的主人也是個歌者。其次，看看這些『俺』們的『生意經』。『天寶年間遺事』套有：

好似火塊曲調新，錦片似關目強，如沙金璞玉逢良匠。愁躡跙暴頻搔首，曲到關情也斷腸。雖脂粧，不比送君南浦，待月西廂（『三煞』）。遇奸邪惡折罰，逢忠直善播揚，合人情剖判的無偏議。也是那鸞歌鳳舞雙行樂，也是那虎鬭龍爭百戰場。能編綴，零裁錦綉，碎剪冰霜（『二煞』）。

『中華大唐』套有：

將繁華夢一場，都挽在筆尖上，編成『遺事』潤文房，仗知音深贊賞。敲金擊玉按宮商，剔胡倫衠四行（『元和令』）。煥星斗新樂章，燦珠璣古錦囊，據此段風流傳奇，喧傳旖旎鄉……（『后庭花煞』）。

這兩段曲與楊曲『二』的不同處，只是牠未提及『天寶遺事』的作者，至於招徠的意味與技巧則彼此異曲同工。從前我們見『天寶遺事』各引辭多贊揚語，因疑其中有他人的題辭在，眞是大誤特誤。

我們現在所能見到的引辭凡七篇（楊曲在內）。除去過於簡短的，如『劉知遠』引辭，從這六篇上，我們可歸納出『諸宮調』引辭的共同點：(1)引辭中的主人是歌者自己；換句話說，引辭是伎藝人於正式奏技之前唱向顧客的致辭。(2)引辭必『繳題目』，簡單的只說明『話兒』的性質，詳盡的便是『話兒』的提要。(3)贊揚『話兒』如何精采，甚且提出作者姓名。(4)自詡說唱技術如何高明，包令顧客滿意。自然，我們不敢武斷宋元時所有的『諸宮調』引辭都應如此，但我們却相信牠們大多數與此相去不遠。因為說唱『諸宮調』是種帶有商業性的職業，經商必需廣告，而引辭的『繳題目』，炫技能等無一不是廣告性。簡單的說引辭的內容是由牠的用途決定的。

在『諸宮調』分章方面，楊曲給我們的啓示比較少。牠只為我們證明『諸宮調』在演奏時確是分回的。演奏時既分回，寫作時自當分章。這證據是『么』的『更那堪淸茶罷，聽俺幾回兒把戲也不村呵』。此外『二』的『四頭兒熱鬧』也値得尋味。我們猜想『四頭兒』的『四』字可能是『回』字之誤，形近而誤。『四頭兒』一語頗不易解，改『四』為『回』，不獨語意較顯豁，且有他證。『天寶遺事』引辭『天寶遺事引』套有『都不是「通鑑」後史回頭兒最緊』。這裏的『通鑑後史』雖未見得就是本『諸宮調』，但『回頭兒』是這種伎藝人的習語卻頗明顯。以此例楊曲則『四』與『回』的是非立見。又『水滸』五十一回寫白秀英說唱『諸宮調』曾說：

那白秀英說到務頭，這白玉喬按喝道：『雖無買馬博金藝，要動聽明鑑事人。看官喝采道是過了，我兒且回一回，下來便是襯交鼓兒院本。』

這段描寫中有兩點可注意。一，白秀英並未將那本『諸宮調』演奏完，只說唱到個情節熱鬧的地方而止。何以呢？考『務頭』這個術語，歷來治曲者的解釋頗為紛歧，就中比較公允的當是一曲中音調文字皆極完美的處所（參看『作詞十法疏證』）。『水滸』裏這個『務頭』不用於唱下而用於『說』下，牠所指的或只是『把戲』的精采緊張處。明人章回小說裏，每回都是選個比較能動人聽聞的情節來收束，且往往故作驚人之語。這種體製自然有牠的來源。章回小說是宋元『話本』的苗裔，牠這種收束每回的慣例自和前代『說話人』奏技時的習慣有關，他們大約也是在『話兒』的精采緊張處收場。『諸宮調』本也是『話兒』的流派，所以白秀英說唱到最吸引人，而又可告個段落，作一『回』的地方，白玉喬便要她停止了。二，『回一回』一語，就上下文看來，當是結束一結束。『回』字這樣的用為動詞，大約是因為說唱『諸宮調』總是說到每回的末尾方結束之故。綜合以上兩點而論，到『務頭』卽『回一回』，這正說明『諸宮調』的『回』也多在比較動人聽聞的地方收束。本着這種意見來看楊曲，『回頭兒熱鬧』自然較原句合理，易解釋。牠的意思是說每回都不冷淡，不鬆懈。下句『枝節兒熟滑』正和牠對言，一句說的是大節目，一句說的是小穿插。只因『四』『回』形近而誤，遂使這一句的含意隱晦難明。楊曲是本『諸宮調』引辭，而一再講到回，可見『諸宮調』的本來面目是應分章的，如『劉知遠』那樣。

（註一）楊立齋這套曲見『太平樂府』卷九。現在通行的『太平樂府』有兩種版本：『四部叢刊』本，『國學基本叢書』本。前者出自烏程蔣氏密韻樓元刊本，於楊曲『耍孩兒么篇』的『聽俺幾回兒』下脫本曲末句及『七煞』，『六』，『五』，『四』，『三』，『二』，『一』，『尾』八曲，四百餘字。後者却據萬曆活字本『太平樂府』將這個脫誤補了起來。本篇所引楊曲皆據此。

（註二）後八曲中可視為曲中主人的，『咱』以外還有『俺』。『一』的『捲學唱，咱學說』的『捲』似為『俺』字之誤。因為這兩句的句法與『二』的『誰念他，誰問他』同，牠們都是並列的。變『咱』為『俺』實是避綜見意，二者皆爲一人稱代詞。

雞足山巡禮

汪懋祖

一　導言

民國二十七年春，余以考察滇西教育　幷受中央政治學校委託，查覓西南邊疆分校校址，於四月十四日自昆明行抵大理，下榻省立女子師範學校。校長夏朗君，省立學校校長楊白崙，與其地教育界歡迎備至，幷嚮導參觀遊覽。復晤賓川教育局長張仲軫君，爲余道雞足山之勝，不可不前往一遊。余待大理考察事畢，隨張君先到賓川參觀後，乃登雞足山，在山八日內阻雨五日，雖未克暢遊，而於雞山勝境已領略一斑，聊償夙願。沿途承張君照拂並爲介紹各區鄉公所招待，得免行旅之苦，深爲可感。路程：自大理至雞足山，(一)最捷者可自東門外才村渡洱海至海東挖色村。自挖色騎馬行或乘滑竿，一日可抵山麓沙址村。但洱海風狂，風季停船。其非風季，亦常於上午三時啓椗，六時可抵彼岸，因黎明風定也。(二)第一日起早由大理經下關至萂村宿，二日自萂村至山下。或自下關至拼營街宿，三日由拼營街至山麓。

自昆明啓程，乘公路汽車第一日至楚雄，第二日抵祥雲或雲南驛，自此騎行或乘滑竿經一日半抵賓川屬之牛井街。由牛井出發，一日可抵山上，最速需五日。

余此次隨仲軫先赴賓川參觀，二日，自賓川城到牛井街參觀棉場及棉作學校，又留兩宿。自牛井到山，途行一日。下山取道挖色村渡洱海回大理。茲篇紀述雞山名勝及往返沿途經歷，久置篋中，未經發表。其間所見一切及行用幣制與物價，皆二十七年上半年情形。忽忽八年，不勝惘然。

雞足山周圍約四百里，東南兩面入賓川，西至鄧川，北距永北，前列三峯，後拖一嶺，形似雞足，自昔爲佛教勝地。惜古滇荒外，開闢最遲，雖漢武帝通西南夷，置益州郡，而關於是地山川之記載，渺焉無考。近古內地人士，來遊茲山者亦絕少，除徐霞客外，歌詠記遊之作，竟無聞焉。

雞足山傳說佛門奇蹟甚多：相傳釋迦佛於靈山拈花，以示正眼法藏。特以衣缽囑付大弟子迦葉尊者，命其轉付彌勒。及佛滅後迦葉入定雞足山，至今三千餘年矣。按南詔野史及雞山志，多言古滇乃天竺國阿育王封域，爲中印度轄地。而雞山爲迦葉入定之所，事在周孝王時。後世人士，津津樂道，傳載於志乘，不復知其相沿之謬訛。考大唐西域記載「摩揭國故宮，北臨殑伽河（卽恆河），有苦行處、正覺山、善提樹諸勝蹟。由菩提樹東渡尼連禪那河，行百餘里至屈屈吒播山。唐言雞足山也。」可知迦葉入定之山，當在恆河流域之南岸，與南賓川之雞足山，渺不相涉。

徐霞客遊記上說：『半樓前池上徵迦葉事，取藏經中與「雞山」相涉者，摘一二段錄之。始知迦葉守衣入定，有四石山來合，卽其事也。亦未嘗有雞足名。又知迦葉亦有三，惟迦葉波名爲摩訶迦葉。摩訶，大也。餘皆小迦葉耳。』霞客學重實證，卽以上數語，已足闢流俗之訛。

然何以附會如此之巧，傳誤如此之久，而信仰如此之深。蓋雲南離印度近，阿育王（佛滅後百年）熱心佈教，爲佛教史上第一大護法，曾派宣教師二百五十六人傳教各地。雞足山志山水志引白古通（註）云：『上古之世，原名靑巔山。阿育王時勅長者明智，護目李

求善，張敬成等，來創迦葉、圓覺、石鐘等庵，爲雞山名勝之始。」想當時東來宣教之僧侶，開闢雞山，或以迦葉受衣入定故事，假託於此山，以聳動士人。亦猶今日西洋教士於滇邊傳教，假託耶穌爲諸葛孔明之弟，獨受上帝之衣鉢。其假託雖不相同，前者有佛典依據，後者則憑空臆造，而要之藉假託以聳動士人，則相類也。後之好事者，乃將印度山上之佛蹟，一一移託於茲山，而渲染其神秘，以致習聞不察，竟謂古滇爲天竺國疆域，豈不謬哉。

雖然，因此假託，而雞足山乃具有吸引信徒之法力。每年春季藏人及喇嘛來朝山者絡繹於道，頗可以藉宗教之力團結民族。獨歎現在雞足山寺容不振，寺庵多坍敗消歇，僧衆多吸鴉片無知識，而又有子孫派與十方派之交鬨。外來遊客及朝山者，并無招待之所，聽其自來自往，可惜也。

二　自賓川城到雞足山

四月二十九日下午六時抵賓川城，入教育局休息。局舊爲學正署，左爲文廟。現正在內籌設民衆教育館。夜閱昆明雲南日報，至二十四日止。第二次粵南大戰將開始，懸知勝利必屬於我，而關心甚切。惟消息隔絕，殊覺悶悶。

三十日早飯後，與仲軫往謁縣長。入署見夾竹桃蔭可丈餘。絢爛紛披。署中清愼勤及爾俸爾祿額尚完好，其他舊制猶存。縣長延入花廳，廳前榴花耀眼，有荷池約二畝，荷葉田田，聞去年此時花已盛開。縣長和志鈞，麗江人，前北京法政大學畢業，治賓川有政聲。爲余談賓川農產之富，惜水少。水利建設最爲急要。又其地產硝，挖土熬之即得。出署與仲軫遊街一周。縣城周圍僅可四里，人口不過三千餘。城中鼓樓高峙三層，形頗巍峨。上有賓興樓額。有縣立中學一所，男女學生六十餘人。小學三所。

賓川壩土壤肥沃。棉花、甘蔗、烟草、花生均有之，大理地瘠，歲歉時民食多仰給於賓川彌渡等縣。水菓尤多，有雪梨黃柑（俗作黃菓）、橘、柿、棗、栗、桃、杏、石榴、李子、花紅等等。蔗製土糖，行銷亦當。滇西農產莫如賓川。農業家來滇考察，須到賓川。

午後天氣燥熱已如夏至節邊，而大理尚可穿薄棉。相隔不過一水，而氣候不同如此。四時後縣督學楊君導余至南城外遊覽。賓川城踞大壩東坡，後屏大山。東南之賓居，東北之牛井，是爲賓川之兩大鎮。雞足山在賓川縣東北百餘里，往必經牛井。縣城尚望不到雞山，亦並無風景可賞。其南門外有防共陣亡將士墓一座，以二十五年四月，共黨經其地，前縣長率兵警民團禦之，死事甚多云。回城見南門下有去思碑，乃民國五年賓川公民爲縣知事姑蘇張錦珊立。是民國初元尚有外省人來滇作縣長，至現在恐反無其人矣。

五月一日早飯後楊督學導余往遊瑞泉寺，隨嶺上下，行十餘里，四顧荒涼。抵寺，寺本道院，爲明嘉靖間季心弟修仙之所，在一小塢中，塢名蕉谷，極幽闃。寺後高峯屏起，是名莘山。有瀑高十餘丈，碎玉流珠，沿溪引入寺後池內。山四圍植蕉種竹，間以松柏楓楸，蓊翠搖碧，榴火點耀其間。深山鳥鳴，調琴弄簫，時天氣已如午節，陰陰夏木囀黃鸝之句，不足以盡其勝，殊覺流連不忍去。寺堂有詩，錄紙裝懸，已塵網破碎，聞之知張錦珊縣長時，曾加以修建，爲觴詠之所。縣城無地可供遐賞，只此處爲唯一風景地。錄得詩及聯如左：

翠色蒼蒼滿谷蕉，深紅淺碧畫難描，可人最是蕭蕭雨，打向深秋破寂寥。

聯云：

紅葉林間尋古寺　清泉洞裏問桃源

飛泉百尺晴疑雨　種竹千竿夏亦秋

所可惜者：此處塢殊仄逼，寺占地甚小。加以住持抽煙無人色，致寺容不振，破敗污穢不堪，爲歎息者久之。

下午四時和縣長邀宴，談抗戰咸極慷慨。席上燉雞一品，中有蟲草。素聞蟲草爲補品，不識何物。至是乃得嘗之，如蠶而細長。產滇西，冬爲蟲，夏爲草。聞植物學家言：原爲蟲，有寄生植物捲之，遂成草云。飯罷，縣長在花廳小園中設茶，饗黃菓，談麗江風景物產及

歷些民俗，勸余前往一遊。六時道謝而出，定明日到牛井。

五月二日仲軫兄已爲代僱滑竿，又爲作書介紹沿途各區鄉長及警局照料，并派局丁一人伴送。十時餘和縣長來送，并作書致雞山祝聖寺懷空和尚招待。自念蕭條一身，乃承各方如此厚遇。叨天之福，心殊感切。余述緩日到麗江當更煩指導。和縣長復談及六年前蒙藏委員會擬於麗江籌設國立蒙藏師資養成所一案，此事即爲彼所建議。彼時和任麗江中學校長，乃教廳計劃已具，而經費無着，案遂擱置，同深惜焉。

十一時出發，仲軫送至南門，訂一星期後在雞山相會。下午三時抵牛井，訪棉場場長胡君才品。胡君中大農學院畢業生，余自昆明至大理，即與胡君同行。此次果到牛井參觀。小憩後，即導觀棉場，廣百二十餘畝。教員俞君履圻（平湖人）正率徒工作，行列整治，場外爲民田，大山環之。場外有大溪水，潺潺流田間，不若城區無水也。農家多有水舂，惜製造粗笨，工作效率殊小。棉場有棉作科學校一所，胡君兼校長。場屬建廳，校屬教廳，實行建教合作。職業學校必循是辦理，收效乃大。該校收受高小畢業生，訓練兩年，根基較差，似應延長一年。且學生只一班二十餘人，似可添設簡易師範一班，雖與教育部師範獨設之旨未合，但按邊省情形，師範正宜注重農事，一矯僅僅灌注書本智識之弊。他處簡易師範勞作一科，都付缺如，而此處有廣大之農場，可充分用之於實習。聞胡君言前屆畢業生多作小學教員，則該校畢業生出路問題，亟應研究。而余添設簡易師範班之建議，正合需要焉。出校往訪牛井警察分局局長張君，爲仲軫堂弟，承允派警一名護送登山，夜間胡君以黃菜相饗，極甘美。田間飛螢點點，蟲聲競鳴，已似初秋天氣。

五月三日八時欲行，而胡君堅留，並召集學生請余演講。勖以三點：（一）準備做一個具有科學智識的新農人。（二）準備做一個地方自治的中堅分子。（三）準備做一個能爲大衆服務的鄉民。講畢，胡君導遊牛井街一周，碉樓上書五星鎮，有橋橫其前。其水自雞足峽中來，欲求徐霞客遊記中金牛溢井坊，渺不可得。又觀菓園多處。午飯後無事假睡，見二十五日昆明報已隔一星期。

五月四日六時起，喚肩夫，至八時半吸足鴉片始來。十時至彩鳳、村，又名井頭驛，田塍青葱，時聞幽香。十二時抵煉洞街，有二十餘家。各店多雞犬豕與人並處，屋內甚黑，蠅到處飛集，撲人口鼻。乃見門上有一聯云：「自喜軒窗無俗韻，亦知草木有眞香。」肩夫等在此飯，余煮雞蛋食之。一時半行過福田莊，爲一大峽，橋亭跨其上。喬木葱鬱，百鳥歌唱，另成一境。欲求霞客遊記中「煉法龍潭」坊，亦不可得也。自此北行，三時經五里坡，涉嶺多虬松，盤曲如蓋。風忽大，松聲如濤，戛然而止。四時抵拈花寺遺址小憩。寺圮無跡，僅有大緬樹一株誌其處。此寺爲入山之始。於是循大路向北行，越溪抵沙址村，入一小學參觀，已散課。過一魁閣，水流其下，上書「粱水長流」四字。並有人傑地靈之額。再進即見「靈山一會」大坊，是即入山第一天門也。於此望之，即可見雞山一支中垂，兩支環抱於左右。此外尚有山環拱焉。隨兜循坡盤嶺上，並不陡峻，而石礫滿路，伕馬行開一徑，亦復紆曲。時皓魄舒空，晚翠壓袖，於暮色蒼茫中，望見金頂大浮圖，凌空高峙，如一掌承之，孤矗兩峯之間。抵祝聖寺晤懷空，知爲江蘇淮安人，云在此十餘年，未見一同鄉來，招待甚周。晚飯後入殿後禪室止宿。

三　雞足山一週記

五月五日禮佛早飯，觀寺一週，大殿後藏經閣有三層，頗宏偉。寺後倚缽盂峯，舊爲缽盂菴，亦稱迎祥寺，原非大寺。自清季虛雲法師自峨嵋經西藏來雞山，卓錫此寺。宣統初入朝請經，勅賜護國祝聖禪寺。回山講經，碑載其異跡甚多，寺容因之大振，爲山中新興唯一名寺。今由懷空住持。懷空固長經紀，並善交際，惜鮮與論學。然其閱歷頗廣，付雲遊蘇州、北京、五台、終南、峨嵋，由峨嵋入滇，直至騰越各土司地方化緣，故常識頗豐。又能以身作則，艱苦爲一山僧

飛瀑。當全山頹敗墮落之餘，得此人，眞鶴立雞羣，空谷足音矣。

懷空導余遊鉢盂附近，東下入悉檀寺。寺倚滿月峯。九重崖屏其後。山勢排雲而起。前有龍潭不及尋。該寺位東支邊界，右下爲西支之塔盤，有塔高峙。下爲東支尾之大士閣，左右環護，而溪水一道，自西北來繞其間。入寺惟見大殿巍古，有萬曆天啓時額，旁屋多頹敗。寺於天啓四年麗江土知府木增建。現在寺僧仍向木家納租。懷空言有木氏譜系，命僧取出觀之，頗有歷史價值。觀其總序云：木氏當唐太祖時授總兵官，太宗授麗江節度使。太和改越析軍民總管。元末改麗江軍民總管府。後改宣撫司，又改通安州。明洪武賜姓木，改世襲土官知府。又第一代象傳云：「木氏始祖稱爺爺，爲西域蒙古人。自宋徽宗年間到雪山修佛，乘大香樹飄入金沙江，浪滄夷人望而異之。……第二代，二世阿琮生七歲不學能識文字。善闡爲斯藏等族，戴爲生知聖人。」

按木家譜總敍旣溯自唐初，後忽稱其始祖自宋徽宗年間來自蒙古，前後不貫，殊所費解。考麗江當唐代爲六詔中之越析詔，與吐蕃接壤。其部落，唐史稱摩娑蠻，似與蒙古無涉。（今通作「麼些」，土音稱「那希」。）宋末元太弟忽必烈率兵跨革囊渡金沙江，所向披靡。豈懾於元代軍威，故而改稱與蒙古同族耶？又豈木氏與越析詔本無統緒關係，而眞遠來以王其地者耶？均待歷史家之研究。

畫像第一代僧裝，第二第三代武官服，共見二十四代，至康熙末而畢。蓋雍正二年，麗江始改土歸流也。徐霞客所交之木增，爲第十九代。按木增號生白，文學造詣極可觀，爲土司中提倡漢化最力者。

回至祝聖寺，懷空出墨龍一幅及中峯和尙卷觀之。墨龍軸長闊各八尺，係指畫，栩栩如生，遠觀雲態更妙。

下午懷空導余到石鐘寺，寺倚仙鶴峯，創於唐天寶間，爲開山第一巨刹。康熙時中興。雞山修志館及佛教分會在焉。附設小學，學生四十餘人，多預備爲僧徒。佛教會約日開會歡迎，辭不敢當。下石鐘至滴響溪觀瀑布，瀑在牟尼菴下對崖，中越大峽極深。尋路至一角盡處望瀑，尙不能對覷。只可斜睨瀑由懸崖上林中出，至半崖，注一潭，從缺口沿壁緩瀉出，闊不過五寸，深不見底，而並不懸空，似亦並無特趣，但觀崖壁水漬，闊約二丈餘。殆此時水小，不盡其奇耶。所謂觀瀑亭，已無其跡。

上坡東行里許，訪五華菴。菴址新修。又至法雲院，叢竹環之，約十餘畝。院甚小，正修建，庭有茶花樹，圍可五尺，分十大枝，高約四丈。惜此時無花，寺僧出蜜餞相餉，爲山中特產。

是晚懷空設齋，約佛教會雲軒大德諸理事，及修志館主任彭嘉霖君作陪。山蔬有菌、有筍、有栗及核桃均美。香椿、花椒、熬油，但無醬油。余告懷空山中旣產蠶豆，可以製醬。至其款客之菓品，有松子及蜜脯，爲山參冬瓜之屬，蜜亦山產甚多。山中竹木豐茂，翠蔭交流。有香樟、松、柏、栗、椿、楸、核桃、及其他類雜木。幹多合抱，不可勝用。此外又有芭蕉棕櫚之類，生長甚多。惜燒山惡俗，遍於各處。一路到此，常見烟火冲霄，或焦木橫嶺，此亦教育問題也。

五月六日余欲登絕頂。八時半帶滑竿西北上坡。所過寺均未入。循坡轉折過一峽，玉虹橫跨其上。是處叢綠陰森，溪響如濤。上經彌勒菴，稍憩，菴毀正重修。輿夫言自祝聖寺至此十二里。由此躡嶺上三里，路漸陡峻。峭壁森森。其石裂璺成多角形，上下錯綜，垂於壁際，狀如數百件袈裟，是爲羅漢壁。金頂塔呈於目前。由此上升峭級，仰望一峯中闢，如天門高懸，即向此中行去，經幾折而並不險峻。數年前築塔，曾經一度修砌，惟覺石芒齒刺足耳。十時餘上銅佛殿，小憩。僧進茶，從殿後上登，有一銅閣，供迦葉尊者。閣後峭壁矗立高二十餘丈，闊六十餘丈，高處穹凸如覆簷，下如重門雙掩，即華首門也。相傳是處爲迦葉受衣入定處。寺僧竟津津道有肉身在內。銅閣之前，其地甚窄。於是余攀上一石壁，攝得銅閣之影，而不能攝華首門。立處下臨深谷，頗驚心，遂下。問僧太子玄關何在？僧答即此是也。按圖不合。（晚返祝聖寺詢之懷空。懷空言：此閣名太子閣，太子玄關尙在其上，爲一絕崖。）因亟欲上金頂，亦無暇尋他處。乃

由華首門折回銅佛殿，上金頂寺。寺後楞嚴塔高冲雲表，高十四丈，十三級。二十一年雲南省政府主席龍建。工歷三載，塔前有銅殿，供迦葉。前有銅鼎，徑五尺餘，雕刻頗精，永曆八年製。塔後爲大殿，殿後並不見有所謂「天一閣」者。乃轉出殿後高處，望見麗江雪山，高擁若瑤屏，晶芒遠照，雲光亦有異彩，如置身廣寒宮，飄然欲仙。西望洱海，一水盈盈。其高擣如屏，蒼碧中有殘雪如帛者，爲蒼山，乃高於雞足。霞客兩次遊雞足，一次見雪山而不見洱海，一次見洱海而不見雪山，余得兩見之。金頂原有「四觀城」，城早圮無跡。四觀者：北雪、南雲、東日、西海。余謂日觀有泰山，海觀有嶗山，此處海觀，所見不過如小港，而寂寂荒江，無浩瀚澎湃之概，亦無風帆沙鷗之美。雲觀本取雲南彩雲之義，似不如前三者有確定之形象，獨雪山之觀，他處少見，足使觀者心神向此飛昇，流連不忍下，不得不歎爲絕景。在寺飯後登塔，第一級有木梯，其壁角設鐵條，須攀援而升，登第二級，四面望之，全景盡收眼底。

飯後二時，仍循原道下銅佛殿稍坐，下坡抵羅漢壁，下有山洞，一古宗居之，拾木爲生。俯瞰羣峯奔湊，兩壁中豁開大塢。日光浮綠，下至古迦葉殿，再下經會燈菴、水月菴、寂光寺（寺正重修），過玉虹橋下至大覺寺，歷一小時半。大覺寺剏於萬曆元年，背倚慈雲峯。其處當中支之脊梢。寺外亦極開暢，惜該寺於二十三年遭火，全付焚如。現正由資川李氏捐資興建。一路所經，或兩峽界一徑；或兩峯夾一路；或一徑緣溪行，流泉琤淙，或穿叢莽，披荊棘開道，但循大路者十之八，並無險巇。一路有花似杜鵑，詢知爲野山紅，甚豔。繼由大覺下，路有一岐，大樹當道，徑大八尺，已空心，轉行其間，竹蔭四圍，龍華寺在焉。仍循來路返祝聖，已五時矣。

是日本擬尋太子玄關，及獅林靈泉，因無人導引，而一帶寺僧均模糊無所知。其實由金殿後西北盤東南至銅佛殿，則跳虎澗、禮佛台、太子玄關、曹溪等勝蹟，均可見之矣。懷空以明日爲浴佛節，作佛事，囑余參觀。約後日導余遊金龍湫，據云即獅林靈泉也。寺內今晚即有佛事。

五月七日參禮浴佛節，念今日爲國恥紀念日，又不得前方抗戰消息，心中納悶。至此惟有禱佛祐國。禮畢，到石鐘寺，訪修志主任彭君，談雞足山史。彭君亦言雲南古爲東印度地，而佛教傳至雞山，當在秦以前，亦不能詳舉其徵。問太子玄關，據云該處絕險，須攀石緣壁而上，又能上不能下，遂借得舊山志一部，歸而摘記之。出寺復往觀瀑布，但見匹練高懸，仍不能領略其奇趣。而何以霞客爲之神往，欲盤嶺尋瀑所出處，不得路。問之甚遠，遂返祝聖寺午餐。

下午往悉檀寺前，尋龍潭，無所得。只見下有石甃半圓池，已涸矣。遂東下訪塔盤，入尊聖禪院，雙扉緊掩，敲門而入，破敗不堪。後有塔，爲西域塔式，塔基四面各砌三石碑，中爲佛像，兩旁獅馬龍鳳，頗精美，攝影而去。於是仍西上過悉檀，從石鐘寺左下，訪大士閣，在中支之下，已近山麓。寺亦頹敗，無足觀者。即回祝聖，則佛教會僧已數來邀請，在石鐘寺設齋歡迎，邀余演講，遂偕懷空往。

五月八日大雨如注，不能出遊，遂登藏經閣翻閱經典。閣上可以遠眺。但今日昏霧籠山，心神困悶。下午摘抄雞山志，並細讀霞客遊記，不禁歎佩。前閱是記，草草翻過，蓋非親履其地，不知其妙。及夜天氣甚寒，與懷空圍爐夜話，所談皆俗務。彼云到省後衣破有人送，無錢有人贈，佛前供飾有人獻。到省絕無空手還山時，並非化緣也。彼津津樂道其能，余雅不欲聞，然余因之有感焉。

五月九日仍未開霽，欲出遊，雨又至。懷空赤足率僧衆上山種樹，此種精神，甚爲可佩。余抄錄虛雲法師雞山八景詩後，攜杖冒雨往觀瀑。瀑闊六七尺，濺玉飛珠，奔瀉深谷，訇然如雷動，始知霞客所賞，乃其水大時也。觀久之，衣履盡濕，乃上牟尼菴休息，下午懷空備紙筆屬書一聯。

五月十一日雨不止，懷空仍上山種樹。余徘徊寺中，於大殿上相羅漢像。像不過尺許，捐十元即可塑一像，離昆明已一月，上山後如

與世隔絕。擬明日冒雨下山。下午段僕從沙址上山，報告張局長帶縣立中學學生遠足至雞足山，阻雨煉洞。學生數人，已到沙址。余乃決待明日晤仲軫後下山，如明日仲軫仍不上山，余亦決於後日行。

十二日雨仍未止。以雨後金龍湫必甚可觀，乃冒雨西北上，從寂光寺、水月菴後登獅子林，乘滑竿行過萬壽菴，入觀。詢寺僧登獅林取何道，僧覺茫然。適復大雨，即在菴內小憩。菴小而幽雅，有靜室三間。惜失修，見有永曆八年碑。左院有刺柏一株，蒔石盆內，而亭亭如蓋，蟠屈作龍拏，頗可觀。有僧將至華嚴寺採菌，即隨之行六里，抵華嚴寺。寺踞西支大脊，後倚熊峯山，東北對九重崖，濃霧籠罩。寺內有崇禎年間僉指姜思睿所作詩，及麗江木生白題聯，錄之。詢獅林路，據稱該處寺菴全夷，榛莽塞途，而伕子又不肯行，遂命至寂光寺。東行樵徑中，度中支界，出玉虹橋，到寂光寺。寺倚錦霞峯，大殿窗及上簷雕刻精美而有古色。院中有大鍋二，徑五尺餘，天啓五年造。磚砌蓄水。殿前有刺松兩株，蟠如蛇形。燈籠花盛開，開現白色蕊，下垂如四角燈，外圍紅瓣。此花滇中甚多，江南未嘗見也。寺僧備麵。余詢獅林路，亦謂難行，頗爲掃興。登其前閣，俯瞰壩中，一片晴光，而山上仍無晴意，益動歸念。出寺歸繞石鐘，聞仲軫已在寺中，入與把晤，遂同到祝聖寺休息，決於明日下山矣。

以上在山凡八日，阻雨五日。所幸雞山十景，已游其五：金頂、瀑布、浮屠、華首門、羅漢壁。舊所存五大寺已游其四：悉檀、石鐘、華嚴、大覺。其餘留待他日重遊焉。其中惟金頂遙望雪山最爲奇觀。華首門亦頗奇。至於寺院大都零落，但古色可觀，頗有特趣。

四 下山回大理

十三日雨止與仲軫懷空告別。余贈香資國幣十六元。懷空贈余山筍四紮，殷殷訂再來期。並承仲軫書片介紹沿途各鄉鎮長，皆甚可感。九時半下山，過靈山一會坊，攝影，抵沙址村稍憩。雨後泥濘，士富粘性，伕子舉足甚費力。十二時到拈花寺址小憩。路分爲二：東南走煉洞牛井，西南下江股、白瀉坪。大理在海西，故向西。二時到江股，入一小學稍憩，煮食雞蛋。其村原有三十餘戶，小學學生十餘人。教員年俸鎳幣二百元（合國幣四十元）。行約五里抵下滄，兩山壁立（山名後山），距離頗近。農家倚東山，田在西山坡下。中開一道，叢綠披拂，上行爲石溪坡。緣溪行當兩山出口處，現一大塢，蟠礀十幾曲，石攢橫路，數步一盤，上則有大石塊塊作欲墜勢，而樹木頗多。塢前現一湖，水從洱海引入。數舸容與，風景頗美。是處爲白蕩坪。即趨訪鄉公所，由所介紹至李鄉長家宿。時下午四時。該處有八十餘戶，張李兩大姓，有小學一所，學生四十餘人，教員即李鄉長弟，大理中學畢業生，年俸鎳幣四百元。

十四日區長張惠亭邀早飯，意甚殷，可感。原定路程擬今日到莿村宿。明日由莿村到下關宿。後日返大理，則尚需三日。聞白蕩坪到海邊挖色村，不過五十里。到挖色即可覓舟渡洱海。乃決定趨挖色。八時半啓行，穿谷涉嶺，山石皆如在廣西所見。但廣西山似堆叠整齊，劈向分明。此則縱橫歷亂，如花園假山石未經整治者。山路迂迴，路係新開。十時步一峻坡，下渡一溪。水清可見積沙。十一時又上坡極峻，據伕子云是名華嚴坡。下坡洱海入目。海東大塥屬賓川縣，名乾海子，有村聚六七。近海一村名挖色。二時抵其村，先至警察分局休息，雇一舟，鎳幣五元（合國幣一元），須待明早三時開行。船主家有東廂，預備爲余憩宿。屋雖小而明潔，勝於煉洞諸村多矣。是日挖色有街子，賓川第三區教委王君止敬來訪，知是處教育情形，尚較發達。

十五日未明三時登舟，有艙可睡。有大理中學學生二人同行。月色皎然。擊空明兮泝流光，聽舟子唱民家歌，音調淒尖，此景良不易得。渡海約四十里，六時半抵海西鳳邑莊，上岸，離城尙有五里，遂到一鄉農家小憩，農婦極有禮貌。該莊似頗富，人亦淸秀。有中心小學一所，學生七十餘人。九時返抵師校，是日適爲星期日，諸教員均出與軍隊比足球。待至十時夏校長先歸，又得把敍。擬於日內赴保山

考察。公路尚未通，又入雨季，咸勸秋末前去爲佳。大理爲迤西邊地來往之中心地點。依山偏海，乃決定學校設在大理，以所計畫草案繕正呈報。

五　附錄　虛雲法師雞足山八景詩

一　四觀峯絕頂

西來勝地自何年，山勢巍巍接梵天。一派回源朝北闕，三峯鼎峙鎮南滇。踏開藤杖千重翠，收盡鉢盂萬井煙。俯首忽聞下界語，始知身在白雲邊。

二　華首門

西來福地擁禪關，絕壁懸岩聳翠鬟。洞裏天機千萬刼，門前月色幾重山。禪衣守待龍華會，竹杖看生鼠齧斑。到此踟趺間坐聽，曹溪一水響潺潺。

三　天柱佛光

金頂重開華首門，清秋雨過寶光噴。烏輪另闢新天地，彩色虛含欲吐吞。不是廣寒誰作魄，定知靈氣產無根。夕陽西墜烟波起，影入蒼山近水村。

四　絕頂金殿

淩霄矗立最高峯，翠閣連雲瑞靄濃。朵殿招來千界月，層巒拱出萬株松。行游世外無生地，坐聽山前自在鐘。到此不知誰作客，宛然笑對引清供。

五　八功德水

靈源高潔在山巔，八德功分未肇先。照耀十方同皎日，汪洋百折蘊蒼天。流行變動周寰宇，潤澤甘香浴歲年。相遇有緣頻飲吸，西來一滴徧三千。

六　馴虎澗

澗口風恬猛獸馴，皮頑膚皺了無能。威獰不落楊香手，飄跡寧於馮婦競。枵腹頻教吞夜月，枯腸任爾臥寒冰。形拋造化甄陶外，放去收來總未憑。

七　金龍湫

龍湫積厚湛金波，閃爍光吞萬象多。瀲灩秋潭澄玉鑑，汪洋午漏瀉銀河。巨靈耀日通玄祕、長爪披沙絢紫幢。祇待春雷驚百蟄，釀成膏雨澤如何。

八　總頌雞山

華首天開萬古通，三峯插漢碧玲瓏。當年海會花拈笑，大地須彌芥子容。漫訝長公留玉帶，欣逢彥博展仁風。西觀八景多奇勝，嶽外稱尊萬古雄。

（註）白古通一書，相傳以漢字記僰語，係記載白子國各種傳說。該書早已遺跡。余所見白國因由一書，係大理最古之載籍，從白古通譯成漢語共分十八章。記神話傳說，總不離佛教關係，而觀音奇蹟特多。自遠古至段思平得國爲止。此書亦成孤本，但板尚存於聖元寺中。聖元寺建於隋末，宋炎宗壬子寺燬，平國公高順貞復建之，自明迄清，迭經重修。

坐屋頂者

Frances Eisenberg作　石地譯

我的弟弟嘉一開頭就有兩種毛病。他怕羞並且執拗。這是他的本性。如果什麼人要使他不怕羞，他便變得執拗。他還只四歲的時候，就象這樣。他在禮拜日學校的遊藝會上被推定爲一隻蝴蝶，威爾遜小姐勉強把他推上了台，逼他鼓動他的翅膀，但是他躺在台板上不起

來，不管別的許多蝴蝶踏上了他。

當他進了幼稚園，他的先生硬要他走到前面來，並要他告訴別的孩子們關於他所歡喜的東西時，嘉便跑出房間，藏在樓下的兒童廁所裏，直到他們不得不叫門房把他提了出來。

我的母親曾竭力改變嘉的本性，但是當他六歲的時候，他不得不放棄了。她說她希望他將來會變好起來。她便要求嘉的先生不要再使嘉難堪。所以此後大家都不管他了。

在六月裏學校剛剛放假後的一天早晨，我們從納許維爾得到一紙電報，說我父親的姑母薩娣病危，要他們趕緊去。起初我的母親不知道怎麼辦，因爲她知道他們不能帶孩子們去，並且沒有什麼人留下照料我們。他想了一會兒，於是突然地說，「撒拉・貝里溫」。

「那是誰？」我問。我正站在那裏注視着我的母親。

「她是一個大學生，」我的母親說。「他是下街忽特夫人的姪女。她正是住在她那裏，正要靠今夏照料孩子和那一類事情的薪水讀畢她的大學。」

於是我的母親匆匆到忽特夫人家去。我便跟了去。忽特夫人在外面院子裏，他說撒拉・貝里溫會高興照料我們，當我的母親和父親離開時。「她很能照料孩子，」忽特夫人說。「她曾在大學裏讀過幾門兒童訓練的課程，她關於它們懂得十分清楚。她將在你的孩子們身上實習一些新的理想。」

忽特夫人便把撒拉・貝里溫叫了出來。她是一個高高的瘦瘦的女孩子，戴着眼鏡，樣子莊嚴。他告訴我的母親說她願意住在我們家裏，並盡力照料我們。「這些孩子有多大了？」撒拉・貝里溫問，看看我，微微伸出她的嘴，好像微笑似的。

「這是海倫，」我的母親說。「她是九歲。還有嘉，她的弟弟，是六歲。」

「阿，那是好極了，」撒拉・貝里溫說：「因爲我剛好讀完從六歲到十二歲的兒童課程，而那包括了你的兩個孩子。」

「是的，」我的母親說。「但是請當心小嘉。他是一個很怕羞的孩子，不歡喜被人注目的。讓他一個人去，他卻是毫無問題。所以你不要把他拉到人面前來。」

撒拉・貝里溫看來高興的樣子。「我對行爲問題很有興趣，」她說，「我一定要改正你的小孩子。我曾對有問題的兒童們作了許多的研究。」

我的母親看來困惱的樣子。「阿，嘉並沒有什麼毛病，」她說。「他不過是年紀小了一點。如果你不管他，他會是好好的。」

「我相信我們會處得很好，」撒拉・貝里溫說，又對我伸了伸她的嘴。她走進她姑母的屋子裏，帶了她的一小包衣服出來。我們一起便匆匆回到我們的家裏，因爲我的母親不得不去鎮上會我的父親，並趕一點鐘的火車。

當我們到我們的院子時，嘉正在蘇合香樹下玩耍着。他有一些石頭和小棒棒，當他看見撒拉・貝里溫時，他盯住她一會兒，並繼續玩耍着。

「這是嘉，」我的母親匆匆地說。「嘉，這是撒拉・貝里溫。她要照料你，當母親去時，你應該放乖一些，聽她的話才是。」於是我的母親走進屋子裏去準備行裝了。

嘉又盯了一盯撒拉・貝里溫，然後他開始用一塊石頭把一根棒棒釘入地裏去。撒拉・貝里溫走到嘉面前，伸出她的手來。「你好嗎，嘉？」她說。

嘉開始顯出膽怯的樣子。他扭轉他的頭，使他不能看到她，但是她仍伸出她的手來給他拉。當她最後看到他不願和她拉手時，她放下了她的手。她看了看他在玩弄的棒棒和石頭。

「阿，一座房子，」她說。「嘉正在建造一座好房子。當它造好了時，誰將住在你的房子裏呢？那是不是一座神仙的房子？一個小神仙將住在裏面嗎？」

嘉舉起他的手臂，遮住他的臉。於是他走開，站在撒拉・貝里溫

不能看到他的灌木的後面。你只能看到他的一個頭。

「他不高興人對他談話，」我告訴撒拉•貝里溫說。「除非是家人。他見人怕羞。」

撒拉•貝里溫看來有點兒冒火。「是的，但是讓他去是很不對的，」她說。「那樣他將成爲習慣，而無法挽救。他必須被改正過來。」

「他不喜歡被改正，」我告訴她說。「那只有使他更糟糕。」

「如果做得好的話不會的，」她說。她便假裝她不知道嘉在什麼地方。「一個小孩子剛才在這裏，」她說。「他到什麼地方去了呢？他穿了一雙魔術的鞋子，也許他變成了一朵花或一隻蝴蝶？」

嘉聽到她所說的話。他趕快蹲下在灌木的後面。他想爬了進去，但是裏面充滿了荊棘。

就在那時我的母親戴了帽子走出屋子來。她給我吻別。「嘉在灌木後面，」我告訴她說。

我的母親走過去給他吻別。「放乖一些，」她告訴他說。「再會，」她對撒拉•貝里溫說。「我知道你會好好照料這兩個孩子的。請照料一切，你需要什麼向食品雜貨店叫。我們至遲在星期三前回來。」

於是她踏進汽車馳去了。

沒有她好像很寂寞似的。撒拉•貝里溫靜靜地站了一會兒，於是說，「我要暫時丟下你的弟弟。」她拿了她的包包，我們走進屋子裏去，我指點她放她的東西的地方。

不久，當她向冰箱裏看了看有什麼食物時，她拿了一張紙，開始在上面寫字。她告訴我說她正在寫我每天要做的事情，自明天起我應該照着它做去。她用了幾個畫釘，把這張紙捺在廚房門上。

「現在你暫時看一看家，」她說。「我要到食品雜貨店去取一些芹菜。你的弟弟看來缺乏鐵質。」

當她走時，我出去找尋嘉。他正在後院裏挖洞。

「她難道走了嗎？」他說。我知道他是指撒拉•貝里溫。

「她走了，但是她馬上就要回來，」我告訴他說。「她剛才爲你去取給你鐵質的東西吃。」

「我不要鐵質，」嘉說。

「但是聽着，嘉，」我告訴他說。「她是被請來照料我們的，我們應該聽從她，當母親和父親離開時。所以不要執拗。她說什麼就做什麼，也許他們會帶給我們好的東西。」

「我不喜歡她，」嘉說。

我不知道對嘉再說什麼好。我知道他要執拗了，但是我不知道怎樣使他不如是。

不久我聽到撒拉•貝里溫在廚房裏弄晚飯，過一會兒她叫我們去吃了。

這多半是羊肉，芹菜，及胡蘿蔔，沒有尾食品。整個晚飯的時間，撒拉•貝里溫對嘉談話。她問他許多的事情，如他喜歡不喜歡披毛的小貓兒，他有沒有看見過一個仙童等等。但是嘉飢餓到他不再躱藏了。他不管什麼東西都叉，然後他埋頭在枱底下咀嚼它，這樣他可以不看到撒拉•貝里溫。他一吃完，就走進客室去，打開無線電機，收聽兒童廣播。我也走了進去聽。

這已廣播到一對雙生子坐了他們的火箭船，航行到月亮，並發現月王蘇扎格的宮殿。當雙生子們尋找月珠時，蘇扎格王的魔術士捉住了他們，並把他們鎖在牢裏，那裏一塊大花板慢慢地降下來，要把雙生子們壓碎。這是很緊張的。屋頂就在他們的頭上，你可以聽到它發出可怕的轆軋聲，你可以聽到月王笑出一種可怕的笑聲，哈哈哈哈。就在這時，撒拉•貝里溫突然地跑了進來，看來要昏厥的樣子。她跑過來關住無線電機。

「天呵，」她說。她坐在一張椅子上，喘着氣。「無怪」，她說。「無怪你的弟弟得到了一種毛病，原來你的母親讓他像那樣聽這類的事情，尤其在夜裏。」

嘉本來坐近無線電機，張開他的嘴聽，但是當撒拉・貝里溫把它關了時，他旋轉身盯着她，仍張開他的嘴。

「現在，」撒拉・貝里溫等了一會兒用快樂的聲音說。「讓我們講故事。好嗎？先是我講一個故事，於是海倫講一個，然後嘉講。或者嘉先講也可以。」

嘉繼續看着她一會兒，然後搖搖他的頭。但是撒拉・貝里溫不留心那個。「嘉正要告訴我們一個故事，海倫，」她說。「那不是很好嗎？我願嘉講給我們關於一隻小小的白兎兒的故事。你高興嗎？」

「是的，但是他不會肯的，」我告訴她說。「他不喜歡在人面前講話。」

「啊，是的，嘉會的。我知道他會的，」撒拉・貝里溫說。她對我怒視了一下。「嘉會告訴我們一個故事的。」

嘉把他的頭埋在椅子的一角裏，並拉一條墊子蒙上它。

「你看，」我說。「他不會的。」

「噓，」撒拉・貝里溫噓着，對我蹙着額。「是的，他會的，」她大聲地說。「他想一會兒就會講的。讓我們不要響，好讓他想。呵，嘉正要告訴我們一個好故事。」

我們靜了一會兒，而嘉並不伸出他的頭來。

「現在，」撒拉・貝里溫最後說。「現在我想嘉準備開始了。但是嘉到什麼地方去了？」她驚駭地問。「咦，他剛才還在這裏。他到那裏去了？是不是他在無線電機後面？」她走過去看。「不，他不在那裏。是不是他在門後面？不。」於是她走到嘉坐的椅子那裏去，並舉起墊子來。「噢，他在這裏。」

但是她還沒有說別的話，嘉就滑出椅子，跑上樓去。

「我猜想他是去藏在浴室裏，」我告訴撒拉・貝里溫說。當女人們麻煩他時，他常是那樣：因爲她們不能到那裏去找他。」

撒拉走到樓梯脚。「嘉瞌睡了，」她大聲地說。「我想他要去睡了。他明天會給我們講故事的。晚安，嘉。」

於是她回來，坐在客室裏。她看來冒火的樣子。「海倫，」她說，「當我對嘉談話時，你應該不響。他現在的毛病，是因爲他聽到人們說他是怕羞的，以至他認爲他是怕羞的。所以他怕羞了。他並不是眞正的怕羞，他僅是認爲他是吧了。當他像這樣地逃避時，你應該假裝那只是他在玩的一種遊戲，否則你應該像我剛才似的解釋給他聽，並且解釋得合理。我對你說得淸楚嗎？你明白嗎？」

「我不知道我怎麼辦，」我說。

「是的，那沒有關係。只要你不響並讓我獨自處理你的弟弟就好了。在你母親回來前，我必須改正了他。但是你應該合作。」

「好的，」我告訴她說。因爲那是好事情，我的母親回來，看到嘉對人們講話不再逃避，他們要求他唱小曲時不再執拗，以及發表演說等，會高興的。所以我願聽撒拉・貝里溫的話，不做聲並假裝我不知道他爲什麼要躲藏。

次晨我們吃早飯，我看看紙上我被規定做的工作。我被規定做半小時的「家務」。撒拉・貝里溫告訴我上樓去整理我的床鋪，然後下來戶外玩耍，直到吃中飯。於是我上去，開始打掃臥室。我從窗子看出去，看到嘉在前院玩耍。他有幾顆石彈，他正要把它們排列在草地上。

不久我看到撒拉・貝里溫走向那裏，她的手裏有幾張紙頭。「喂，嘉，」她說。她坐在他旁邊的草地上。

「我可以和你一起玩嗎？」她問，伸出她的嘴對他微笑。

嘉俯下頭，開始一顆顆地拾起石彈。他不看撒拉・貝里溫一眼。

「你高興玩我這個遊戲嗎？」撒拉・貝里溫說。她丟下一張紙在草地上。「這是一種有圖畫的遊戲。看。這是有趣的。你願和我玩嗎？」

嘉搖搖他的頭。他開始向灌木溜開她一點兒。

「看這畫的小女孩子，」撒拉・貝里溫告訴他說，把它顯露給他

看。「她正在濰一個圈圈，但是缺了一件東西。你能用紅鉛筆添上嗎？」

嘉繼續搖着他的頭。撒拉把鉛筆提給他。最後嘉爬起來，跑向灌木，藏在它的後面。但是撒拉跛過去坐下來。「這裏要好一些，是不是，嘉？」她說。「讓我們不玩那個遊戲好了，讓我們玩另外一個。聽。」

她拿了另外一張紙頭，開始讀它上面的字。

「太陽正照耀在海上，照耀得十分明亮。你能說那個嗎，嘉？聽。太陽正照耀在海上，照耀得十分明亮。你說吧。」

但是嘉看來比前更是膽怯的樣子。他轉到灌木的另一邊，撒拉跟他到那裏。她繼續講着話。「這有趣，是不是，嘉？」她說。「這好像是一種我知道的叫做追踪領袖的遊戲。你會玩過那遊戲嗎？」

嘉看來狂亂的樣子。他尋找另一塊躲藏的地方。沒有什麼地方了。他跑向前廊，但是我猜想他知道那是無用的，突然地他爬上玫瑰架。那上面沒有多少的玫瑰花，那就好像是一條梯子。他攀上一半，然後回轉頭來四面看看，是不是撒拉跟了來。

這時她並不跟牢他。但是他不管怎樣，連攀上去，直到他達到廊頂，然後他爬行到它上面，坐在那裏，向下對撒拉看。

我匆匆地舖好床舖，下樓到他們在的院子裏去。我要看撒拉其次是怎樣改正嘉。

撒拉站在那裏地上，對着屋頂看。她的臉是紅的，她看來冒火的樣子，但是她笑着對我說，「你看見嘉爬上架子嗎？他正在裝做他是一隻小松鼠，我猜想。你看見他攀了嗎？」

「是的，」我說。我不想多說，因為我是允許與她合作並不做聲的。

「我想知道一隻小松鼠是怎樣離開屋頂的，」撒拉・貝里溫說。「你能做給我們看嗎，嘉？」

我們等了約十分鐘，但是嘉並不攀下來。他走到烟囪的後面坐下。我們只能看到他的腿和他的罩衫的一部。

那時我忘記了。「我們可以拿梯子把他弄下來，」我告訴撒拉貝里溫說。她給了我可怕的冒火的一瞥。

「不要響，」她低聲地說。於是她大聲地說，「是的，我們不須用一架梯子趕下一隻小松鼠。他等一會兒弄到一些堅果自己會下來的。」

「也許他以為他是一隻鳥兒，」我說。

但是撒拉・貝里溫一點也不注意我。「我現在要去弄你們的午飯，當我回來時，如果嘉在地上和你一起玩，我不會驚奇的，海倫，」她說。「做一隻松鼠是有趣的，但是究竟做一個小孩子要好些，是不是？」她便拿了紙頭等東西走進屋子裏去了。

我坐下在地上，仰望着嘉。

過了一會兒我說，「撒拉・貝里溫已進去了，嘉。為什麼你不攀下屋頂，駭她一下？」

嘉從烟囪後面出來。「不，」嘉說。等了一會兒他問，「她什麼時候回家呢？」

「也許要到下星期三才回去，」我說。「下來吧，聽她的話。我們是受她照料的。」

「我到下星期三下來，」嘉說。

我知道他要執拗並不攀下屋頂了。那末在母親回來前，撒拉・貝里溫不能改正他了。我不知道怎麼辦，所以我只有坐在那裏，並思想着。

過了一會兒，有幾個隔鄰的兒童沿着人行道滑冰滑了來。「你在做什麼，海倫？」他們問。

「不做什麼，」我告訴他們說。「只是坐在這裏等我的弟弟嘉攀下屋頂吧了。」

他們走進院子裏來，仰望着嘉的執拗的臉。

「他在那上面做什麼？」他們問。

「只是等待。他想坐在那裏，一直坐到下星期三。」

他們張開了他們的嘴，全站在那裏盯着嘉。

就在那時，有兩個大人坐了一輛汽車慢慢地沿街駛來。他們看到了我們，便停下車子。一個胖子把他的頭探出窗外。「喂，孩子們，」他說。「學校放假玩得痛快嗎？」

「是的，先生，」我們說。

「那末，你們願意不願意把你們的照相登在『晨報』的『兒童假期』版上，使全市所有其他的兒童能夠看到你們是怎樣遊戲的。你們喜歡嗎？」

「是的，先生，」我們告訴他說。

他們便走出車子。瘦的一個有一只照相機。胖的一個告訴我們站成一條線，各人的手搭着別人的肩，假裝我們在滑冰的樣子。別的一個孩子說，「喂，先生，嘉能不能照在裏面？」

「當然，當然，」胖子說。「嘉是誰，你的狗？」

「不是，」我告訴他說。「他是我的弟弟。他在那上面。」我指着屋頂。

「當然嘉可以照進去的，」胖子說。「準備一切，」他對拿照相機的人說。「下來，嘉，」他說。

「就是逼他下來，也是無用的，」我告訴這人說。「他要留在那裏到這星期終了，甚至更多的日子。」

「哈，哈，」胖子笑着。「那是一件新聞，對嗎？全市有許多人坐在樹上的，他卻是第一個坐屋頂者。好，我要告訴你們。我們不願破壞他的記錄，所以我們將從地上給他照相。你們其餘的人都站近，仰望着嘉。我們將給他大大地傳揚。」

因此我們都站近，仰望着屋頂，照相師的答一聲，迅速得使嘉來不及躲藏他的臉，或做什麼動作。於是這人問我們的名字，我們的年歲，及我們在學校的班次，然後他們坐上他們的車子走了。隔鄰的孩子們趕緊回家，告訴他們的母親關於他們照相的事情。而就在那時，撒拉．貝里溫走到門口，說午飯準備好了。「我們有花生米牛酪的夾肉麵包，海倫，」她說。「也許嘉會下來吃一點吧。」

但是他不下來。我進去坐在桌子邊。

「一個人給我們照相，」我告訴撒拉．貝里溫說。

但是她一點也不注意。我猜想她是在考慮其次怎樣改正嘉的事情。當我們吃完午飯時，她說我們不要睬嘉，讓他去餓肚子。她便把碗碟浸在水裏，坐下看一本雜誌。

我出去停留在前院裏。下午就這樣地過去了，天開始黑暗了起來，過了一會兒就是漆黑，而嘉仍在屋頂上。

我走進屋子裏去，看晚飯有沒有準備好，並問撒拉．貝里溫她要做的事情。

「天黑了，」我說，「而嘉仍在屋頂上。他仍不想下來。」

「出去告訴他說晚飯準備好了，」撒拉．貝里溫說。「但是不要叫他下來。讓他自己去決定。讓他決定他要做的事情。如果我現在逼他下來，一切會糟糕的。」

我便走了出去，告訴嘉說晚飯準備好了。「你要吃一點嗎？」我問他。

他的聲音聽來很微弱並且茫然。「不，」他說。

「你是不是要睡在那上面？」我問他。

「是的，」他說，他的聲音恐怖而執拗。

我回去告訴撒拉．貝里溫。「很好，」她說。

於是我們吃晚飯。這是睡覺的時候了，我上樓去。我走到我的母親和父親臥室的窗邊。月亮正照耀着，我俯下看到廊頂，並看到坐近烟囱的嘉。

「你醒着嗎，嘉？」我問他。

「是的，」他的聲音上來。

「晚安，」我說。我上床去，感到不安。我十分明白；無論如何他不會滾下去，因為屋頂是闊而平的，但是那是苦事，而且他也許是

飢餓了。所以過了一會兒，我拿了兩個枕頭和一條毯子，走近窗子，把它們投下給嘉。我不管我允許與撒拉合作的事情。我知道我的母親不要嘉睡在外面沒有一條毯子。「你要吃什麼東西嗎，嘉？」我低低地問他，使她不能聽到。

「是的，」他說。「我要一塊花生米牛酪的夾肉麵包和一些餅乾。」

因此我走進廚房裏去，當我經過客室時，我告訴撒拉．貝里溫說我要找水喝。我拿了幾塊花生米牛酪夾肉麵包和一匣子的餅乾，回到上面的窗邊，用一條繩子把它們放下給嘉。

「但是你不應該這樣地執拗，嘉，」當他在吃它們時，我告訴他說，「你應該聽人的話才是，否則你會吃虧的。」

「我不管，」嘉說。他在鋪毯子和枕頭。他躺在它們上面便睡了。

次晨，嘉仍在屋頂上。我們從樓上的窗邊對他談話，但是他調轉了他的背，因為撒拉在那裏，他不願對她說什麼。「你的弟弟眞是奇怪，」撒拉．貝里溫對我說。她叫我去拿一瓶牛奶來放下給他。因為我們不能讓他餓死，她將想其次的辦法。

十點鐘左右，人們開始驅車經過這屋子，他們總是驅得慢慢的，仰望着我們的屋頂。他們中有幾個停下他們的車子，走上人行道來看。「小女孩子，」他們對我說，「這裏是不是有個小男孩子，坐在屋頂上，他的照相今天早上在報上發表的？」

我去拿報紙，看到我們都登在假期版上，在它下面說明着「創新記錄，」和「小嘉，麥斯登七號，已成為有名的坐者，宣佈他要留在屋頂上一直到下星期三下午。」

你在照相裏看不到嘉的全身，只有他的頭。但是我們其餘的人都是清清楚楚的。我拿報紙跑去給撒拉．貝里溫。「看呵！」我說。「嘉的照相登了報紙，他看着街上的人。」

撒拉看了，臉變得蒼白起來。她問了我幾個問題，但是她並沒有聽到我說的話。她綳緊她的嘴，看來發瘋的樣子。「我要到那裏去，再試驗一次，」她自言自語地說。「而這是最後一次。」

「你的意思是你不想再改正他了？」我問她，跟她到院子裏，但是她並不回答我。

她從人行道向上對他看着 。她把她的聲音從粗暴的改變到溫柔的。「海倫，你相信魔術嗎？」她對我說。「我是相信的。我現在閉上眼睛，數到十，當我睜開它們時，我相信嘉會爬下屋頂，就站在這裏的草地上。」於是她閉上她的眼睛，開始數起來。

這時，有兩輛車子停在屋子前面，其中之一坐着一個胖男人和一個女人。男人的臉紅紅的，他的動作滑稽。他對嘉做着滑稽的手勢，叫喊着，「不要下來，好孩子。你留在那裏。她不過是想弄你下來吧了。」但是他的話含糊，而且帶有滑稽的氣味。「噤，」女人在車子裏說，「噤。」但是她吃吃地笑，做得和她的丈夫幾乎一樣的滑稽。

「六、七、八、」撒拉數得很低聲。

但是就在那時，古怪的事情發生了。嘉看到下面人們朝着他看，又聽到胖子叫着，「不要下來，好孩子。」於是突然地，他不是逃避他們，而是在屋頂上跳上跳下，對撒拉叫着，「這是我的家。不要管我。」然後他叫她一個醜名。「回去，老驢子，」他說。

撒拉張開她的嘴，看來吃驚的樣子。我猜想她是驚奇嘉竟能講話。他直到現在沒有在她面前說過什麼話。

這胖子開始大笑特笑。「那樣地叫她！」他說着並駛動車子。他一面走時一面叫喊，他的妻子也是這樣。「那樣地叫她，」他們說。

其他一輛車子裏的人卻停留着。撒拉有兩次爬上架子，好使她和嘉談話方便一些，但是兩次他都說，「不要管我，」看來他要跳的樣子。所以撒拉只得下來，她便走到一個女人面前談話。她告訴她說，她照料的許多孩子中，她一生中從未看到一個像嘉一樣執拗的。但是她說，如果沒有人睬他，她本可把他改正，而現在一切都糟了。

然而，因爲現在嘉已變成有名，因爲他是鎮上惟一的坐屋頂者，沒有人十分注意她，沒有人留心她的話。

停下並仰看嘉的人愈多，我愈對他感到驕傲。我高興告訴每一個人，說我是他的姊姊，他已留在那上面整天整夜了，而且要留到下星期三。每個人問我關於他的問題，笑着。三點鐘左右，幾個在鎮上另有事情的拍新聞片的人，把嘉拍進了活動電影。

就在這之後，我的父親和母親回來了。當他們走出車子，我的母親看到許多人站在那裏，便顯出吃驚的樣子來。「什麼事情？」她說。「什麼事情？」

「看，母親。看，爹爹。」我叫着，指着上面的屋頂。「嘉在那上面。他在那上面幾乎兩天了。他的樣子登上了報紙，整天有許多人來看他。他現在出名了。」

於是撒拉．貝里溫跑過來，開始匆匆地說。她實在是在哭泣。她說她怎樣想改正嘉，而這些人走來，注目他並鼓勵他，一切被弄糟了。

「而他叫她是一隻驢子，」我說。「這是他一生中最大的執拗。但是現在他不再怕羞了。他不躲避人了。你們喜歡嘉被拍進電影，每個人將看到他嗎？」

但是我的父親和母親看來並不高興。我的父親爬上架子去捉嘉，而嘉跳開，但是當他看到撒拉正要離開時，他說他願立刻下來。撒拉帶了她小小的黑包包走開，她說他是這樣地惶恐，她不知道她怎樣辦好。所有的人都走開了，那就是嘉作爲一個屋頂坐者的終結。他趕緊吃他的晚飯，並且天還沒黑就去睡了。他沒有能吃到一點他們從納許維爾帶來的糖果。他們這樣快地離開那兒回家，是因爲我父親的姑母薩婂的病終於轉機了。

但是嘉出名了好多日，在全鎮上，孩子們開始坐屋頂，想打破記錄。其中之一，一個叫做格拉底．波夾的小女孩子，在她的汽車屋頂上坐了九十三小時，但是一陣暴風雨到來，把她逼下來了。

另有一件事情，看來是受人的一切注目改正了嘉的，因爲此後他差不多毫不怕羞，並且也不是那樣的執拗了。他不再逃避人。只要他事後能得到幾根香蕉，他表演都願意。次年在學校裏，他讓人給他穿上燕尾外套和長褲，在湯姆．佐姆結婚儀式裏做一個招待員。所以我想那終於是一件好事情。

第二次增訂本

王雲五小辭典

王雲五 著

袖珍本 硬紙面精裝一冊 定價十元（九百倍發售）

內容最新檢查最便之

大衆參考用書

本書行銷甚廣，以其取材簡要，解釋明確，檢查迅速，攜帶便利，素為用者稱道。第一次增訂本收詞語八千餘條，此次又增五千八百餘條，合得一萬四千餘條，較前增加百分之七十以上。又此次增訂除補訂內容，續增單字外，因所收詞語範圍特別放寬，並就十年來流行之新名詞擇要加入，故本書應用範圍已不限於中小學生及初學者，凡中等以上學生及一般人，亦皆適用。版式略為放大，改按五十開本排印，參考表及索引并予保留，實為版式經濟效率最高之工具書。

商務印書館發行

陸爾奎 方毅 編纂

學生字典

第六十七版出書

紙面袖珍本一冊

定價五元

按定價六百倍發售

本字典專供中學與高小學生檢字之用。前讀音統一會曾定七千餘字，謂足敷中學學生使用，本字典根據此數，以七千數百為率，凡中學以下所應用之字，皆賅括無遺。解釋務求淺顯，字義出於引伸假借，與通俗習用不求甚解者，不憚反覆引喻，期得真詮，而關於科學上之應用，注解亦詳。每字讀音，於貼音反切以外，附加 Wade 氏之英字切音拼法，以助拼讀。所用字體不拘正俗，專以通行為主，於筆畫之沿誤，形態之相似者，特為指明，以資辨識。凡此皆本字典之重要特色，凡已用過本字典者均習知之。

商務印書館出版

中國字書之權威

百科知識之泉源

辭源 正續編 合訂本

第十二版出書

辭源　早被認爲中國的最基本的工具書。讀書時需用辭源，做事時亦需用辭源。圖書室的書架上應備辭源，辦公室的寫字檯上亦應備辭源。

合訂本　辭源是辭源各種版式中最進步的一種。人人愛用合訂本辭源，正因合訂本的體制最完整，檢查最便捷。

第十二版　合訂本現已出書。對於(1)前此尚未購備此書的，(2)原購之書業已散失的，(3)原購數量不足急待添備的團體或個人，這是一個很好的消息。鑒於本書每出版一次，在很短期中即行售完，盼望有意購備者從早購備。

商務印書館印行

白報紙本硬布面精裝四開本一厚冊

定價四十元　按九百倍發售

英漢詞典中兩大權威作

● 商務印書館出版 ●

求解作文兩用 英漢模範字典

增訂本第八十一版出書

白報紙印定價二十五元

張世鎏　平海瀾　嚴志雲　陸學煥編　本書爲唯一創作之求解作文兩用字典，於具備普通字典之一切功用外，兼有作文、修辭、會話、及商用字典之長。內容以指示用法，切合實用爲主，註釋明白確當，編制力求完善，例句之多，爲同類字典所不及。增訂本第八十一版現已出書，中學生、英語教師、及工商事務人員均宜購備。

綜合英漢大辭典

合訂本四開版式定價六十元

贛版手工紙本　特價八折

黃士復　江鐵主編　本書係博採英美各國字典之長，綜合編輯而成，其蒐羅之廣博，例證之豐富，解字之詳明，析義之精確，早爲讀者所公認。最近運到贛州版手工紙本一批，印刷裝訂並皆佳妙，特價八折發售，爲抗戰期間後方生產事業留一紀念。

上列二書上海按定價九百倍發售　外埠另加郵運包紮費

蔣主席手訂

聖詠譯義初稿

三版出書

教友課誦必備
國民修養必讀

吳經熊譯

聖詠即書約中之「Psalms」，或譯稱「詩篇」，所集皆歷代古聖獻壽上主之篇，情文並茂，至誠格天，泰西各國譯文亦莫不具有文學價值，惟我國舊譯尚乏完美之本。茲編由　蔣主席囑託吳經熊先生翻譯，稿成後，復經　主席於日理萬機之餘，親自校定，其重視此項譯事可知。吳先生博考羣書，咀嚼經義，固能於譯文中曲傳聖詠之原旨，而文筆機茂，音節鏗鏘，亦能保存原作之神韻。　主席手諭真蹟及校閱譯稿手蹟並製版影印，冠於經首。此書不啻為全國教友課誦所必備，亦為一般國民修養所必讀，尤宜人手一冊。

四開本白報紙精印
定價三元五角
上海按六百倍發售

商務印書館出版

東方雜誌第四十二卷　第十三號

民國三十五年七月一日重慶初版
民國三十六年　一月　上海初版

每冊定價國幣貳元
印刷地點外另加運費

不許轉載

主編者　蘇繼廎
發行者　東方雜誌社　上海河南中路
印刷所　商務印書館印刷廠
發行所　商務印書館　各地

中華郵政登記認爲第一類新聞紙類 東川郵政管理局執照第八六〇號

商務印書館

初版新書

三十五年十一月份新書列下

性心理學……潘光旦譯註 定價八元

Havelock Ellis: Psychology of Sex

本書爲英國性心理學權威靄理士原著，現由潘光旦教授本其二十年來私淑靄氏研究之所得，精心譯註，以論譯入。內容分性的生物學，青年期的性衝動，性的歧變與性愛的象徵，同性戀，婚姻，戀愛的藝術，結論等八章，全書約三十四萬言，註文和附錄幾及其三分之一。註文的大部份是譯者就中國文獻與傳習引用有關於性的見解與事例，足與原文相印證。關於同性戀的資料較多，譯者特輯爲「中國文獻中同性戀舉例」一文，附錄編末。

心理衛生論叢……丁瓚著 定價一元八角

新社會哲學論（中國文化研究所叢書）陳啓天著 定價三元

政治學與其他社會科學 朱亦松譯述 定價二元五角

W. F. Ogburn and A. Goldenweiser: Social Science and Their Relations (Part V)

現代中國社會問題（大學叢書） 孫本文著 四冊

第一冊 家族問題 定價六元
第二冊 人口問題 定價六元
第三冊 農村問題 定價五元
第四冊 勞資問題 定價六元

本書內容共分五編、第一編緒論，通論社會問題的性質、範圍、與研究趨向，以及中國社會問題的背景；第二至第五編分論國內四種主要社會問題，即家族問題、人口問題、農村問題、與勞資問題。每一主要問題中又包含若干問題。每一問題之探討，首述其意義與範圍，次述其歷史背景，次述其內容特點與現狀，末述解決辦法而總結之；並引證歐美各國情形，藉資比較、附圖表多至二百八十餘件。處處依據事實，闡明理論，而以三民主義之見地爲歸宿，足以適應大學教課及一般人研究之需。

現代憲法新論…龔大均譯述 定價五元

J. A. Hawgood: Modern Constitutions Since 1787

本書就一百五十年來各國政體的演變，將各種不同的憲法歸成八個討論中心：一、革命的憲法，二、拿破崙式的憲法，三、王統主義的憲法，四、議會制度的憲法，五、民族的憲法，六、超國民的憲法，七、自由派的憲法，八、肯定的憲法——分篇加以闡述，以表現近世憲法的主要趨勢，及其產生的原因和經過。在我國實施憲政之始，這是一本含有啓示力量而富於參考價值的讀物。

民主與設計（美國文化叢書）徐仲航譯 定價三元六角

D. E. Lilienthal: TVA-Democracy on the March

本書亦稱「美國田納西河流域管理局實錄」，著者爲該局現任主席，本其十年來之經驗，自述其事業與信念，如數家珍，極爲生動而親切有味。著者自稱這是一本「明天的書」，是獻給民主勝利、科學成功、設計有效、人民自由、生活快樂的頌讚。

中國政府（第三冊）……陳之邁著 定價三元九角

我對於教育之今昔意見 鄒魯著 定價一元二角

中學普通教學法（一名實用中學教學法）龔啓昌著 定價五元

中國農業經濟問題（百科小叢書）張則堯著 定價九角

中國工業建設之資本與人材問題（中國工業化叢書）伍啓元著 定價一元七角

南洋華僑與經濟之現勢（南洋叢書）張蔭桐譯述 定價二元三角

現行土地稅制述要 鄭仲虛編 定價二元

基本英文文法…陳竹君編著 定價六元

Mary C. C. Chen: The Essentials of English Grammar for Chinese Students

新訂 **實用化學**（高中適用教本）…孫豫壽譯 定價十元

Black and Conant's New Practical Chemistry

普通地質學……孫榮編著 定價三元八角

普通結構學（中國立編譯館出版）……蔡方蔭著 定價八元

軍用輕便鐵路工程（國防科學叢書）……羅雲平著 定價一元二角

造林學（中央大學叢書）……郝景盛著 定價六元五角

浪跡十年……陳達著 定價七元四角

旅美見聞錄……張其昀著 定價一元八角

越南受降日記……朱偰著 定價二元二角

清代貴州名賢像傳（第一集） 凌惕安編著 定價六元

上列各書上海照定價九百倍發售 外埠另加郵運包紮費